

LA GAZETTE

VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS

Vol. 16, No 34

HUNTINGDON, P.Q., JEUDI, LE 24 JANVIER 1952

Prix: 5 sous

24 PAGES

DECEDE



PIERRE LEDUC, âgé de dix ans et six mois, fils de M. et Mme Ernest Leduc, autrefois de Valleyfield, qui est décédé à Deep River, Ont. Les funérailles eurent lieu en l'église de Belle-rive vendredi dernier, le 11 janvier.

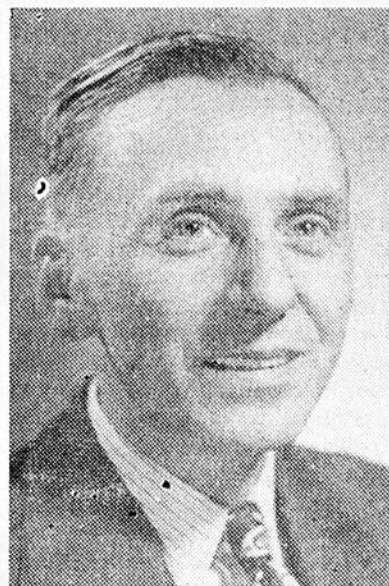
ILS SONT REELUS PAR ACCLAMATION LUNDI DERNIER A VALLEYFIELD



DR O. E. CAZA, maire de Valleyfield



M. GEORGES LEDUC, Echevin Belle-rive-Ouest



M. ANTONIO ASSELIN, Echevin Maisonneuve



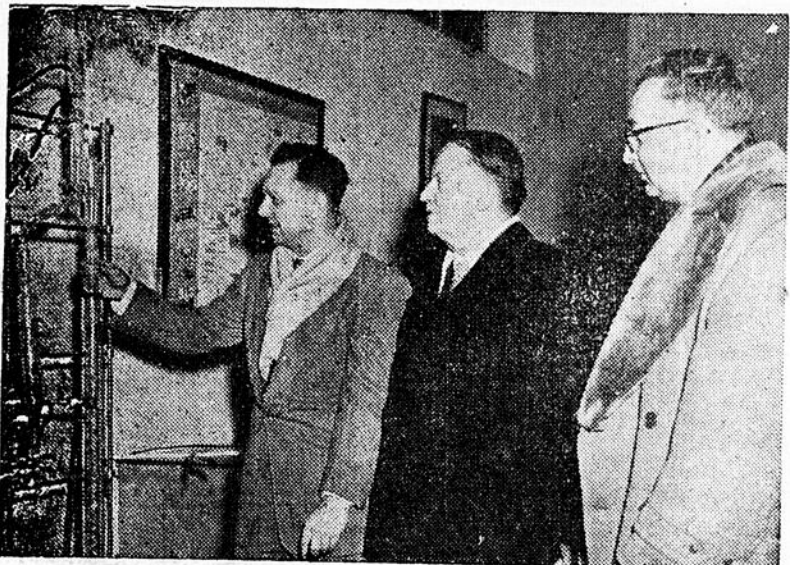
M. DELPHIS GAGNIER, Echevin Belle-rive-Est

NOS ENFANTS



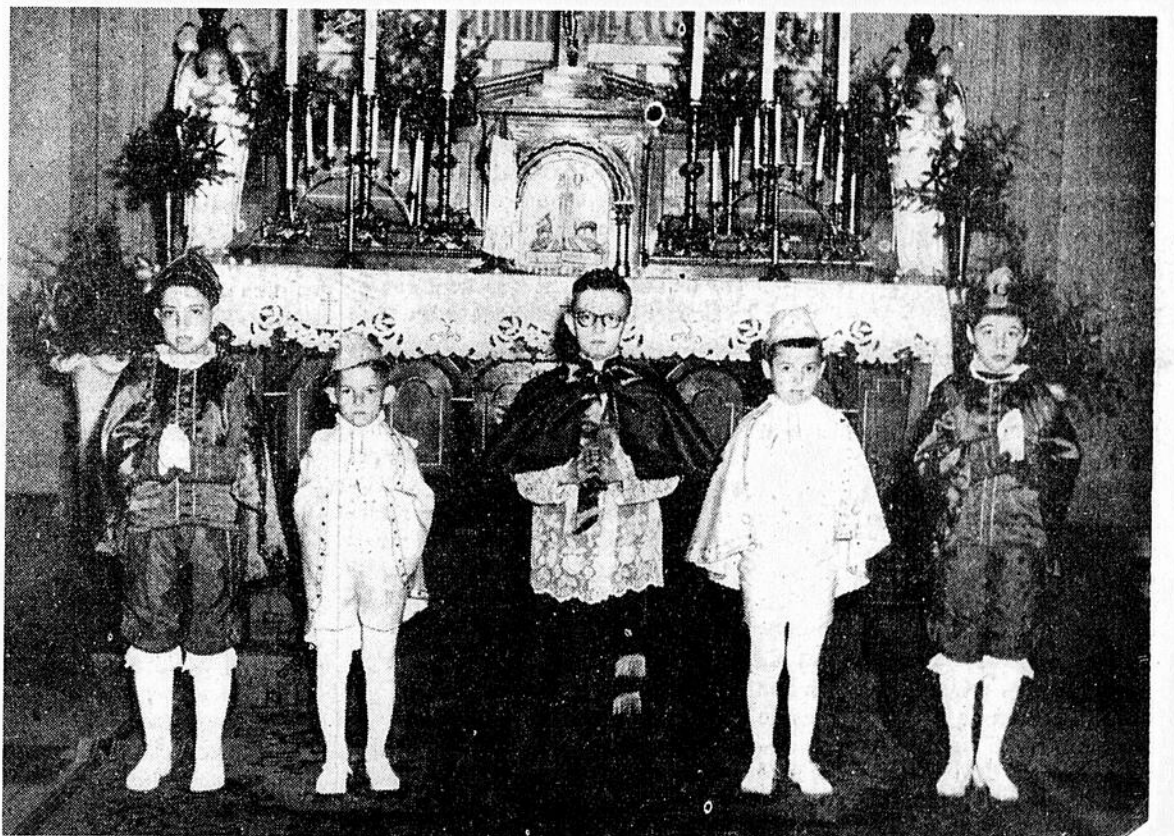
LOUISE et NICOLE TAILLEFER, âgées respectivement de 3 et 2 ans. Elles sont les fillettes de M. et Mme Raymond Taillefer, de Valleyfield.

PERSONNAGE DE RENOM. EN VISITE A VALLEYFIELD CETTE SEMAINE



La ville de Valleyfield avait le plaisir d'accueillir dans ses murs mardi dernier de Très Honorable F. M. FORDE, P.C., Haut Commissaire de l'Australie au Canada. Le distingué visiteur était conférencier au dîner hebdomadaire du Club Rotary. M. Forde possède une vaste expérience dans plusieurs domaines puisqu'il fut maître d'école, ingénieur électricien, politicien dans le provincial et fédéral, ministre dans le cabinet, premier ministre suppléant, délégué de l'Australie aux Nations-Unies à San-Francisco, premier ministre d'Australie. M. Forde fut nommé Haut Commissaire au Canada pour l'Australie le 1er novembre 1946 et entra en fonctions à Ottawa le 18 janvier 1947. Depuis il visita toutes les provinces du Canada et fut très recherché comme conférencier. L'Université d'Ottawa lui conféra un doctorat honorifique en droit le 4 juin 1950. M. Forde habite Ottawa avec son épouse, ses trois filles et son fils. Au cours de son passage à Valleyfield, l'hon. Forde a été l'invité des autorités municipales et il a aussi visité plusieurs industries locales. La photo ci-dessus a été saisie mardi après-midi dernier à la Canadian Schenley Limited alors que ce distingué visiteur était l'invité de M. Clifford Foley, gerant de cette industrie locale. On voit aussi sur cette photo M. Doug. McPhee, également de la Schenley.

LA BENEDICTION DES ENFANTS A BELLERIVE



Dimanche, le 13, à l'occasion de la fête de la Ste-Famille, de très belles cérémonies religieuses se sont déroulées dans les diverses églises de la Cité de Valleyfield au cours desquelles on procéda à la bénédiction des enfants. Ces deux photos furent prises en l'église Notre-Dame de Belle-rive au cours de la cérémonie, présidée par M. le chanoine J. D. St-Aubin, curé de la paroisse. Dans la photo du haut on remarque au centre M. YVES DUBOIS, habillé en chanoine, élève du Jardin de l'Enfance, Providence St-Aubin, qui a donné le sermon de circonstance. Il est accompagné de GILLES LATULIPPE, RICHMOND GIROUARD, KENNY LYONS et JEAN-CLAUDE CADIEUX. La photo du bas fut prise au moment où le jeune YVES DUBOIS s'adressait aux enfants. M. le curé St-Aubin adressa également quelques remarques pour ensuite bénir les enfants. La cérémonie se termina par le salut du Très-Saint-Sacrement. — (Photos Studio Marcel).

Les gagnants du concours d'orge

L'Association des brasseurs du Québec annonce les noms des gagnants des concours régionaux de 1951 pour l'orge, sous les auspices de la division de Québec de l'Institut pour l'amélioration de l'orge.

Les concours existent depuis six ans grâce à la collaboration de l'Institut et des ministères fédéral

et provincial de l'agriculture.

Les noms des cinq gagnants des grands prix provinciaux seront annoncés ce soir au cours d'un dîner au Queen's.

En 1951, le nombre des concurrents était de 265. En 1950 il était de 243. Après l'examen des champs, 233 concurrents ont pu participer

au concours de 1951 et 200 à celui de 1950.

Région No 4—Henri Brault, Ste-Martine; Elzéar Daoust, Howick; Joseph Raymond, S.-Urbain; Léopold Beaulieu, Princeville; Armand Primeau, S.-Urbain; Alphérie Beaulieu, Princeville; Georges-H. Brault, Ste-Martine.

N'oubliez pas

LA VENTE APRES INVENTAIRE SE CONTINUE CHEZ LEONARD, 4 du Marché Valleyfield

\$45,000. de marchandises d'hiver à liquider à prix d'aubaines

Les activités du

Club Richelieu

VALLEYFIELD

Formation des comités du Club Richelieu

Au cours d'une assemblée de l'exécutif du Club Richelieu on procéda à la distribution des membres dans les diverses équipes que voici —

Services Sociaux: (oeuvres de bienfaisance du Club)

Responsable: Paul Charette, membres: les Richelieu Doucet, Cailhier, Larin, J. M. Leduc, Langevin et Turcotte.

Revenus: (comités qui s'occupera de procurer des revenus au Club)

Responsable: Gérard Cadieux; membres: les Richelieu Bernard, P. Charette, J. Demers, P. Desjean, H. Gervais, G. Lecompte, H. Legault.

Panetièrs: (organisation et réception aux diners, perception des amendes et chant).

Présidé par Marc H. Viau, et comprend les Richelieu Corbeil, Cossette, De Grandpré, McAbe, Larin, Prigent, Daigneault, J. P. Leduc, Lefebvre, Monette, E. Poirier.

Conférences:
Directeur: Philippe Levac assisté des Richelieu Lalonde, Larose et J. M. Leduc.

Liaison: Entr'aide et Recrutement.

Responsable: C. Doucet, et les membres Brodeur, Diné, Hébert, Aimé Leduc et J. O. Poirier.

Publicité: Hubert Larose assisté de A. Wallot et G. Théoret.

Concerts:
Directeur: J. M. Leduc aidé des Richelieu Barrette, McAbe et Cousineau.

Le conseil croit au dévouement de chacun des membres des divers comités et espère que le travail de chaque équipe sera l'affaire non pas seulement d'un ou deux membres de chaque comité mais de tout le comité, et ceci afin d'assurer comme par le passé un Club Richelieu qui sera reconnu, par la population de notre ville, comme étant une organi-

sation utile dans le milieu social où il évolue.

Une conférence écourtée au Richelieu

Au dîner hebdomadaire des Richelieu, le 8 janvier dernier, il y a eut comme d'habitude beaucoup d'entrain. D'abord le Richelieu Barrette éclaira avec une faible intensité les membres. Il débita un lot de paroles concernant le Restaurant Boutin Enrg. Cependant n'étant pas assez convainquant il écopa de l'amende coutumière.

Puis comme le conférencier du jour n'était pas arrivé, A. Cailhier présenta le Richelieu Levac qui devait improviser sur "L'Usage du platre en médecine". Philippe se levait à peine que M. Léonard Lauzon conférencier du jour fit son apparition. Il faudra donc revoir P. Levac comme conférencier et afin qu'il puisse continuer sa conférence, A. Cailhier fit donc ensuite l'éloge de M. L. Lauzon, ex-président du Richelieu-Montréal, et homme d'affaire bien connu.

Le conférencier entretint les membres sur un sujet qui n'avait jamais été touché en tant que conférence: "Comment doit fonctionner un Club Richelieu". Il n'y aucun doute que les Richelieu présents apprirent une foule de chose entre autres choses, qu'est un Richelieu, pourquoi, but des Richelieu? Il parla de plus des principes de base de la société Richelieu, laquelle exige théoriquement de ses membres qu'ils soient canadien français et catholique. Ce furent autant de bonnes paroles dites dans une éloquence particulière au Richelieu L. Lauzon, A. Larin remercia le conférencier.

Dîner des anciens - Richelieu

Au dîner Richelieu du 15 janvier, il faisait bon revoir une demi-douzaine de membres qui pour diverses raisons n'assistaient pas trop régulièrement. La conférence-éclair du

jour fut donnée par le Richelieu Cadieux qui a vanté la magnifique entreprise qu'est Charles Cadieux et Fils. A cette quincaille il laissa savoir que l'on trouvait de tout depuis du "mastique" 1/4 de pouce, jusqu'aux coins de rues pour faire pratiquer les agents de police. Cependant cette belle publicité lui coûta une légère amende.

Le conférencier du jour était le bien connu, Capitaine G. Labrosse, pharmacien de Valleyfield. Le conférencier intéressa l'auditoire en énonçant des idées personnelles sur la situation internationale, les pipes, la pharmacie, etc. Cependant, il prévint l'auditoire que tant qu'il n'y aura pas de fraternité universelle le monde vivrait avec l'appréhension d'une guerre. Il n'y a personne comme le capitaine Labrosse pour donner de la couleur à une conférence et tant qu'il y aura des hommes de sa trempe il y aura échange d'opinion et discussion d'idée dans tous les domaines. Le Richelieu Corbeil remercia le Richelieu Labrosse d'avoir bien voulu improviser cette brève conférence.

St-Urbain

Naissances

Raymond-Poupart: Le 2 décembre dernier à M. et Mme Joseph Raymond, née Adèle Poupart, est née une fille baptisée Marie, Lucienne, Claudette, Nicole. Parrain et marraine: M. et Mme Dieudonné Raymond grands-parents de l'enfant, porteuse Mlle Lucille Poupart tante de l'enfant.

Marcil-Reid: Le 2 janvier à M. et Mme Maurice Marcil, née Estelle Reid, est née une fille baptisée Marie, Thérèse, Liette, Ghislaine. Parrain et marraine: M. et Mme Alphonse Reid, grands-parents de l'enfant, la porteuse est Mlle Monique Reid, tante de l'enfant.

Byette-Lazure: Le 6 janvier à M. et Mme Fernand Byette, née Lucie Lazure, est né un fils baptisé Joseph, Jean, Edmond, Marius. Parrain et marraine: M. et Mme Edmond Laberge de Châteauguay, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Simon Byette, tante de l'enfant.

Décès

Le 26 décembre dernier à l'âge de 83 ans est décédé M. Ernest Ste-Marie époux de feu Aurore Bergevin. Les funérailles ont eu lieu le 30 du même mois au milieu d'une assistance considérable de parents et d'amis. M. le curé O. Bayard chanta le service assisté des abbés J. Downs de Howick et R. Daoust de Ste-Clothilde comme diacre et sous-diacre.

Feu M. Ste-Marie laisse dans le deuil deux fils: Lionel et Séverin, une belle-fille, Mme Lionel Ste-Marie et plusieurs autres parents.

A la famille nous offrons nos sincères condoléances.

Mariage

Blais-Ste-Marie: Le 2 janvier était célébré le mariage de Mlle Lucille Ste-Marie fille de M. Adrien Ste-Marie décédé et de Mme Ste-Marie à M. Camille Blais, marchand, fils de M. Zénon Blais et de Mme Blais de St-Chrysostôme. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé O. Bayard. Durant la messe de mariage un programme de chant fut exécuté par Mme Blais, cousine du marié. Les

nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage de quelques jours dans le Nord.

Nos meilleurs voeux les accompagnent.

Nouveau marguillier

M. Ernest Demers fut nommé marguillier en remplacement de M. Emile Daigneault sortant de charge au premier de l'an.

Nouveaux conseillers

Les nouveaux conseillers élus lors des élections municipales sont MM. Antonio Raymond, Georges Brosseau et Fernand Byette. Nos félicitations à ces Messieurs.

Ne soyez pas casanier

On est grandement tenté de rester chez soi quand par une journée froide, la maison est chaude et confortable. Il est facile alors d'oublier que l'exercice au grand air est indispensable à la santé. Ne négligez pas de prendre l'air tous les jours, ne feriez-vous à pied que deux fois le tour du pâté, ou bien une partie du chemin en revenant du travail ou de l'école. La fatigue que vous ressentirez après avoir pris de l'exercice au grand air est salubre et vous facilitera le sommeil.

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES

PILULES MORO

Pour les

HOMMES

FAIBLES, TOUJOURS FATIGUÉS

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

Films de la semaine à Huntingdon

Théâtre

Huntingdon

Sam. Dim. Lun. Mar.

2 excellents films!

"The Family Secret"

Présentation de grande classe avec

John DEREK
Lee J. COBB
Judy LAWRENCE

Film d'action

"Deputy Marshall"

mettant en vedette

JOHN HALL
FRANCES LANGFORD

Aussi

Dimanche Seulement

3ième attraction
en FRANCAIS

"Nous avons gagné ce soir"

Action! Drame! Romance!
avec

Robert RYAN
Audrey TROTTER

Théâtre

O'Connor

Sam. Dim. Lun. Mar.

Un grand programme
double spécial!
Samedi matinée à 1.15



Aussi



Aux deux théâtres, présentation continue chaque dimanche de 1 à 11.30 p.m.

Retraites Fermées

Villa Sancta Maria Valleyfield

247, Chemin Larocque Tél. 625 Valleyfield, P.Q.

S'inscrire à l'avance! Bienvenue à toutes!

24 au 27 janvier — Fiancées — R.P. A. Brassard, s.j.

27 au 30 janvier — Etudiantes — R.P. Paul Fortin, s.j.

30 jan. au 2 février — Etudiantes

7 au 10 février — Etudiantes (langue anglaise)

11 au 14 février — Dames — R.P. O. Gignac, c. ss. r.

14 au 17 février — Demoiselles — R.P. O. Gignac, c. ss. r.

RECOLLECTION

Récollection des Anciennes Retraitantes dimanche, le 27 janvier, à 9 heures a.m. au sous-sol de la cathédrale. Messe à la crypte à 9.30 heures a.m., déjeuner à la salle Lacordaire à 10 heures a.m., conférence par Mlle Madeleine Codebecq "Sourire à l'étoile"; forum.

Bienvenue à toutes

Les NOUVELLES EN RACCOURCI

Jamais satisfaits

Les seules personnes à s'objecter aux élections par acclamation sont les journalistes et les journaux. Ils en ont beaucoup moins long à dire sur tel ou tel sujet. Les journaux perdent des contrats d'annonces et d'impressions mais ils réalisent fort bien qu'à la longue ils n'ont pas perdu beaucoup dans ce domaine.

Les préjugés

Les préjugés sont le plus important problème dans nos rapports avec nos semblables.

Il nous ferment les yeux aux vérités et aux idées qui nous permettraient de vivre tous en bonne intelligence, de voter avec discernement, de respecter la liberté de conscience, et d'éviter les querelles internationales.

Esope raconte dans une de ses Fables que Jupiter, pour jouer un tour aux hommes, leur donna une paire de lunettes. Chacun en avait une, mais aucun ne voyait les ob-

jets sous le même jour, car les uns étaient mauves, les autres bleues, noires, rouges, vertes, jaunes ou blanches. "Et cependant, malgré cette diversité," dit Esope, "chacun était enchanté des siennes, les jugeant les meilleures, et satisfait qu'elles lui montraient les choses sous leur vrai jour."

A travers les âges et dans tous les pays du monde, les civilisations ont revêtu différentes phases. Presque toutes les erreurs sociales et individuelles que nous déplorons de nos jours étaient autrefois coutumières dans un pays ou dans un autre. Et c'est de toutes ces pratiques, légitimes et bienséantes à leur époque, qu'est sortie notre culture actuelle. Le respect de ces anciennes traditions nous aidera à mieux nous comprendre et à ne pas nous laisser aveugler par les préjugés.

Nous sommes tous enclins, peut-être à bon droit, à avoir des partis-pris. Nous avons souvent dédaigné

les livres qu'on nous conseillait de lire, pour nous en détecter plus tard. La plupart des hommes d'affaires n'aiment pas recevoir des lettres marquées "dictées sans la lire." Les préposés aux ascenseurs murmurent des mots peu aimables à l'endroit de ceux qui pressent le bouton avec trop d'insistance; et comment pourrions-nous être bien disposés envers les gens qui nous bousculent dans la rue?

Nous commettons tous des erreurs

Les préjugés nuisibles sont ceux dont sont imbus les gens qui ne veulent pas voir le vôtre; pour eux, pas de milieu; si vous n'êtes pas de leur avis, vous avez tort.

Il est vrai que plus un homme est ignorant, plus il est sûr de ce qu'il pense, et plus il est belliqueusement enclin à regarder votre différence d'opinion comme une insulte.

Les gens intelligents ne se font pas de telles illusions. Ils savent que la certitude absolue est considérée par les savants comme une impossibilité, et les savants, mieux que le commun des mortels, sont en mesure de contrôler le résultat de leurs expériences.

Errare humanum est. Quel est l'homme qui n'a jamais commis d'erreur dans sa vie. Ceux qui ne se trompent jamais sont les morts, comme les momies embaumées depuis quatre ou cinq mille ans.

Nous faisons tort à notre intelligence quand nous repoussons la contradiction, quand nous refusons d'entendre l'autre côté d'une question, ou quand nous réfutons une opinion sans être au courant des faits. C'est là le propre de ceux qui pensent que les nouvelles idées ont peut-être eu du bon autrefois, mais qu'il est temps de s'arrêter d'en avoir; qui fréquentent les milieux ennemis des innovations; et dont ou peut dire, comme Stefan Zweig à propos d'un célèbre pasteur protestant: fondamentalement honnête et sincère, mais avec des oeillets de cheval; un de ces hommes "pour qui seule est vraie leur propre vérité, seule vertueuse leur propre vertu, et seul chrétien leur propre christianisme."

Esprits étroits

Le malheur est qu'il est impossible de prouver qu'ils sont dans l'erreur aux gens imbus de préjugés. La plupart du temps il vous citent triomphalement quelque cas isolé où ils ont eu raison. Ils semblent incapables de saisir le sens des règles et des principes. Ils sont pareils à ceux qui riaient de Socrate quand il essayait d'enseigner aux hommes une nouvelle méthode de

raisonner courageusement, et qui le condamnerent à boire la ciguë, noyant ainsi toute une civilisation dans sa coupe.

Changement d'idée

D'aucuns s'imaginent que c'est un crime de changer d'idée. Cepen-

dans rien n'empêche de dire une chose un jour et le contraire le lendemain. Le monde change et nous aussi. Ce qui était vrai hier ne l'est souvent plus aujourd'hui.

C'est un signe de vitalité d'ad-
Suite à la page 15

Au Théâtre Bellerive

JEUDI • VENDREDI • SAMEDI
31 JANVIER, 1-2 FEVRIER



COLUMBIA PICTURES presents

HUMPHREY BOGART

Sirocco

co-starring MARTA TOREN - LEE J. COBB with EVERETT SLOANE - GERALD MOHR - ZERO MOSTEL

Screen Play by A. I. Bezzerides and Hans Jacoby - Based upon the novel, "Clasp de Grace", by Joseph Kessel
A SARTANA PRODUCTION - Produced by ROBERT LORD - Directed by CURTIS BERNHARDT

- aussi -

"It's a Great Feeling"

(en couleurs)

Doris Day - Jack Carson - Dennis Morgan

REPRISE:

"Story of Sea Biscuit"

(en couleurs)

Shirley Temple - Lon McAllister

Au théâtre

Bellerive

HORAIRE
Dimanche
Le 27 janvier

"Les amants de Capricorne"

(en couleurs)

Joseph Cotten
Ingrid Bergman

"Dangereuse Aventure"

Fred MacMurray
Claudette Colbert

3 PRESENTATIONS

1ère représentation 1.30

2e représentation 6.00

3e représentation 9.00

Au Théâtre Bellerive

DIMANCHE, LE 27 JANVIER



dans

"Les Amants de Capricorne"



LUNDI • MARDI • MERCREDI
28-29-30 JANVIER



- aussi -

"Raton Pass"

Dennis Morgan - Patricia Neal

La direction de ce journal fait toujours en son possible pour éviter des erreurs. Nos annonceurs sont priés de noter que nous ne serons pas tenus responsables d'erreurs typographiques dans les annonces publiées dans ce journal, à moins qu'une demande écrite ait été faite pour approuver la preuve de l'annonce en question et que ce journal n'ait pas alors fait la correction de l'annonce. Dans cette dernière circonstance seulement, le journal publiera de nouveau cette même annonce sans frais aucun. Il faut noter aussi que le journal ne sera pas tenu responsable de payer un montant plus élevé que le coût de l'annonce en question, si le client refuse d'accepter la réimpression gratuite de cette même annonce.

JEAN-CLAUDE LEFEBVRE, Rédacteur-en-chef

Casier postal N 44, rue Ste-Cécile Téléphone 735
 M. LUCIEN FILIATRAULT, Rédacteur-adjoint 44, Ste-Cécile, VALLEYFIELD
 M. ISAIE DAOUST, 76, Ch. de la Beauce, Tél. 121, BEAUHARNOIS

Vol. 16 Jeudi, le 24 janvier 1952 No 34

Dernière étape du concours d'orge de 1951

Les résultats rendus publics hier à Montréal

Le concours d'orge de 1951 vient de subir sa dernière étape. Organisé par l'Institut pour l'amélioration de l'orge, en coopération avec l'Association des brasseries, des malteries, et les ministères fédéral et provincial de l'Agriculture, il termine sa sixième année.

Même si l'apparence générale du grain en 1951 est un peu inférieure à celle de l'an dernier, à cause de conditions climatiques tout à fait défavorables, il n'en reste pas moins vrai que ce concours est un grand succès, qu'il marque un pas constant vers l'amélioration.

En 1950, le nombre d'inscriptions au concours était de 243 comparativement à 265 en 1951. Après l'inspection des champs, 200 concurrents restaient éligibles au concours régional en 1950, tandis qu'en 1951 ce nombre était de 233.

Enfin, en 1950, 140 échantillons étaient soumis à l'inspection du laboratoire, tandis que 147 l'étaient en 1951. On peut dire que sans les conditions adverses de température au temps de la récolte, on aurait eu à analyser pas moins de 200 échantillons en 1951.

Les succès répétés obtenus dans le comté de Châteauguay, grâce au travail très efficace dans la préparation du grain, ont invité d'autres organisations coopératives à se por-

La Ligue du Sacré-Coeur de Bellerive

Réunion spéciale le 3 février prochain

La Ligue du Sacré-Coeur de Bellerive tiendra une autre de ses conférences mensuelles le 3 février prochain. La conférence commencera après la messe de 9 heures soit vers 10 heures de l'avant-midi, au sous-basement de l'église Bellerive. Père Placide conférencier

La Ligue du Sacré-Coeur est heureuse de pouvoir présenter un conférencier aussi avantageusement connu de notre population que le Révérend Père Placide, prédicateur franciscain.

Invitation à tous

La Ligue du Sacré-Coeur de Bellerive lance une invitation cordiale à toute la population de Valleyfield. Il ne faut donc pas manquer la conférence du Père Placide, qui sera sans aucun doute très intéressante.

Raoul Lupien, notaire, secrétaire.

ter acquéreur d'un classificateur de semence "Carter Disk" pour compléter le travail du crible. En 1951, quatre Carter Disks ont été en opération pour la préparation de l'orge du concours; déjà, on apprend que deux autres coopératives sont en voie de suivre cet exemple.

On peut dire aussi qu'actuellement pas moins de 95% des concurrents utilisent de la semence enregistrée ou provenant de semence enregistrée.

Le concours régional était jugé le 11 décembre. Le 13, soit deux jours plus tard, avait lieu le jugement du concours provincial auquel prenaient part les deux premiers de chacune des sept régions. Les résultats furent connus hier au banquet offert par l'Association des brasseries du Québec à tous les gagnants du concours régional, à l'Hôtel Queen's, Montréal.

Au moment de mettre sous presse on nous apprend que la liste des gagnants sera publiée la semaine prochaine.

Décès de Marie Claire Dufresne

Fille décédée à l'âge de 15 jours

On a le regret d'apprendre la mort de Marie Claire Dufresne, fille de M. et Mme Oscar Dufresne, de Valleyfield, décédée jeudi dernier, le 17 janvier, à l'âge de 15 jours.

La cérémonie des Angés eut lieu en l'église Notre-Dame de Bellerive vendredi dernier, le 18 janvier, à trois heures. La cérémonie était présidée par M. l'abbé A. Pilon, vicaire.

Outre les parents de la défunte, on remarquait à la cérémonie M. J. A. René Corbeil, de l'Institut des Aveugles, et Mme Corbell, M. et Mme Bourbonnais, Mme Riseur, Mme Samson, trésorière de l'Institut des Aveugles, Mme James Booth, Mlle Alice Leboeuf, M. Emile Proulx et autres. Le porteur était M. Claude Martineau.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, outre son père et sa mère, trois frères, Laurent, Gérard et Maurice Dufresne; ainsi que son grand père et sa grand'mère, M. et Mme Ferdinand Dufresne, de Trois-Rivières. Le personnel de La Gazette offre ses plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

Notre-Dame de Fatima

Notes de décembre

9e année: Diane Demers 90, Monique Dion 90, Rachel Mailloux 83, Suzanne Sauvé 77.

7e année: Jean-Guy Larivière 82, Raoul Lanthier 78, Fernand Lanc-

A VENDRE

Un terrain de 40 x 80 avec bâtisse situé à l'extrémité de la rue St-François, près des Religieuses Dominicaines. S'adresser à 24, rue Poissant, Valleyfield. 10-17-24-p

Bâtisse pour démolir et matériel de construction à vendre. S'adresser à Maurice Lapointe, Bellerive 5-10-15-51, 37, avenue Grande-Ile, tél. 9, Bellerive-Valleyfield. 10-17-24-p

Un poêle à chiens chauds et à hamburgers de marque "Service Hall". S'adresser à 74, rue Viau, Valleyfield, tél. 2055-W. 10-17-24-p

Une caisse enregistreuse en parfait état. S'adresser à 33, rue Hannah, Beauharnois, Qué. 10-17-24-p

Un poêle à patates frites, une éplucheuse, une trancheuse ainsi qu'un réfrigérateur à Coke et un système complet d'aération allant au-dessus du poêle. Le tout en très bonne condition. Royal Bowling, M. Hubert De Laplante, 62 rue St-Laurent, Beauharnois, tél. 804. 11-18-25-c

Un gros poêle "Bélanger" avec brûleur et réchaud, un feu de 10 pouces, 2 ans d'usure seulement. S'adresser à M. Georges Prud'homme de Ste-Martine, adresse postale, R.R. 3, Beauharnois. 11-18-25-c

Un gros poêle "Bélanger" avec réservoir et réchaud, un feu de 10 pouces, 2 ans d'usure seulement. S'adresser à M. Georges Prud'homme de Ste-Martine, adresse postale, R.R. 3, Beauharnois. 17-24-31-p

Plusieurs lapins mélangés, morts ou vivants. S'adresser au Garage Gendreau, Maple Grove, Cté de Beauharnois, tél. 27-J. 18-25-31-c

Un sedan Austin 1950 avec radio et chaufferette en bonne condition. S'adresser par téléphone à 2751-J, Valleyfield. 17-24-31-p

Une maison pour être transportée, une bâtisse pour être démolie, des matériaux de construction, portes, chassiss, toilettes, etc. S'adresser à M. Maurice Lapointe, Bellerive 5c-10c-15c, 37, Avenue Grande Ile, Valleyfield, Qué. 24-31-7-p

A VENDRE

Bons poêles usagés à bois, charbon, à l'huile et à l'électricité; en très bon ordre. Bons prix.

S'adresser à:

Electrical Home Ltd.
 16, rue Nicholson Tél. 51
 VALLEYFIELD (X.N.)

tôt 78, Claude Rousse 74.

6e année: Léona Comeau 87, Claire Léger 77, Lise St-Cyr 71, Madeleine Léger 70, Gisèle Brisson 70.

Mlle Germaine Vigneault, Institutrice.

5e année: Yvan Dion 81, Marie McDougall 78, Louise Cardinal 77, Cécile Piché 74, Robert Leblanc 64.

4e année: Lise Lemieux 87, Gisèle Bonin 86, Rita Matte 70, Denise Deschamps 66.

Mme Raymond Pellerin, directrice.

3e année: Ginette Leblanc 84.3, Claude Larivière 84, Yvan Leroux 80, Micheline Rousse 77.2, Jean-Louis Leduc 70.

2e année: Jean-Denis Plouffe 84, Denise Piché 83, Rémi Coté 82.2, Diane Lajeunesse 81, Marcel Lefebvre 80.

Mlle Luce Saucier, institutrice.

1ère année: Pierre Laroche 86.6; Micheline Leblanc 84.6, Micheline Coté 84, Raymond Latour 82.3, Pierrette Ethier 82, Michel Leroux 80.

Mlle Simone Brazeau, institutrice.

CHAMBRE ET PENSION

Chambre ou chambre et pension. Chambre de bain, eau chaude et eau froide. Bon chez soi. S'adresser par téléphone à tél. 326, Huntingdon. 24-31-7-p

ON DEMANDE

On demande un logis de quatre ou cinq appartements. Prendrait possession dans un mois si possible. S'adresser à Mme Paul Leclerc, Rang-du-Milieu, tél. 2994-J, Valleyfield. 24-p

A LOUER

Chambre meublée à louer, usage de la cuisine si désiré. S'adresser à 25, rue Bissonnette, tél. 2107-J, Valleyfield. 10-17-24-p

Quatre chambres meublées ou non à louer, pouvant aussi servir de logis ou séparément. Eau courante. Maison neuve. S'adresser à 49, rue Stewart, Valleyfield. 10-17-24-p

Salon double à louer, chauffé avec radiateur, eau chaude à l'année, service de concierge. S'adresser à 26, rue Ste-Hélène, Valleyfield, tél. 748. 24-c

Quatre chambres meublées ou non à louer, chauffées et éclairées, pouvant aussi servir de logis ou séparément. Eau courante. Maison neuve. S'adresser à 49, rue Stewart, Valleyfield. 10-17-24-p

VENDEURS DEMANDES

Vendeurs et vendeuses demandés pour lignes se vendant à toutes les ménagères. Garanti \$50.00 par semaine à bon travailleur, plein temps ou temps partiel, expérience non nécessaire. Information

SERVEX Enrg.
 Casier Postal "N" Tél. 481-J
 Beauharnois 11-18-25-c

AUTOS ET PROPRIETE A VENDRE

Autos usagés à vendre ou à échanger. Aussi une propriété comprenant un garage de 30 x 50 et maison privée de huit appartements. Aussi à vendre: accessoires d'autos usagés de toutes sortes, divers articles de ménage usagés, glacières, réfrigérateurs, poêles, etc. S'adresser à

410, Dufferin Tél. 2093-W Valleyfield (17-24-31-7-C)

Vendeurs Demandés

On demande des vendeurs bilingues pour travailler dans la vente de meubles et accessoires électriques.

S'adresser par écrit à:

Casier postal "N"

La Gazette, Valleyfield, Qué.
 44, rue Ste-Cécile

FILLE DEMANDEE

Secrétaire de langue anglaise ou parfaitement bilingue demandée pour bureau d'usine à Valleyfield.

Assurances maladie et accident, vacances payées.

Salaire au-dessus de la moyenne pour personne choisie.

Répondre par écrit seulement à

Casier postal "N"

La Gazette Valleyfield, P.Qué.

RESERVEZ pour les fins de semaine



Tél. 481-J

BEAUHARNOIS DRIVE YOURSELF MAURICE LEGAULT, prop.

30 rue Ellice Beauharnois

A LOUER

Un local commercial situé à Ormstown comprenant un magasin 51' x 13', une vitrine de 9' x 3' et un entrepôt de 13' x 13'.

S'adresser à:

HOTEL HEBERT

Téléphone 78 Ormstown (24-31-7-C)

AYEZ UNE BELLE POITRINE

Mesdames, mesdemoiselles, demandez notre prescription pour acquérir une belle poitrine. Informations gratuites.

S'adresser: Pharmacie Labrosse, 56, rue St-Laurent, tél. 2080, Ville.

CORSETIERE

Mme F. Dandurand

CHEZ FRANCOISE

97, du Marché, Tél. 2697-W

Une nouvelle direction dirigera maintenant les destinées des Ménestrels

M. Laurent Cyr, fondateur — Les Ménestrels, leurs premiers succès, leur évolution — La nouvelle direction — Les membres actuels

Les Ménestrels, tous en connaissent l'existence, sont un groupement de jeunes et de moins jeunes qui, par dévouement et par amour de la musique, offrent au public des divertissements qu'on ne saurait ignorer.

En effet, les Ménestrels font parler d'eux à chacune de leur manifestation publique; on les critique, aussi ne manquent-ils pas de considérer ces opinions dans le but d'améliorer leur art. Les Ménestrels ont leur public, et ils s'efforcent de plus en plus de lui donner un rendement maximum.

Le fondateur

On ne peut parler des Ménestrels sans mettre en évidence M. Laurent Cyr qui mérite énormément pour avoir fondé et dirigé le groupement jusqu'à ces derniers temps. Son dévouement, sa culture et ses connaissances musicales le commandaient à produire une telle oeuvre. Il a su surmonter de nombreuses difficultés pour en arriver à ses fins. Les concerts qu'il a montés ont servi à mettre en évidence plus d'un talent qu'on ne soupçonnait pas chez soi. Quand ce ne serait que cela, c'est déjà beaucoup. On peut conclure que M. Laurent Cyr est un méritant.

Les premiers succès et l'évolution des Ménestrels

Les Ménestrels se sont d'abord manifestés comme groupe chorale. Le public a pu les entendre soit dans des concerts profanes, soit dans des concerts religieux à différentes occasions: fêtes religieuses, fêtes civiles, congrès etc - - -

Les Ménestrels ont ensuite évolué en s'attaquant à la comédie musicale. Cette formule leur a très bien réussi, et le public de Valleyfield et des environs en a été enchanté.

Depuis deux ans déjà, les Ménestrels ont servi au public des programmes d'un nouveau genre pour eux: l'opérette. Leur répertoire compte actuellement quatre opérettes: LES CLOCHES DE CORNEVILLE, LES VALSES DE VIENNE, PRINCESSE JOU-JOU, M.L.L.E NITOUCHE. C'est une innovation dans Valleyfield due au dévouement des Ménestrels. Evidemment, l'interprétation n'est peut-être pas digne de professionnels, cependant on peut supposer que le public en général a été satisfait des quatre opérettes jouées jusqu'à date.

Les Ménestrels ont eu leurs ve-

dettes, et ces dernières se sont acquittées de leur tâche avec brio: signalons Mlles Rose Gosselin, Juliette Sauvé, Pierrette André, Lise Pouliot, Hélène Loïselle, Jacqueline Debray et autres; MM. Agénor Desponts, Léo Garand, Marcel Goyette, Laurent Cyr, Lucien Bonhomme, Henri Lemieux et autres. Et n'oublions pas surtout ceux qui font partie des chœurs, ce sont sans doute les plus méritants, car se sont eux qui rehaussent les représentations par leur ensemble. D'ailleurs les applaudissements prouvent qu'ils ont acquis les faveurs du public.

La Nouvelle Direction

Le montage d'une opérette n'est pas une mince affaire quand on pense aux chœurs, à la mise en scène, aux costumes, aux accessoires, à la vente des billets, à la publicité etc - - - La tâche est devenue trop lourde pour être endossée par un seul homme; aussi a-t-on créé une nouvelle direction. Désormais, les destinées des Ménestrels seront dirigées par un groupe de cinq.

MM. Laurent Cyr et Lucien Bonhomme se partageront la direction musicale; ils seront secondés par MM. Marcel Goyette, Agénor Desponts et Rodolphe Lemieux de St-Stanislas de Kostka qui verront à la bonne marche de la mise en scène, des costumes, des billets etc.

Les membres actuels

Malgré le changement de direction, les Ménestrels demeurent un groupement qui tous les ans s'élit un conseil de régie interne. Le conseil élu de cette année est le suivant: président Marcel Goyette, présidente Pierrette André, secrétaire Denise Gendron, assistante-secrétaire, Hélène Loïselle; conseiller, Henri Lemieux.

Maintenant pour l'information du public, nous donnons ici la liste complète des Ménestrels, membres actifs — MM. et Mmes Marcel Goyette, Laurent Cyr, Lucien Bonhomme, Agénor Desponts.

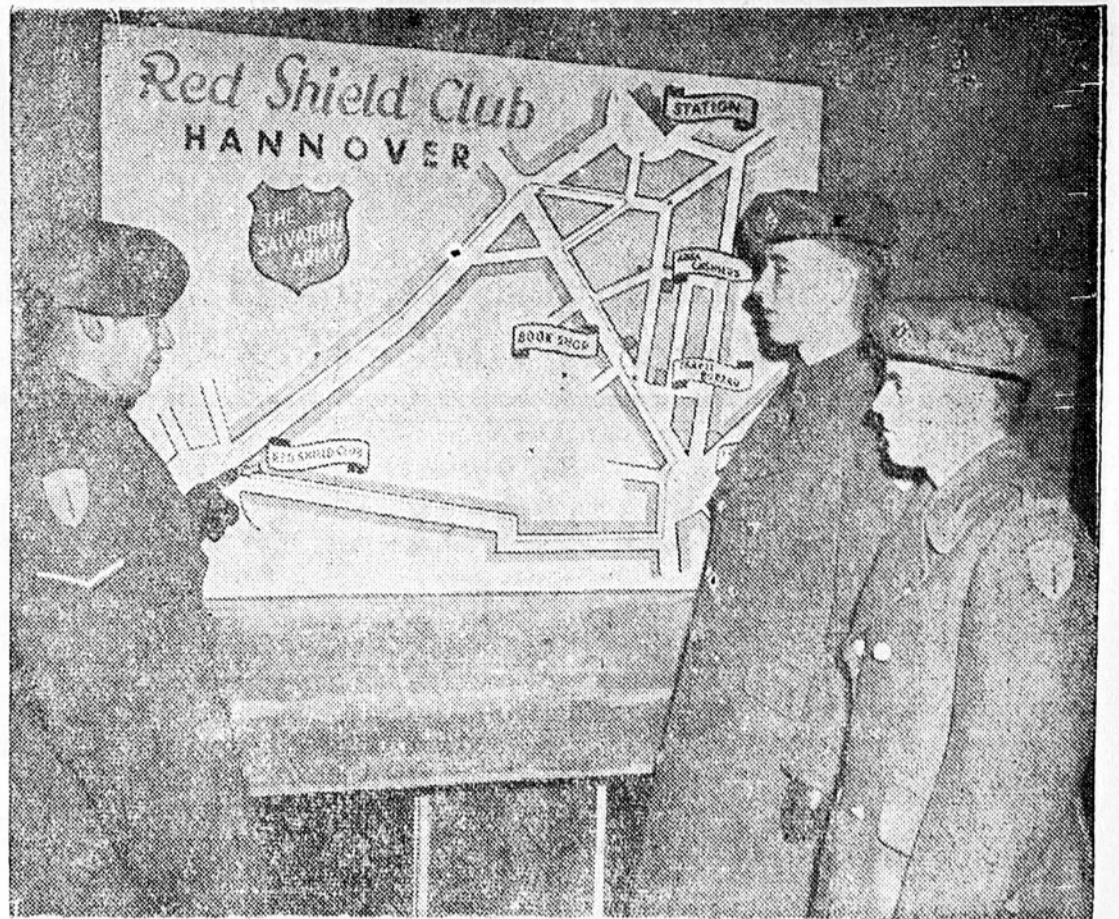
Miles: Charlotte Garand, Paula Daigneault, Juliette Sauvé, Pierrette André, Lise Pouliot, Pauline Chatigny, Lilliane Leboeuf, Mariette Gendron, Gisèle Duhaime, Suzanne Beaudry, Hélène Loïselle, Jacqueline Debray, Lise Montpetit, Yvette Poirier, Pauline Trudeau, Gertrude Beauchamp, Georgette Lalancette, Huguette Couture, Aurele Côté, Madeleine Bonhomme, Marcelle Lebeuf, Suzanne Bergevin et Denise Gendron.

DISTINGUES AU NOUVEAU BATAILLON DU PPCLI



Sur le front coréen récemment, des personnages distingués ont rendu visite au commandant du premier bataillon nouvellement arrivé du PPCLI. Le lieutenant-colonel NORMAN WILSON-SMITH (à droite) a déclaré que ses hommes ont déjà connu le combat et n'attendent que l'occasion de se faire valoir. A gauche, on voit le ministre des Affaires des anciens combattants, l'honorable HUGUES LAPOINTE en compagnie de M. CLAXTON (au centre).

REAPPARITION DE SALLY ANN



L'écusson rouge de l'Armée du salut que tous les anciens combattants du second conflit mondial connaissent si bien réapparaît en Europe. Les troupes de la 27e brigade d'infanterie canadienne ont trouvé les fameux clubs de l'écusson rouge à Hanovre. On voit dans la photo ci-dessus, en train d'examiner une carte du camp

(de gauche à droite), le caporal suppléant K. R. CHARTER, de Fredericton, le soldat R. M. O'DONNELL, de Doaktown, N.-B., et le soldat R. C. BOUDREAU, de Yarmouth, N.-E. Tous font partie du 1er bataillon d'infanterie canadienne.

Les accidents et les feux cette semaine

Les dommages sont minimes

Le département municipal de la police et du feu fut passablement occupé durant la dernière semaine. Mardi le 15 janvier, deux camions l'un conduit par Gérard Gervais, 23 St-Lambert et l'autre camion remorqué du garage Perron et Billette, conduit par René Boily, 33a, Alexandre vinrent en collision causant des dommages évalués à environ \$100., en face du numéro 98, Jacques-Cartier.

Le 16 janvier, deux autos à l'intersection des rues Ellice et Fabrique virent en collision. Les autos étaient conduites par M. Yvon Lamoureux, 269 Champlain et l'auto de M. Lionel Lacasse était conduite par M. Arthur Laprade. Les dommages sont évalués à environ \$150.

Dimanche, le 20 janvier à l'intersection des rues Montcalm et Académie l'automobile de M. Lionel

Clairmont, conduite par M. Joseph Hébert, vint en collision avec l'automobile de M. Wilfrid Leduc, de St-Timothée. Les dommages se totalisent à \$300., pour les deux accidentés. M. Robert Besner qui occupait l'auto de M. Clairmont fut légèrement blessé.

Il y eut également d'autres minimes accidents consistant en accrochage de garde-boue dû à la "patinante" température de fin de semaine.

Au département des incendies les pompiers répondirent à un appel le 18 janvier au numéro 1 rue Fabrique chez les religieuses de la Providence. Il s'agissait de fumée se dégageant de la tuyauterie nouvellement installée. La matière grasse recouvrant les tuyaux se fondant sous la chaleur alors qu'ils étaient en opération pour la première fois.

Le même jour les pompiers se rendirent chez M. Jérôme Benoit, 80a, Donald pour un surplus d'huile dans une fournaise.

Le 20, les pompiers se rendirent chez M. Adrien Cholette rue Alexandre où une explosion se produisit dans la fournaise répandant une fumée opaque dans le magasin et la cave où se trouve la fournaise.

Pour votre
**EPICERIE ET BIÈRE
BOIS ET CHARBON
BIJOUTERIE
J. E. CHARLEBOIS
82 Ellice - Tél. 46**

Vous faites
**40-50 MILLES
AU GALLON
DANS LA
MORRIS
1951**



EN MONTRE CHEZ

**Valleyfield
Service Station**

27, rue Alexandre

Valleyfield Tél. 444

P. J. Brodeur

Optométriste diplômé

201, Victoria

Téléphone 111

VALLEYFIELD, P.Q.

Cours Pratique Oratoire

Commençant le 11 février 1952

Organisé par la Chambre de Commerce des Jeunes de Salaberry-de-Valleyfield

Tous les intéressés sont invités. Gratuitement.

Pour plus de détails s'adresser à la Chambre des Jeunes de Valleyfield ou à M. Dollard Pilon, président du comité des Débats.

44, rue Penon, Tél. 1262-W Valleyfield-Nord

Le fameux BINGO ATOMIQUE de la Chorale Ste-Cécile
JEUDI, LE 7 FEVRIER 1952, sous-sol de la Cathédrale de Valleyfield
Prix magnifiques! Douze (12) parties pour 50 sous seulement!
Voyez la vitrine chez Marchand Frères, Valleyfield

Des acclamations partout

Tél. 188
ALPHONSE PAQUIN
 COMPTABILITE,
 DACTYLOGRAPHIE
 114, Ellice, Beauharnois, Qué.
 (25-1-8-15-P)

ATTENTION
 ELECTROLUX CANADA LTD.
 possède polisseuse à \$42.00 et plus qui étend la cire en pâte et la polit sans dur travail.
 Appeler 2616
Théo Myrand
 sans aucune obligation de votre part
 Service et réparation
 44a, rue St-Laurent Valleyfield

COUTURE
 Couture pour dames et enfants.
 S'adresser à 151, rue St-Louis, tél. 1851-W, Valleyfield. 24-c

A LOUER
 Un logement de quatre pièces dans la paroisse St-Eugène. Pour renseignements s'adresser à tél. 2279M.

Bureau: 23, Ste-Hélène Valleyfield, Qué. Tél. 2679

Lafontaine & Lauzon Avocats

Richard Lafontaine, LL.L. Louis Philippe Lauzon, LL.B.
 Rés. 32, Isabella; tél. 994 Rés. 57, St-Thomas; Tél. 274

Tél. Résidence 884-J Tél. Bureau 243

Bijouterie T. A. LANIEL Enrg.

J. Félix Laniel, prop.

REPARATION DE TOUT GENRE

BIJOUX - MONTRES - DIAMANTS - BRIQUETS

40, du Marché Valleyfield

Avez vous une bague, un jonc ou un bijou à faire graver?

Alors adressez-vous à

Val Engravers & Chasers

Valérien Tessier, prop.

SPECIALITE: gravure sur joncs et bagues
 359, St-Jacques-ouest Montréal, Qué.

Son Honneur le maire Dr O. E. Caza est réélu Premier Magistrat de Salaberry-de-Valleyfield pour un autre terme — Il en est ainsi de MM. les échevins Delphis Gagnier, Bellerive-Est, Georges Leduc, Bellerive-Ouest et Antonio Asselin, Maisonneuve — Discours à la mise-en-nomination

Comme nous l'avions prédit depuis quelques semaines, les électeurs et contribuables de la Cité de Salaberry-de-Valleyfield ont donné un vote de grande confiance à Son Honneur le maire Dr O. E. Caza ainsi qu'à MM. les échevins Delphis Gagnier, Antonio Asselin et Georges Leduc en les élisant par acclamation.

Plusieurs centaines d'intéressés avaient envahi l'Hôtel-de-Ville de Valleyfield lundi dernier vers les deux heures pour assister aux événements qui se déroulent lors d'un appel nominal. A deux heures précises le greffier, Me Charles Codebecq annonça qu'il n'y aurait pas d'élections et que Son Honneur le maire Dr Caza et MM. Gagnier, Leduc et Asselin étaient par le fait même réélus pour un autre terme de deux ans.

Tous se rendirent ensuite au troisième étage de l'Hôtel-de-Ville pour entendre les paroles de nos représentants au conseil municipal.

On trouvera plus loin les remarques de Son Honneur le maire Dr

Caza. Cette réunion à l'Hôtel-de-Ville était sous la présidence conjointe de MM. Louis Desrosiers et Arthur Sullivan. Après avoir présenté et félicité les échevins réélus ainsi que le Premier Magistrat ils invitèrent le groupe à adresser la parole à la foule.

Sur l'estrade on remarquait, outre les personnes déjà mentionnées, MM. les échevins Horace Viau, Dr Aimé Leduc, Joseph Léger.

M. Asselin
 M. Asselin dit à ses électeurs qu'il les remerciait très sincèrement de l'avoir réélu par acclamation. Il avait grandement apprécié le geste de M. Albert Maroël qui avait jugé bon ne pas se présenter candidat dans cette division en dépit d'une pression assez forte en certains milieux. L'échevin du quartier Ouest donna un récit détaillé de ses nombreuses et intéressantes démarches depuis qu'il est le représentant de ce quartier au conseil-de-ville.

M. Asselin termina ses remarques en félicitant le maire et les échevins réélus, comme lui, échevins pour un autre terme de deux ans.

M. Gagnier
 M. Delphis Gagnier se déclara enchanté de cette marque de confiance de la part de ses électeurs qui venaient aujourd'hui de le réélire pour une troisième fois par acclamation. M. Gagnier est échevin de Bellerive depuis 10 ans. "Les électeurs ont ainsi manifesté leur approbation de mes efforts." Avec chiffres en main, M. Gagnier cita les nombreux travaux, améliorations apportés dans cette partie de Valleyfield de 1944 à 1951.

M. Leduc
 M. Georges Leduc, échevin de Bellerive-Ouest remercia tous les électeurs de sa circonscription de leur beau geste de confiance à son endroit. En retour il les assura d'une collaboration étroite et sincère en tout temps pour ainsi contribuer au développement de Valleyfield.

Ont aussi adressé la parole: Dr Leduc, MM. Viau et Léger.
Son Honneur le Maire Dr O. E. Caza

Dr. Caza s'est dit heureux et content de continuer à travailler pour le progrès de Valleyfield pour un troisième mandat. Selon le maire la population de Valleyfield, environ 23,000 âmes, connaîtra une situation plus intéressante à cause du pont Valleyfield-Coteau et du boulevard Valleyfield-Montréal facilitant ainsi l'établissement de nouvelles industries. Le coût plus élevé de la main d'oeuvre et l'augmentation du personnel dans certains départements municipaux, tel la police, expliquerait le déficit d'environ \$50,000 à \$60,000 l'an dernier et non \$80,000 comme le voudrait les rumeurs. La ville, en lançant son emprunt de \$500,000 l'an dernier, fit

un bon pas. L'intérêt payé sur cet emprunt n'est que de 3.31% tandis qu'aujourd'hui on ne peut obtenir d'emprunt en bas de 4%. Il en coûtait autrefois pour l'égoût et l'eau \$1. du pied tandis qu'aujourd'hui il en coûte \$7. à la ville et ceci sera payé par les propriétaires qui demanderont le service et non réparti sur tous les propriétaires.

L'an dernier il s'est construit 56,330 pieds de trottoir, 36,800 pieds de pavage, 43,500 pieds d'égoût, 51,400 de conduite d'eau.

L'entente et la coopération que je désirais à mon entrée au Conseil de Ville je l'ai eu déclara Dr Caza. Avec entente et coopération nous avons obtenu l'amélioration du chemin de la Baie, également du terrain rue St-Laurent longeant les maisons de pierre de la Montreal

Cottons pour faire un rond-point rue Chaussée et St-Laurent.

Le vieux Canal de Beauharnois continuera d'égayer le centre de Valleyfield. Après entente avec les autorités fédérales il fut entendu qu'une digue serait construite avant le tujau collecteur d'égoût. Ceci sauverait une somme considérable à la ville advenant des travaux nécessaires à ce tujau collecteur. On pourrait travailler à pied sec. Aussi quand la ville aura le contrôle du canal jusqu'au pont de fer elle pourra utiliser le tuyau collecteur qui passe sous le canal et qui est la propriété actuelle du gouvernement.

Il y a un projet de construire un chemin pour relier la paroisse Ste-Eugène au quartier Nord ainsi que l'érection d'un terrain de jeu à la paroisse St-Eugène.

Au Théâtre Royal

JEU. - VEN. - SAM. 24-25-26 JANVIER

"On The Riviera"

(en couleurs)

Danny Kaye - Gene Tierney - Corinne Calvet

"The Great Lover"

Bob Hope - Rhonda Fleming

DIMANCHE 27 JANVIER

"Un certain Monsieur"

Junie Astor - Hélène Perdrière

'L'Homme que j'ai choisi'

John Carroll - Vera Ralston

LUN. - MAR. - MER. 28-29-30 JANVIER

'Rich, Young and Pretty'

(en couleurs)

Jane Powell - Danielle Darrieux

"Tap Roots"

(en couleurs)

Van Heflin - Susan Hayward

JEU. - VEN. - SAM. 31 JANVIER, 1-2 FEVRIER

'Rich, Young and Pretty'

(en couleurs)

Jane Powell - Danielle Darrieux

"Branded"

Allan Ladd

A VENIR:

"Strictly Dishonorable"

(en couleurs)

ELECTIONS AU CLUB SALABERRY MARDI



M. ARTHUR W. SULLIVAN, Président



M. JEAN SOLIS, Secrétaire

C'est mardi soir dernier, le 22 janvier, qu'eurent lieu les élections annuelles du Club Salaberry, rue Victoria, Valleyfield. Les résultats sont les suivants: Président réélu, M. Arthur W. Sullivan; vice-président, Dr. O. E. Caza; secrétaire, M. Jean Solis; trésorier, M. Henri Legault. Les directeurs sont: MM. J. Ovide Quesnel, Jack Maudsley, Hector Bougie, Paul Gendron. Cette assemblée annuelle était sous la présidence de M. John Lowe.

Notes Sociales

A l'hôpital Catherine Booth de Montréal, le 17 janvier, à M. et Mme Jean-Paul Caza, née Madeleine Girard, Valleyfield, est né un fils.

ROSE: A Montréal, le 16 janvier 1952, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Ubald Rose, représentant de National Breweries Co. à St-Jérôme, époux d'Alice Leclerc, demeurant à 8615 Henri-Julien. Les funérailles eurent lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partit des salons mortuaires Lorenzo Lebeau, No 479 blvd Crémazie, angle Lajeunesse, pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville où le service fut célébré à 10 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture.

Nos meilleurs vœux de bonne fête à Maurice Boutin qui célébrera son deuxième anniversaire de naissance dimanche prochain, le 27 janvier. De la part de ses grands-parents.

Partie de cartes annuelle du Cercle Missionnaire Notre-Dame.

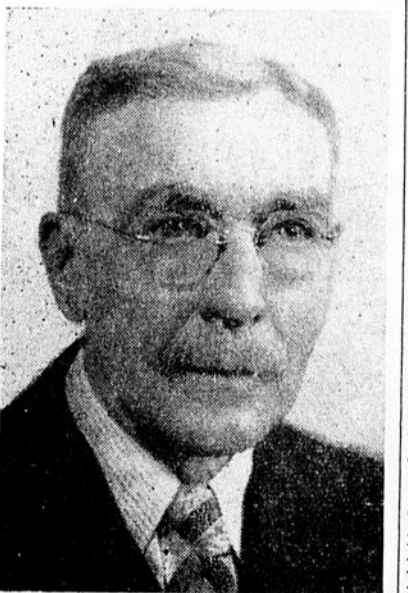
A huit heures du soir mardi le 5 février prochain aura lieu au Sous-Sol de l'église de Bellefleur, une partie de cartes organisée pour pourvoir au besoin des oeuvres missionnaires.

Tout le monde est invité à venir faire sa part pour les missions en assistant à cette partie de cartes.

Qu'on se le dise pour venir nombreux et bienvenue à tous.

Mme O. Lapière, prés. Naissance

90e ANNIVERSAIRE



M. J. M. LAMOTHE, citoyen bien connu dans notre cité, a fêté, dimanche dernier, son quatre-vingt dixième anniversaire de naissance, en la douce compagnie de ses nombreux enfants tous réunis sous le toit paternel. La fête s'est passée dans la plus stricte intimité. Nos félicitations à M. Lamothe et nos meilleurs vœux.

GUIDINO — En l'église Notre-Dame de Bellefleur, le 20 janvier, a été baptisée par M. l'abbé Séguin, Joseph, Louis, Fernand, Richard, fils de M. et Mme Louis Guidino née Annette Lauzon. Parrain et marraine: M. et Mme Urbain Lauzon, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Emilien Beauchêne.

Décès A Verdun le 15 janvier, 1952, est décédé à l'âge de 81 ans Noé Nadon époux de Celia Nadon, autrefois de Valleyfield.

Lui survivent outre son épouse trois fils: Hervé, Roland et Gérard. Deux filles Oréa, Mme Oliva Bergevin et Mlle Aline Nadon.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Le Rév. Frère Wilfrid Bray du collège Bourget de Rigaud était de passage à Valleyfield, samedi dernier, l'invité de M. et Mme Jean-Denis Dandurand.

Dimanche dernier M. et Mme Ovila Loïselle de Valleyfield recevaient le Rév. Père Wilfrid Laurier du collège Bourget de Rigaud, ainsi que le Rév. Frère Wilfrid Bray.

Réunion des artistes de la grande "Soirée d'Amateurs" des Chevaliers de Beauharnois

Par: PAUL GELINAS

Des nombreuses inscriptions ont déjà été reçues, en vue de la première d'une série de "Soirée d'amateurs" que le Conseil 2907 des "Chevaliers de Colomb" de Beauharnois présentera jeudi le 7 février prochain, au Centre Paroissial. Il est évident que par toute la région, on compte plusieurs jeunes de talent, qui auront l'occasion de se faire valoir, ce soir-là, et de mériter peut-être une excellente occasion de se créer une carrière pour l'avenir, dans le monde musical.

Auditions le 28 janvier Afin de donner chance égale à tous les concurrents, tous les candidats sont priés de se rendre à l'immeuble des Chevaliers de Colomb rue Richardson, le lundi 28 janvier à 8 heures, pour se faire entendre par les membres du comité de cette soirée. Cette convocation est importante et s'adresse également à tous les jeunes artistes des régions avoisinantes telles que celles de Valleyfield, Châteauguay, Ste-Martine, Ste-Philomène, St-Rémi et autres qui n'auraient pas encore envoyé leur demande d'inscription. On n'a qu'à se rendre, lundi prochain, à l'immeuble des Chevaliers et à apporter sa musique.

Billets réservés, en vente Cette soirée d'Amateurs est ouverte à tout le public, et des billets, dont un grand nombre de billets réservés, sont actuellement en vente à \$.75 sous, à la Pharmacie Larose, rue St-Laurent. Les billets réguliers se vendront \$.50 sous l'unité.

Artistes invités En plus des artistes qui prendront part à cette soirée, comme candidats, les spectateurs auront l'avantage d'entendre deux artistes invités de grand talent. Mlle Pierrette André, vedette de la troupe des "Ménéstréls" de Valleyfield a accepté l'invitation de paraître à ce spectacle et offrira quelques pièces choisies de son vaste répertoire. Armand Roy, jeune chanteur si bien connu de toute la région pour ses nombreux succès à la radio, est aussi un autre invité pour la soirée

du 7 février prochain. Il présentera quelques uns des refrains qui lui ont assuré sa grande popularité dans le passé.

Tous les membres invités à l'Assemblée du ballottage

Une invitation pressante est lancée à tous les membres du Conseil 2907 pour être présents à l'assemblée générale extraordinaire, du premier ballottage en vue de l'initiation du 2 mars prochain. Les membres sont aussi priés d'apporter immédiatement les demandes d'admission des candidats qu'ils veulent présenter à cette initiation. Frère Walter Renaud recevra ces formulaires d'application à l'immeuble des Chevaliers. La coopération de tous est nécessaire à cet effet.

Le "Sleigh Ride" du 29

Une autre belle soirée en perspective pour tous les membres chevaliers et leurs épouses ou amies, sera celle du "sleigh ride" mardi le 29 janvier prochain, qui sera suivi d'un succulent souper aux fêtes à l'immeuble du Conseil 2907. — Philippe Primeau a déjà reçu beaucoup de demandes de billets pour ce "sleigh ride" et on est prié de se hâter de retenir d'autres billets, qui se vendent à \$1.00 chacun.

Grand succès du "Gala du rire"

Plus de 500 personnes assistaient mardi dernier à la grande soirée récréative des Chevaliers qui mettait en vedette Jean-Pierre Masson, Mme Amanda Alarie et Eugène Daignault. On a passé des heures joyeuses en compagnie de ces artistes bien connus de la radio montréalaise, et tous sont retournés à leur demeure bien satisfaits après avoir accueilli avec enthousiasme les différents numéros présentés par ces artistes. Cette soirée marquait l'ouverture officielle de la deuxième moitié du terme 1951-1952 du Conseil 2907, qui avait le plaisir, ce soir-là, de recevoir M. Abbé Lucien Bélanger, aumônier diocésain, et le Vénérable Député du District No. 5, M. le Docteur Aimé Leduc. — Nos remerciements sincères à ces deux invités spéciaux pour nous avoir honorés de leur présence.



M. LAURENT BOYER

Nous avons le plaisir de porter à la connaissance de nos lecteurs la nomination de M. Laurent Boyer, gérant du Bureau National de Placement de Beauharnois, qui vient d'être transféré à Valleyfield. M. Laurent Boyer vient d'être promu gérant du Bureau National de Placement de Valleyfield, en remplacement de M. Léandre Ladouceur. Son départ sera très regretté des nombreux amis qu'il s'était fait dans le district de Beauharnois, depuis sa nomination au Bureau local, en 1942. Nos sincères félicitations à M. Laurent Boyer.

Quelques notes biographiques

M. Laurent Boyer est natif de St-Louis de Gonzague. Après avoir fait ses études primaires à St-Louis, il se dirigea au Séminaire de Valleyfield où il fit ses études secondaires. Il passa ensuite un an à l'Académie St-Joseph, Malone, pour y apprendre l'anglais.

En mai 1932, il débuta à Brupbacher (Silk Mills). Transféré à la Montreal Cottons au cours de la même année, il y demeura jusqu'en 1942. En avril de la même année, il entra au Bureau National de Placement de Valleyfield, M. Léandre Ladouceur était le gérant. Quelques mois plus tard, soit en octobre 1942, il fut promu gérant du Bureau de Placement de Beauharnois, poste qu'il occupait encore ces jours derniers.

Remerciements

M. Laurent Boyer est heureux de profiter de l'hospitalité de nos colonnes pour exprimer à l'occasion de son départ, ses plus sincères remerciements, à toute la population du district de Beauharnois, aux dirigeants spirituels et temporels, aux employeurs et employés, aux officiers et membres des associations; à toutes les classes de la société pour la confiance et la coopération qu'ils lui ont témoignées jusqu'ici et il les assure qu'il gardera le meilleur des souvenirs.

"Je remercie, écrit-il, le public de la compréhension et de la coopération apportées au cours des 9 années passées, espérant que cet appui leur sera continué au cours des années futures. Je souhaite que la Divine Providence continue de favoriser la Cité de Beauharnois en fournissant toujours du travail aux ouvriers."

Quelques statistiques

Au cours de l'année qui vient de se terminer, le bureau local a versé dans le district de Beauharnois le montant global de \$150,711.65. Le mois le plus faible fut celui de juillet avec un total de \$5,173.35 et le mois qui accuse la plus forte somme est janvier 1951 avec un total de \$23,873.50, soit environ \$18,500. de plus qu'en juillet.

Depuis l'ouverture du bureau de Beauharnois à la fin de 1942 au 31 décembre 1951, la somme de \$845,629.87 a été versée aux sans-travail dans le district desservi par ce bureau, qui comprend les localités suivantes: St-Rémi, St-Isidore, Ste-Clothilde, Ste-Philomène, Ste-Martine, Howick, St-Urbain, Châteauguay Heights, Châteauguay Bassin, Village, Bellevue, Maple Grove, St-Etienne, Melochville et Beauharnois.

Coopération du Cercle des Fermières de Beauharnois avec les Dames de Ste-Anne

Nomination de cinq conseillères — Assemblée générale lundi dernier

Lors de l'assemblée du Cercle des Fermières de Beauharnois qui eut lieu lundi dernier au centre paroissial, sous la présidence de Mme Edmour Daoust, Mme Henri Faubert, présidente de la congrégation des dames de Ste-Anne, fit appel aux membres du Cercle des Fermières, afin que les dames de la campagne s'unissent à celles de la ville pour la sollicitation en faveur des oeuvres sacerdotales. C'est avec générosité que les membres du Cercle des Fermières ont répondu à l'appel en nommant plusieurs conseillères dont voici les noms:

Mme Aimé Leduc a été nommée conseillère de la campagne pour le rang de la Beauce; Mme Clodomir Lemieux pour le rang St-Georges; Mme Eucher Lefebvre pour la Rivière St-Louis; Mme Joseph Leduc pour le rang Ste-Anne et Mme Eucher Brazeau pour Maple-Grove.

Cette assemblée, débuta par la prière, suivie de la bénédiction par M. l'abbé Gérard Thibert, aumônier. La présidente souhaita ensuite la bienvenue à toutes les membres et profita également de l'occasion pour

leur souhaiter une bonne et heureuse année. L'appel nominal fait par la secrétaire permit d'enregistrer que plus de 40 dames étaient présentes. On procéda ensuite aux contributions de l'année.

Mme Edmour Daoust fit ensuite la lecture d'une lettre de la Fédération des Cercles de Fermières en marge de leurs nombreuses activités et distribua le programme de l'année. Il y aura également en 1952 différentes démonstrations ainsi qu'une exposition à l'été.

Après avoir porté à la connaissance des membres la correspondance échangée depuis un mois, la secrétaire, Mme Ubald Dubuc, souhaita au nom des fermières les meilleurs vœux de succès et de bonheur à M. et Mme Edmour Daoust ainsi qu'à M. et Mme Emile Dagenais, à l'occasion de leur trente quatrième anniversaire de mariage qui avait lieu lundi dernier, le 14 janvier.

Ont porté la parole

M. Eucher Lefebvre, propagandiste de l'assurance de l'U.O.C. exhorta les membres à profiter des a-

M. Mailloux est décédé à Valleyfield

A l'âge de 67 ans et 5 mois — Funérailles mardi

A sa demeure après une courte maladie est décédé le 20 janvier M. Edouard Mailloux à l'âge de 67 ans et 5 mois. Il laisse dans le deuil outre son épouse, Maria Cyr, deux garçons René et Edouard, ainsi que trois filles, Mme Emile Larocque [Irène]; Mme René Amesse [Aline]; Mme J.-C. Barrette [Fleur]; un frère M. Arthur Mailloux, une soeur Mme C. Bélanger et six petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu mardi dernier en l'Eglise du Sacré-Coeur Valleyfield Nord.

A la famille éprouvée le personnel de La Gazette offre ses sincères condoléances.

vantages de cette assurance.

M. l'abbé Gérard Thibert, aumônier, tira les conclusions de la soirée en encourageant les membres à continuer leur travail et en leur demandant de venir en aide aux pauvres, de les visiter souvent, surtout lorsqu'ils sont frappés par la maladie.

Elections des officiers de l'Institut Chimique pour '52

Une organisation qui va belle allure dans le district de Beauharnois — Liste des officiers

A l'assemblée annuelle de la section Valleyfield-Beauharnois de l'Institut Chimique du Canada, tenue ces jours derniers dans la salle Cafétéria de Canadian Schenley Limited, on procéda à l'élection des officiers de cette importante organisation pour l'année 1952.

La réunion était sous la présidence de M. Doug. McPhee qui fit une brève revue des activités de l'année passée et souligna les projets en vue pour l'année 1952. M. Yves Carignan donna des précisions sur l'état financier.

Les membres de l'exécutif pour 1952 seront les suivants:

MM. Don Turner, de Dominion Alkali & Chemical Co.; George Grant, Nichols Chemical Co. Ltd.; D. M. Smith, Merck & Co., Ltd.; W. R. Stewart, Merck & Co., Ltd.; R. Turnbull, St. Lawrence Alloys Ltd.; Warren Hagerman, Merck & Co., Ltd.; J. E. Childs, Canadian Schenley Limited.

A la première réunion du comité exécutif, tenue quelques jours plus tard, on décerna les divers postes à l'exécutif comme suit:

MM. H. C. Cordy, président honoraire; D. D. McPhee, président sortant de charge; Don Smith, pré-

sident actif; George Grant, vice-président; J. E. Childs, secrétaire; R. Turnbull, trésorier; Don Turner, réception; Warren Hagerman, publicité; W. R. Stewart, membres.

Le nouveau comité entrera officiellement en fonctions au cours de l'assemblée spéciale qui eut lieu jeudi dernier.

TOUT CRUS!

Les meilleures sources de vitamine C sont les aliments crus — oranges, pamplemousses, tomates, fraises, pommes de terre, chou, chou-fleur et navets — qui tous ont une valeur spéciale s'ils sont mangés crus. Chacun de ces aliments renferme de la vitamine C, vitamine qui fortifie les vaisseaux sanguins et contribue à la structure des dents.

Importance de l'élevage de la dinde ici

Causerie de M. Noël Catto, de Dewittville,

au Rotary, ici, mardi

Un des plus importants éleveurs de dinde de la région, M. Noël Catto, de la ferme Turkeys Deluxe, à Dewittville, comté de Huntingdon, était le conférencier à la réunion hebdomadaire du Club Rotary de Valleyfield mardi dernier au Château Salaberry, sous la présidence de M. Douglas Montgomery.

Présenté par le Capitaine Herron et remercié par M. C. Foley, M. Catto expliqua la manière de faire l'élevage de la dinde pour en obtenir de bons résultats. Il insista sur le fait qu'il faut de nombreuses heures de travail chaque jour, 365 jours par année, beau temps, mauvais temps. Il y a plusieurs sortes de dindes sur les marchés de nos jours et leur

forme, pesanteur, etc., varient selon les méthodes utilisées et employées pour la couvée, la chaleur, etc.

M. Catto, qui spécialise dans l'élevage de la dinde blanche, répéta à son auditoire qu'il avait bien réussi avec ses nombreuses expériences, mais qu'il n'avait jamais le temps de se reposer sur ses lauriers.

En terminant sa causerie, M. Catto souligna l'importance d'avoir de bons voisins. "Quelques mois après mon établissement à Dewittville, je fis appel à mes voisins de venir me prêter main-forte. Ceux-ci se rendirent en nombre et lorsqu'il s'est agi de faire le bilan des comptes ils me répondirent: vous ne nous devez pas un seul sou. Nous aurons peut-être besoin de vous demain et vous en ferez autant."

Autres affaires

On passa un vote de sympathies à l'adresse du Dr Gilles Amiot à l'occasion du décès de son frère survenu ces jours derniers à Montréal. On offrit des vœux de bonne fête à MM. J. Ovide Quesnel et Phil Charrette.

Chateauguay

Cercle des Fermières

Le Cercle des Fermières tenait sa première assemblée de l'année jeudi, le 10 janvier. Les fermières nombreuses payèrent leur contribution annuelle.

Les morceaux du mois étaient une paire de pantoufles pour dame et deux serviettes tissées. Les heureuses gagnantes furent Mlle Thérèse Laberge et Mlle Emma Mallette.

Grande partie de cartes le 29 janvier.

Le Cercle des Fermières de Chateauguay organise une grande partie de cartes pour mardi le 29 janvier à 8 hrs. p.m. à la salle paroissiale. Prix de table, nombreux prix de présence, un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

Souhait

Meilleurs souhaits de bonne fête à Mlle Louise Fortier qui célébrera son anniversaire de naissance le 15 janvier. De la part de ses petites compagnes de classe.

Statut légal des employés de l'Aluminium

Dans les intérêts des employés de cette industrie

L'Aluminum Company of Canada, Ltd. (ALCAN) a annoncé qu'une requête avait été présentée à la Cours Supérieure, siégeant à Chicoutimi, Qué., et présidée par l'honorable juge Valmore Bienvenue, aux fins de faire établir le statut légal qui existe aux stations des pouvoirs hydro-électriques de Shipshaw et de la Chute-à-Caron. Les officiers de la Compagnie ont expliqué que le Syndicat National des Employés des pouvoirs électriques de Shipshaw et de la Chute-à-Caron a été reconnu depuis plusieurs années en vertu de la loi des différends entre les Employés du Service Public et leurs associés de la Province de Québec. En vertu de cette loi, une grève serait illégale et, advenant une telle grève, les grévistes seraient passibles de pénalités prévues par la loi pour chaque jour de grève.

La Compagnie désire souligner qu'elle agit dans l'intérêt de ses employés et qu'elle espère par cette action maintenir la situation actuelle et clarifier le statut légal des employés et de la Compagnie.

Meloche et Perron AVOCATS

31, rue du Marché Tél. 691
VALLEYFIELD, P.Q.

DR LUCIEN PERRON

Spécialiste pour les maladies des yeux, oreilles, nez, gorge, Bureau: L'après-midi de 2 à 5 h, sauf les jeudi et samedi;

Pour appointment tél. MA. 4184
3744, rue St-Denis, Montréal.

VOUS EN AVEZ PLUS POUR VOTRE ARGENT

lorsque vous achetez une
CONNOR-THERMO

Si nous recommandons la CONNOR c'est que nous savons qu'elle est la plus *avantageuse* et qu'elle vous OFFRE LA MEILLEURE GARANTIE QUI SOIT!

Ses 41 caractéristiques durables, y compris la cuve THERMO exclusive et brevetée qui conserve l'eau CHAUDE pendant toute la durée du lavage, vous économisent de l'argent, du travail, et vous donnent plus de liberté les jours de lessive.

LE PLUS HAUT PRIX POUR VOTRE VIEILLE LAVEUSE
Pour vous faciliter l'achat d'une CONNOR nous vous reprendrons votre vieille laveuse au plus haut prix en échange d'une nouvelle THERMO. Nous serons heureux de vous faire une démonstration à notre magasin ou chez vous.

Voilà l'occasion pour la ménagère d'économiser du temps sur le lavage.
Modèles à partir de **\$169.50**

Garantie de 4 Ans

Charles Cadieux & Fils Inc
FERRONNERIE

213, rue Victoria Valleyfield Téléphone 46

Usage du téléphone à cadran à Beauharnois

Plus de 1000 téléphones à cadran en usage à Beauharnois — Un outillage compliqué mais très effectif — Des appels spéciaux aux abonnés

BEAUHARNOIS (D.N.C.) — Plus de mille téléphones à cadran sont actuellement dans les demeures et bureaux de Beauharnois, bien que la conversion du réseau local à l'exploitation automatique ne doive s'effectuer que le 17 février prochain. Toutefois, ces appels ne sont pas logés par les abonnés.

Le gérant régional de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, M. Marcel Grégoire, annonce cette semaine qu'un groupe d'employés spécialement entraînés prennent contact avec tous les abonnés de Beauharnois en vue de leur fournir des instructions pratiques sur l'usage correct du téléphone à cadran.

Grâce à cette méthode, les abonnés ont l'occasion de se familiariser avec le système de commutation automatique dans leur propre demeure, avant l'inauguration du nouveau service, explique M. Grégoire.

Au moyen d'un outillage spécial installé dans le central actuel, chemin St-Louis, les abonnés peuvent écouter le ton du cadran, percevoir le signal d'occupation et entendre la sonnerie du poste appelé.

On prie aussi les usagers du téléphone de loger un appel au moyen de son nouvel appareil automatique pour qu'il se familiarise entièrement avec le procédé. Le numéro qu'on lui demande de composer s'enregistre sur l'outillage de la préposée et elle peut immédiatement aider l'abonné à corriger toute erreur.

On a commencé depuis quelque temps déjà ces appels spéciaux aux maisons et bureaux des abonnés de Beauharnois et l'on continuera jusqu'à ce que tous les abonnés aient été atteints.

L'outillage de la préposée aux instructions comprend une boîte d'un dessin spécial pourvue de qua-

tre voies rattachées aux abonnés locaux. Chaque préposée est munie d'un écouteur serre-tête et actionne un jeu de clés et de commutateurs pendant qu'elle explique les diverses manoeuvres du téléphone à l'abonné.

Pour atteindre un abonné, elle presse une clé et se trouve en relation avec une des téléphonistes régulières de Beauharnois, dans le central manuel, et cette dernière établit la communication.

Toutes les autres manoeuvres du téléphone automatique de l'abonné sont commandées de cette boîte spéciale, où se trouve la préposée de service.

M. Grégoire déclare que cette méthode a été employée dans plusieurs villes, avant la conversion au système de commutation automatique, et que l'usage fautif du téléphone à cadran en a été sensiblement réduit.

SECOURISME

Les accidents arrivent en tous lieux: à la maison, à l'usine, au bureau ou sur les grandes routes. C'est alors que des notions de secourisme sont inappréciables. L'in-

FRANCOIS DORVAL

Avocat

Bureau: de 9 hrs a.m. à 5 hrs p.m.
de 7 hrs p.m. à 9 hrs p.m.
tous les jours

Etude Légale:

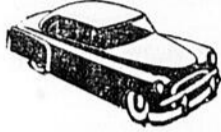
Jean Miquelon, C.R. 4 Notre Dame Est, Montréal

François Dorval, B.A.L.L.B., 110 Ellice, Beauharnois, C.P. 146

Téls Résidence 432-W
Bureau 127-W

d'esprit d'un secouriste qualifié qui sait ce qu'il faut faire en cas de noyade apparente, de blessure, de maladie subite ou d'empoisonnement, sauvent souvent des vies. Dans la plupart des localités, des associations locales ou des organismes scolaires organisent des classes de secourisme à l'intention de groupes intéressés.

RESERVEZ pour les fins de semaine



Tél. 481-J

BEAUHARNOIS DRIVE YOURSELF

MAURICE LEGAULT, prop.
30 rue Ellice Beauharnois

A. Lavigneur et Cie.

Comptabilité - - Auditon

Administration

Impôt sur le Revenu
BEAUHARNOIS

32 Ch. St. Louis Tél. 197
MONTREAL

769 est, rue Mont-Royal
FRONTENAC 6894

Tél: 59 110 rue Ellice
Assurances générales
Automobile
Vie, Feu, Vol, Accident

Gérard Gendron

Courtier d'Assurance Agréé
Agent d'Immeubles
Beauharnois

Les Artisans de Notre-Dame de Bellerive

L'année 1952 promet beaucoup d'activités

Encouragés, par l'immense succès obtenu à la fête de Saint-Nicolas, au sous-sol de l'église de Notre-Dame de Bellerive, les Artisans de cette paroisse sont à élaborer plusieurs activités pour l'année 1952. Tous les artisans sont priés de collaborer par leur présence, à toutes ces activités qui auront lieu au cours de l'année, tous seront avisés à temps à toutes ces réunions d'artisans, faites-vous un devoir de n'en manquer aucune, tenez-vous plus au courant en assistant à nos assemblées à tous les quatrièmes mercredis de chaque mois.

Pour en revenir à la fête de Saint-Nicolas, ce fut un succès sans précédent. La salle paroissiale retentissait des cris des enfants, petits et grands ont beaucoup apprécié l'orchestre PRAIRIE RANGERS ainsi que les chansons interprétées par les enfants artisans de cette paroisse. En voilà qu'on entend des cris et des hurras, c'est Saint Nicolas qui arrive, et prend place au milieu des petits, accompagné de M. Maurice Nicol président de la locale Notre Dame de Bellerive et de Mme Wilfrid Sévigny, présidente du comité féminin. Puis Bon Saint Nicolas distribue à tous les enfants des jouets et des bonbons. C'était charmant de voir les enfants regardant le Vieux à barbe blanche, tendre la main pour recevoir de lui leurs cadeaux. Il y eut de toutes les physionomies...

M. le Chanoine St-Aubin, curé de Bellerive termina la distribution



STUDIO

Ladouceur et Leduc

SPECIALITE

Banquet Mariage

Evitez les déceptions de la dernière heure en faisant vos réservations à l'avance. Photos d'amateurs: Service de 24 heures.

41, Ellice Tél. 286-4
BEAUHARNOIS

par un mot de remerciement et loua le magnifique travail accompli par les artisans puis se retira en bénissant tous les enfants présents. L'après-midi se termina par un programme de vue animées qui fut très apprécié par les enfants à en juger par leurs rires et leurs cris joyeux...

Tous les artisans remercient les membres du comité féminin du magnifique travail accompli qui fit de cette fête un succès éclatant; ainsi que M. Armand Bernier propagandiste qui se dévoue sans cesse pour le bien-être de la Société. (Com.)

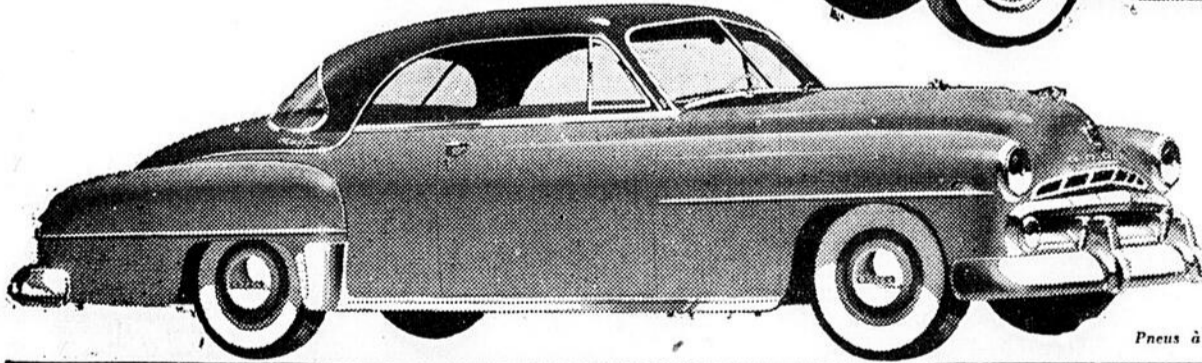
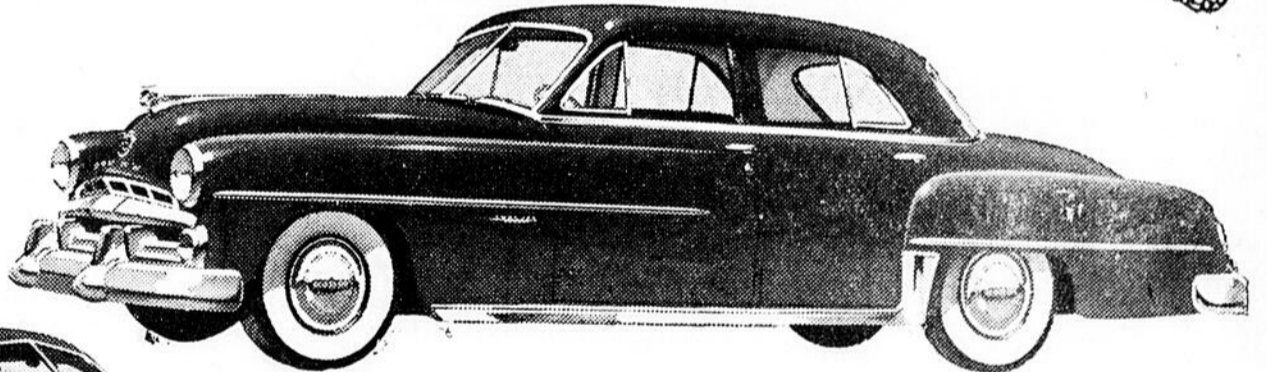
LA MENACE DU BIBERON

Il est très dangereux d'accoter un biberon pendant qu'un jeune bébé boit et de laisser ensuite le bébé tout seul. Celui-ci peut se noyer dans le liquide du biberon s'il est trop jeune pour se remuer la tête tout seul. On devrait tenir un bébé à l'heure de ses repas ou, du moins, le surveiller jusqu'à ce qu'il ait fini.

Nous présentons les nouveaux modèles DODGE 1952...

La nouvelle Dodge Coronet 1952 (illustrée à droite) est la plus luxueuse, la plus grosse automobile de la série Dodge. Elle est conçue pour ceux qui veulent conduire une grosse voiture et ne croient pas avoir les moyens d'en posséder une. Vous constaterez que la Coronet est vraiment luxueuse à tous points de vue — dimensions, (l'empattement, par exemple, est de 123 1/2 po.) décoration et équipement, construction mécanique et performance, grâce à son puissant moteur de 105 chevaux-vapeur. Pourtant, c'est la voiture au plus bas prix qui soit équipée de la commande par fluide.

Pour goûter le summum de confort, vous pouvez, moyennant supplément, faire équiper votre Dodge Coronet d'une transmission Gyro-Matic. Cette transmission vous permet de conduire toute la journée, sans un seul changement de vitesses manuel.



Un nouvel extérieur vivement coloré, en deux tons, s'harmonisant parfaitement à la nouvelle et somptueuse décoration intérieure, fait de la Dodge Mayfair 1952 (illustrée à gauche) l'une des voitures les plus attrayantes qui soient. Ce modèle très élégant allie le chic et le fringant d'une décapotable à la commodité, à la durée et à la sécurité d'un toit fixe en acier. L'excellent moteur Dodge de 97 chevaux-vapeur, renommé pour son économie et sa longue durée, actionne tous les modèles Dodge Mayfair, Crusader et Regent. L'empattement est toujours de 118 1/2".

Pneus à flancs blancs, facultatifs moyennant supplément.

COMPORTANT L'ÉTONNANTE NOUVELLE SUSPENSION ORIFLOW

Voyez les nouvelles autos Dodge! Elles sont en montre, dès maintenant, chez votre dépositaire Dodge-DeSoto!

Conduisez le modèle de votre choix, d'abord sur la grande route... puis, sur le plus mauvais bout de chemin que vous pourrez trouver. Vous constaterez en peu de temps qu'en 1952, la Dodge établit un nouveau standard en fait de roulement doux et de sécurité. Ce roulement incroyablement plus doux est le fait des nouveaux amortisseurs Oriflow, conçus scientifiquement pour régler la suspension, de façon automatique sur n'importe quelle route. Profitez d'une démonstration

aujourd'hui même. Il faut vraiment en faire l'expérience pour le croire.

Dans une nouvelle Dodge 1952, vous jouerez d'une visibilité parfaite dans toutes les directions, de plus d'espace et d'un rendement extraordinaire. Vous aurez aussi l'orgueil et la satisfaction bien légitimes d'avoir dépensé votre argent sagement et judicieusement.

Quel que soit le modèle que vous choisirez, vous bénéficierez toujours de "l'incroyable rendement Dodge". Aucune autre automobile ne la vaut, n'est aussi économique d'entretien. Demandez à n'importe quel propriétaire de Dodge.

CHOISISSEZ VOTRE AUTOMOBILE NEUVE PARMÍ CES EXTRAORDINAIRES MODÈLES DODGE

KINGSWAY	SAVOY	SUBURBAN
REGENT	CRUSADER	MAYFAIR
	CORONET	

Construite au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited

Arthur Couillard Ltee.

113 St-Laurent

Tél. 307

Beauharnois

Conversion au système de commutation automatique à Beauharnois le 17 février

Un réseau téléphonique miniature au local du Bell à Beauharnois, rue St-Louis — Démonstrations quotidiennes

■ C'est dimanche le 17 février, à une heure matinale, que le réseau téléphonique de Beauharnois sera converti au système de commutation automatique, a annoncé cette semaine M. Marcel Grégoire, gérant régional de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

C'est dire qu'à compter de cette date, les usagers locaux du téléphone n'entendront plus de familier "Numéro, s'il vous plaît?" qui aura

été remplacé par un signal sonore appelé "ton du cadran".

En prévision des nombreux changements que comporte la conversion au système automatique et pour faciliter autant que possible à la population de Beauharnois la transition au téléphone à cadran, la Compagnie de Téléphone Bell du Canada a installé, dans son bureau, au numéro 10 du chemin St-Louis, un réseau téléphonique miniature spé-

cialement agencé pour fins de démonstration.

Les visiteurs pourront assister à ces démonstrations tous les jours de la semaine, sauf le dimanche, de 8 h. 30 du matin à 5 heures de l'après-midi, du lundi au vendredi, et de 8 h. 30 du matin à midi, le samedi. Ils pourront suivre avec intérêt tous les mouvements du mécanisme de commutation automatique qui, sous les impulsions données au cadran par l'usager du téléphone, cherche une ligne libre, trouve le téléphone appelé et en actionne la

sonnerie.

Des employés du téléphone seront constamment à la disposition des visiteurs, durant les heures précitées, et se feront un plaisir d'expliquer à tous comment se servir correctement du téléphone à cadran. Les visiteurs pourront également entendre les divers signaux sonores qu'émet le téléphone automatique.

M. Grégoire a déclaré que ces démonstrations sont destinées à permettre aux gens de se familiariser avec le téléphone à cadran et d'en prévenir l'usage fautif.

Le Beauharnois Int. perd la 1ère partie de la série semi-finale contre Ormstown 8-7

Pour le championnat de la Ligue Régionale — Godbout réussit le tour du chapeau pour les porte-couleurs du club visiteur — Une partie contestée

Dans la première partie de la semi-finale, pour le championnat de la Ligue Régionale, le Ormstown a eu raison du Beauharnois de Dan Warren au compte de 8 à 7. Le vainqueur de cette série de 3 dans 5 rencontrera ensuite le Ste-Martine de Paul Jeanneau, pour la finale de 4 dans 7. Cette dernière série décidera du championnat de la ligue présidée par M. Alfred Monière.

Dans cette première partie, mettant aux prises le Beauharnois et le Ormstown, les amateurs furent témoins d'une joute très contestée qui les a tenus sur le qui-vive, jusqu'à la fin des hostilités. Nos porte-couleurs ont affiché une extrême combativité et faillirent égaliser le compte à plusieurs reprises. Seulement deux punitions furent décernées au cours de cette importante rencontre. Elles furent distribuées à Lalonde du Beauharnois.

Pierre Godbout, habile ailier gauche du Ormstown, fut l'étoile de la joute à l'attaque en réussissant le tour du chapeau, en plus de fournir deux assists. Les nôtres prirent tout d'abord l'avantage du jeu, lorsque Byette déjoua le cerbère Vinet du Ormstown, après avoir reçu une passe parfaite de Leduc. Mais les joueurs du Ormstown se rendirent bientôt maîtres de la situation, si bien qu'à la fin de cette période initiale, ils menaient par 5 à 1. Godbout enregistra les deux premiers points de son club alors que Quenneville et Guérin portaient ensuite le compte 4 à 1, pour Ormstown. Godbout réussit ensuite son troisième point de la partie.

Dans le deuxième engagement, nos porte-couleurs comptèrent trois points pour porter le score 5 à 4. Leduc, Bilton et Lemieux comptèrent à tour de rôle. Deux punitions furent distribuées à Lalonde du Beauharnois pour avoir touché la rondelle avec ses gants, devant la cage de Bergevin. Dans cette période le Beauharnois eut l'avantage du jeu. Vinet bloqua 11 lancers et Bergevin 7.

Voulant reprendre le terrain perdu, le Beauharnois se porta à l'attaque, mais en vain. Parent, après

une belle série de passes avec Brunet, porta le compte 6 à 4 pour Ormstown. Quelques minutes plus tard, Rivest enregistrait le 7ième point de son club avec l'aide de Godbout. Cyr redonna confiance aux siens en comptant le cinquième point, avec l'aide de Garipey, Primeau et Maheu enregistèrent le 6e, mais après 11 minutes de jeu dans ce dernier engagement, Brunet compta le point victorieux, pendant que les nôtres ne purent faire mieux que de porter le score final 8-7. Le dernier point du club local fut enregistré par Byette, assisté de Lemieux, quelques minutes avant la fin des hostilités.

Ben Leduc fut accidentellement blessé par le bâton de Gordie Grant, dans la dernière minute de jeu. Il dut aller se faire panser à l'Hôpital de Ormstown où on lui fit 5 points de suture.

Par cette victoire, le Ormstown mène 1-0 dans la série semi finale pour le championnat de la Ligue

Régionale.

Alignements

Beauharnois: Bergevin, Lalonde, Majeau, Bilton, Leduc; substitués: Roy, Lemieux, Maheu, Primeau, Garipey, Cyr et Vinet.

Ormstown — Vinet, Grant, Forget, Quenneville, Godbout, Rivest; substitués: Brunet, Ouimet, Blanchette, Guérin, Parent et Smith.

Arbitres: Cartier et Néron.

1ère période

- 1-Beauharnois: Byette (Leduc) 6.08
- 2-Ormstown: Godbout (Quenneville) 10.00
- 2-Ormstown: Godbout (Quenneville) 10.10
- 3-Ormstown: Quenneville (Rivest, Godbout) 12.22
- 5-Ormstown: Guérin (Godbout) 16.49
- 6-Ormstown: Gobout (Rivest) 18.02
- Punition: Aucune.

2e période

- 7-Beauharnois: Leduc (Lemieux) 4.04
- 8-Beauharnois: Bilton (Lemieux) 8.32
- 9-Beauharnois: Lemieux (Byette) 16.19
- Punitions: Lalonde (2).

3e période

- 10-Ormstown: Parent (Brunet) 3.23
- 11-Ormstown: Rivest (Godbout, Grant) 6.01
- 12-Beauharnois: Cyr (Garipey, Primeau) 9.08
- 13-Beauharnois: Maheu (Byette) 12.56
- 14-Ormstown: Brunet (Ouimet) 15.40
- 15-Beauharnois: Byette (Lemieux) 17.36
- Punition: Aucune.

Par Fernand Deschamps

Les grands hommes ont les mêmes vices et les mêmes vertus que les autres hommes: ce qui les distingue, c'est qu'ils vivent plus intensément. Kingsley Martin.



Sa propre succursale...

IL A FAIT beaucoup de chemin... et il peut encore aller loin, maintenant qu'il est devenu gérant de sa première succursale.

Il s'est préparé par des années de travail et d'étude, au cours desquelles il a assumé des responsabilités de plus en plus lourdes. Il a vu une grande partie du Canada en passant par diverses succursales. Il a appris à connaître les gens des régions agricoles, des banlieues et des centres industriels, ainsi que la manière dont ils utilisent les services de la banque.

Il succède aujourd'hui à un confrère qui a eu de l'avancement, et l'un et l'autre peuvent aspirer aux postes les plus élevés.

Allez voir le gérant de votre banque. Vous trouverez en lui un homme d'expérience, comprenant vos problèmes et désireux de vous servir.

Annnonce commanditée par votre banque



RESERVEZ pour les fins de semaine



Tél. 481-J

BEAUHARNOIS DRIVE YOURSELF

MAURICE LEGAULT, prop.

80 rue Ellice

Beauharnois



"On va mouiller ça!" avec une

BRADING

ECONOMIES INCROYABLES DURANT LA GRANDE VENTE D'.....

ABANDON des AFFAIRES

— CHEZ —

Nick Hanna

QUALITE

BAS PRIX

20, DU MARCHE

— MERCERIES POUR HOMMES —

TELEPHONE 1775-J

Un projet d'aqueduc à St-Timothée

Grande assemblée lundi dernier — Un projet qui pourrait coûter entre \$150,000 et \$200,000 — Détails intéressants fournis par des ingénieurs — Soirée récréative, potins

St-Timothée (D.N.C.) — Lundi dernier, le 15 janvier avait lieu une grande assemblée en la salle municipale de cet endroit. Jamais auparavant l'on avait vu une foule aussi considérable. C'est sans doute à cause de l'intérêt énorme que suscite actuellement le manque d'eau d'utilité domestique pour près de 50% de la population du village et de la paroisse. Le but de cette réunion était l'étude de la construction d'un aqueduc, sujet qui est depuis quelques temps le point de mire de tous les entretiens.

Inutile de dire que l'état de chose actuelle occasionne maintes discussions et arguments qui ne manquent pas d'échauffer les esprits de quelques-uns tandis que d'autres demeurent plutôt froids, ou du moins un peu calmes devant les débats.

Mais la lumière se fut le sujet, et cela grâce à MM. les ingénieurs Lafontaine et Derome, lesquels nous ne pourrions jamais assez remercier. Ils ont tous deux vraiment fait preuve d'un civisme digne de mention, en prêtant et en mettant à notre disposition leurs temps, leurs connaissances et leur expérience pour faire l'étude du projet.

Lors de cette première assemblée, et ce ne sera pas la dernière, ils ont apporté des informations utiles de même que de sages conseils. Tous ont réellement confiance en ces deux messieurs, sachant d'avance qu'ils sauront quoi faire ou ne pas

faire.

Toujours la question est quand même: "Aurons-nous ou n'aurons-nous pas l'aqueduc?" Le moment est plus grave que jamais. On parle même de \$150,000.00 et peut-être \$200,000.00. Que se produira-t-il? Nous aurons très bientôt, nous l'espérons fortement, quelques solutions et réponses à toutes ces interrogations.

Soirée Intime

Aux profits des oeuvres paroissiales, il y aura partie de cartes et nombre d'autres attractions du genre. Le tout se déroulera à la salle paroissiale de St-Timothée.

Un appel spécial est lancé à tous et chacun d'entre nous pour encourager une noble cause. Sachons faire honneur à nos devoirs en assistant à cette soirée samedi soir prochain, le 26 janvier 1952. Soyez assurés que vous aurez de quoi vous distraire d'autant plus qu'il y aura aussi de nombreux cadeaux et prix très enviés. Venez donc en foule encourager de très bonnes oeuvres.

Potins

Samedi dernier le Docteur et Mme Labossière, de St-Timothée, recevaient à une partie de cartes suivi d'un délicieux goûter. Etaient présents: M. et Mme P. Vallières, le Docteur et Mme Sicotte, MM. Gerry et Walter Sullivan et Mlle Jeanne-D'Arc Leduc accompagnée de M. Bertrand Gobeil. Tous s'amuseront ferme et garderont un bon souvenir de cette soirée.

Heures de bureau: 9h. a.m. à 6h. p.m.
Le soir sur rendez-vous.

Dr Marc Y. Trépanier
Dentiste

17, rue Nicholson Tels. 870
Res. 1006
VALLEYFIELD

**L'épouse de l'agent de gare est décédée**

Les funérailles de
Mme V. A. Lapalme
samedi dernier

Mme V. A. (Antonio) Lapalme, épouse de l'agent de la gare du Canadien National, à Ormstown, comté de Châteauguay, est décédée mercredi matin, à l'âge de 61 ans, à la suite d'une intervention chirurgicale.

La dépouille mortelle était exposée en chapelle ardente à Ormstown. Le service religieux eut lieu à dix heures, samedi matin, en

l'église paroissiale de l'endroit où aura aussi lieu l'inhumation.

Née Maria Masse, à Côteau-Station, fille de Ferdinand Masse et de Louise Prieur, tous deux décédés, la défunte laisse dans le deuil: son époux, M. V. A. Lapalme; trois enfants: le R. P. Ferdinand Lapalme, O.M.I., missionnaire à Sherridon, Manitoba, Mlle Laurette Lapalme et Mme Henri Talbot, née Jeanne, de Drummondville; un gendre, M. H. Talbot; cinq petits-enfants, ainsi que cinq frères: MM. Oscar Masse, ancien surintendant général du transport de la région centrale du Canadien National, Jean-Baptiste Masse, Lucien Masse, tous trois de Montréal, Eugène Masse, de St-Lambert, et Paul Masse, de St-Maxime.



**VENEZ VOIR
COMMENT IL
FONCTIONNE!**

AU COURS du mois de février, le réseau téléphonique de Beauharnois deviendra automatique: vous composerez vos numéros vous-mêmes.

D'ici là, — grâce à un ingénieux réseau automatique en miniature, que l'on vient d'installer à notre bureau d'affaires, — 10, chemin St-Louis — il vous est possible de constater de **visu** la marche des nombreux mécanismes délicats que vous déclenchez lorsque vous composez un numéro de téléphone.

Vous êtes cordialement invités à venir voir fonctionner ce réseau-miniature, si ingénieux qu'il semble presque humain. Et si vous êtes curieux de savoir comment tout cela fonctionne, un technicien compétent vous donnera toutes les explications que vous lui demanderez.

Venez n'importe quand — pendant les heures de bureau — nous serons heureux de vous recevoir!

Le gérant, M. R. GREGOIRE



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

EXAMEN DE LA VUE.

Ajustement et réparations de verres.

T. A. LANIEL

Optométriste diplômé — Spécialiste en examen de la vue
Bureau de Consultation.

40, RUE DU MARCHE

TÉL. 243

VALLEYFIELD

POUR VOTRE RAPPORT D'

Impôt sur le Revenu

VOYEZ

ROBERT SAUVE

Etudes Commerciales Supérieures
Membre de la Société Internationale des
Comptables Inc.

Ouvert tous les soirs

57, rue Nicholson

Téléphone 706

VALLEYFIELD, P.Q.

Le Royal gagne 3 à 2 ici hier soir

Kwong compte deux francs buts mais les Braves perdent dans la 18e minute de jeu — Belle tenue des Irvine, Kwong, Deslauriers, Ernest et autres — La malchance continue avec les Braves

Les Braves continuent de connaître défaites sur défaites dans la Ligue Senior en dépit de tous les efforts des Blake et Vinet. Hier soir, c'est le Royal de Frank Carlin qui vint à Valleyfield l'emporter sur les Braves de Toe Blake au compte de 3-2.

Encore une fois, le Valleyfield eut l'avantage du jeu mais les joueurs du Montréal surent capitaliser sur certaines petites erreurs de nos porte-couleurs pour s'assurer la victoire.

CHOSSES VUES ET ENTENDUES HIER SOIR A L'ARENA:

Arthur Vinet: Avez-vous déjà vu de tels résultats?

Toe Blake: Je n'ai jamais connu une si grande série de défaites!

Rom. Théorêt: Quand la Malchance nous quittera-t-elle?

Blake: Je ne sais plus quoi faire pour tenter de corriger nos erreurs! J'ai tout essayé et rien n'en est résulté!

Eddie Pigeon: Si l'on peut en gagner au moins une chez nous...

George Slater: Une ou deux victoires et la glace sera brisée! On entendra parler de vous dans les éliminatoires!

M. l'abbé Vaillancourt: Un Plante n'est plus chanceux!

Adrien Patrice: Je n'appelle pas ça de la Chance; c'est de la malchance!

Henri Houde: Je ne viens plus aux parties. Je suis le responsable de ces Malchances!

Une spectatrice: Vous aviez dit que l'on gagnerait ce soir par 7-2! Q'est-il arrivé?

Journaliste: Il en faut des optimistes! Si nous nous enrôlions tous dans la ligue des pessimistes nous n'aurions plus de hockey senior à Valleyfield!

Médard Cousineau: On va se reprendre vendredi soir contre Chicoutimi.

Tom Smith: Le maire Cappiello de Huntingdon va changer notre fortune.

L. P. Godbout: Ils ont besoin de

nous apporter du nouveau autrement nous serons les seuls supporteurs des Braves à Valleyfield.

UN PEU DE TOUT: La rondelle a été mise-au-jeu par Son Honneur le maire Dr O. E. Caza, qui vient d'être réélu maire de Valleyfield... Il était accompagné de MM. les échevins Delphis Gagnier et Antonio Asselin, également réélus, comme notre Premier Magistrat; aussi M. l'échevin Joseph Léger et M. George Slater, président de la Ligue Senior... L'arbitre Mel Snowden rendit des décisions douteuses... Les juges des lignes étaient Slater et Murray... C'était une joute cédulée pour Montréal ce qui explique la présence des juges des lignes de Montréal... Mme Gérard Bégin, 212, rue Jacques-Cartier, Valleyfield, gagna le prix P. J. Brodeur... Le retour de Paul-Emile Rochefort a été salué d'applaudissements lorsqu'on annonça aux hauts-parleurs son retour dans la section D, droite, 1ère rangée... Le premier lancer sur Plante, après 6 minutes de jeu... Kwong, Irvine, Deslauriers et Ernest les plus en évidence à Valleyfield hier soir.

SOMMAIRE

Première période

1 Royal: Denis
[Perreault, Clune] 12.56
Punitions: Clune et Larivée 6.57, Ernst 11.47, Goold 18.16, Deslauriers 19.50.

Deuxième période

Aucun point.
Punitions: Locas 2.39, Bourassa 5.12, Bougie et Goold 6.12, Finkbeiner 11.34.

Troisième période

2 Royal: Desautniers
[Perreault] 3.2
3 Valleyfield: Kwong
[Bourassa] 8.40
4 Valleyfield: Kwong
[Irvine, Schmidt] 15.03
5 Royal: Perreault
[Fryday, Desautniers] .. 18.22
Punitions: Bisailon 12.04, Bougie et Fryday 13.15.
Lancers sur Leclerc 6 6 4-16
Plante 4 8 2-14

Soirée des Filles d'Isabelle à Valleyfield le 27 janvier

Réunion intéressante à l'Ecole des Arts et Métiers — Succès de la ligue de quilles

C'est en grand nombre que les filles d'Isabelle ont assisté à l'assemblée tenue dernièrement à l'Ecole des Arts et Métiers. Différentes propositions furent soumises pour approbation, entre autres une boîte aux questions, ce qui promet d'être très intéressant. Chacune pourra être ainsi éclairée sur les questions diverses se rapportant aux filles d'Isabelle, c'est une excellente idée. Y aura-t-il initiation ou non? A vous d'y penser. Celles qui ont des candidates à présenter devront y voir le plus tôt possible afin de soumettre les noms à la prochaine assemblée.

Notre ligue de quilles, surnommée "Les anciens calendriers," s'annonce des plus actives, vous regretterez de ne pas en faire partie, il en est encore temps. Nous nous réunissons le mercredi soir de 7 à 9 heures au bowling Gendron.

Une soirée surprise nous attend, cette organisation a été confiée à Mlle Laurette Monette. J'espère que les filles d'Isabelle viendront nombreuses à cette veillée où il y aura du plaisir pour toutes. Donc nous nous rencontrerons le 27 janvier au soir à la salle Tougas et Nicholson. [Com.]

Trois blessés dans une explosion

Une secousse ressentie dans toutes les parties de Valleyfield — Blessés transportés à Montréal — A la Nichols Chemical mardi dernier vers 1.40 heure

La violente secousse ressentie dans tous les quartiers de Salaberry-de-Valleyfield mardi après-midi dernier était le résultat d'une violente explosion à la Nichols Chemical Company, à Valleyfield.

On nous rapporte que vers les 1.40 heures mardi après-midi dernier, le 22 janvier, trois employés de la Foundation Company, au travail à la Nichols Chemical qui poursuit actuellement des travaux d'agrandissement, furent assez sérieusement blessés lorsqu'un cylindre d'acétylène fit explosion.

Un des employés aurait acciden-

tellement échappé un de ces cylindres d'acétylène qui fit immédiatement explosion en frappant assez durement le sol.

Les trois blessés sont des résidents de Montréal mais ils travaillaient à Valleyfield depuis quelques temps pour le compte de la Foundation à la Nichols Chemical. Ce sont: Ed Hart, souffrant de brûlures assez sérieuses; Arthur Dupré et Julien Morin qui auraient les jambes fracturées.

Les blessés furent transportés à l'hôpital de Cartierville à Montréal.

Ormstown

Elections de conseillers à Ormstown
Seulement trois nominations ont été faites pour les conseillers du village de Ormstown et trois pour la paroisse de St. Malachie d'Ormstown.

MM. Charles Roy et Ivan Barington ont été réélus tandis que

M. B. L. McGerrigle a remplacé M. Donald Lang. Pour la paroisse MM. A. Elliot, George Kilgour et Jas. H. Smith ont été réélus.

Marguillier

M. Iréné Daoust, marchand bien connu du village d'Ormstown a été nommé marguillier en remplacement de M. Armand Brunet sortant de charge.

PRESIDENT ET SECRETAIRE DE LA S.S.J.B.



Me ALBERT LEBLANC, président



M. BENJAMIN CARRY, secrétaire-trésorier

Nous sommes heureux d'annoncer que la S.S.J.B. a de nouveau un Conseil diocésain renouvelé. Monsieur Albert Leblanc en demeure le président et M. Benjamin Carry cumule les fonctions de secrétaire-trésorier.

Le bureau, situé à 50, du Marché, est ouvert plusieurs heures par semaine et tous ceux qui ont à communiquer avec l'administration n'ont qu'à s'adresser à Monsieur Carry. Tél. 2560-W.

Nous savons le travail monstre que cela représente et lui souhaitons franc succès, tout en l'assurant de notre entière collaboration. — (Com.).

René Bougie dans les filets du Lachine

Il remplace Roger Morrisette, blessé au dos

Les Rapides de Lachine, de la ligue de hockey Provinciale ont eu la main heureuse en s'assurant les services du gardien de but René Bougie, de Valleyfield. Bougie remplacera Roger Morrisette qui s'est blessé au dos récemment dans une joute régulière. Le cerbère régulier du Lachine sera absent pour une bonne quinzaine de jours de ses filets.

Bougie s'est grandement signalé à Valleyfield alors qu'il protégeait la forteresse du Valleyfield Intermédiaire, il y a quelques années. Il fut également gardien substitut des Braves de Valleyfield de la ligue de hockey Senior du Québec. Nul doute qu'il saura avantageusement combler le vide temporaire créé par ce malheureux accident survenu au cerbère substitut des Braves de Valleyfield. Dimanche dernier Bougie était sur l'alignement du Lachine pour la première fois, et gagna pour les Rapides.

Au cours de la journée René Bougie est employé par M. J. Ovide Quesnel, un directeur actif des Braves de Valleyfield.

Huntingdon

Conférencier-Invité

C'est jeudi soir le 31 janvier au Château qu'aura lieu le banquet annuel organisé par le Board of Trade. Le sujet à l'étude portera sur la question sociale à Huntingdon. Le conférencier-Invité pour l'occasion s'y connaît en la matière pour avoir étudié le problème depuis plusieurs années déjà. Et ce conférencier est nul autre que M. le curé A. Pigeon.

Les gens de Huntingdon devraient se faire un devoir d'assister à ce dîner pour entendre M. le curé Pigeon nous indiquer les moyens à prendre pour améliorer la condition sociale à Huntingdon.

Le Board of Trade a fait des arrangements avec le Château pour servir un menu tout à fait spécial. Cette association s'est de plus mise en communication avec M. James Diano de Montréal pour qu'un groupe de professionnels soit envoyé afin d'entretenir le public. C'est dire que rien n'est épargné pour que cette soirée remporte un succès. Son Honneur le maire Cappiello estime que 300 hommes et femmes devraient être présents à ce banquet. Que ces perspectives enthousiastes se réalisent ou non, ceux qui se seront rendus au Château le 31 ne le regretteront sûrement pas.

Soirée récréative

Ce soir, 24 janvier aura lieu à la salle paroissiale à 8.00, une soirée récréative féminine. L'entrée est libre. Il y aura musique, chant, jeux, un grand prix de présence sera tiré et on pourra également assister au couronnement de la Reine du soir. Un réveillon sera servi.

Divers

M. Gilbert McMillan a été réélu président des Fermiers Laitiers du Canada lors de la clôture de la session samedi dernier à Montréal après l'assemblée annuelle qui dura quatre jours.

M. J. G. Rennie, notre représentant auprès du parti Conservateur, pouvait être entendu dans une intéressante causerie sur les ondes du poste CBM à Montréal lundi soir.

L'Invité du Club Rotary lundi était M. John Kelly de Malone, N.Y.

Suites d'une saisie de cigarettes

Au Palais de Justice à Valleyfield cette semaine

Au Palais de Justice mardi dernier le 22 janvier trois causes furent entendues devant le Magistrat Maurice Fortin.

Alcide Lavoie, de la Grand-Île, accusé de vol d'une montre-bracelet d'une valeur de \$75. et d'une somme d'argent de \$22. a subi son enquête sur procès sommaire. Sa cause fut prise en délibéré par le Magistrat sur une motion de non-lieu. Le jugement sur cette motion sera rendu le 25 janvier.

Fernand Mongeau de Montréal subira son enquête préliminaire le 25 janvier sous une accusation de vol par effraction et de possession illégale de 12 montres. Il aurait récolté se butin récemment à la bijouterie Richard Rougeau, rue St-Laurent, Valleyfield.

Un américain Robert Pennell, de Plattsburg, N.Y. à sa mise en accusation pour un procès expéditif, a plaidé non-couppable et le procès fut fixé au 29 janvier. Pennell est accusé de possession illégale de cigarettes américaines lors de son arrestation en territoire canadien en novembre dernier.

Les assises criminelles à Valleyfield

Le prochain terme des Assises Criminelles pour le district judiciaire du district de Beauharnois aura lieu à compter du 4 février prochain. Le ministère de la justice désigne M. le Juge Edouard Teller pour présider dans les trois causes au rôle.

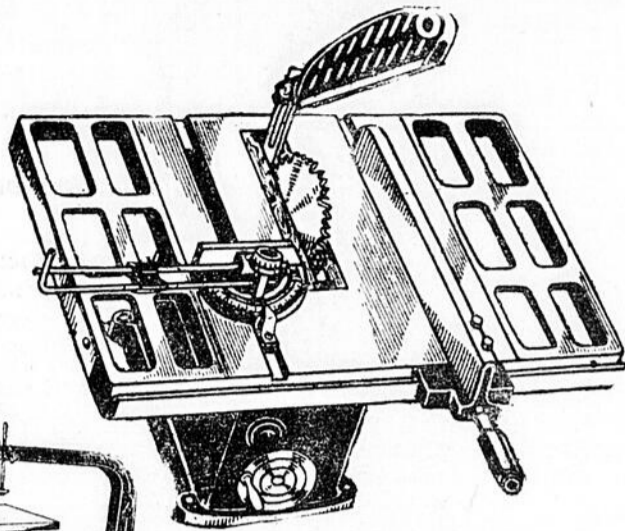
Un vétéran de Montréal, Alcide Martin, contre qui pèse une accusation de triple meurtre comparaitra. Il est accusé d'avoir poignardé en août dernier, avec un couteau de poche, trois personnes âgées près de Andersons Corners, village situé non loin de Ormstown.

Joseph Pominville, de Valleyfield, doit répondre à une accusation d'homicide involontaire à la suite d'un accident d'automobile survenu au début de l'automne à Valleyfield. Il frappa un enfant dans le Chemin de Ligné. L'enfant mourut quelques heures plus tard des suites de ses blessures.

M. Henri Pagé, devra également répondre à un accusation d'homicide involontaire à la suite d'un accident de la route survenu sur le Chemin de la Beauce, à Beauharnois, au cours de l'été dernier.

La couronne sera défendue par Me Geo-André Meloche, de Valleyfield.

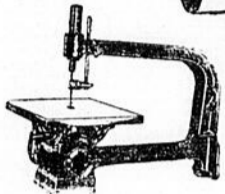
C'est le temps de vous procurer des outils à des prix qui vous permettront d'épargner.



SCIE D'ETABLI 8 pouces

Table basculante en fonte coulée 21" x 16 1/2"; arbre repassé de précision; garde solide. Table s'élevant et s'abaissant. Scie jusqu'à 2 1/2 pouces

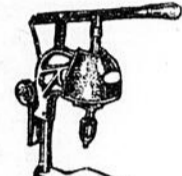
\$28.75 à \$59.50



SCIE A CHANTOURNER 14"

Scie jusqu'au centre d'un panneau de 32", jusqu'à 2" d'épaisseur. Paliers constamment lubrifiés par un système gicleur. Courroie et poulie protégées

\$11.85 à \$36.75



FOREUSE A COLONNE 7"

Modèle d'établi de grande précision. Avec mandrin 1/2", coussinet à billes à butée et arbre flottant libre

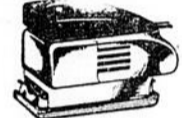
\$15.98 à \$78.50



SABLEUSE A COURROIE

Elle peut accomplir tous les différents ouvrages que ce soit droit ou courbé. De construction solide

\$10.25 à \$12.98



SCIE A RUBAN

Fait une entaille de 6" dans le bois dur. Table 12" x 12", inclinaison 45 degrés. Support de lame à roulement sur billes. Roue et lame entièrement protégées

\$88.00

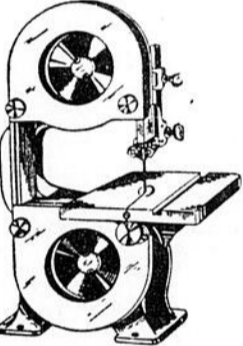


TABLE A MOULURE

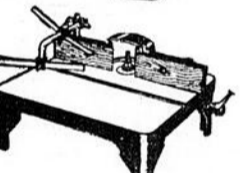
Coupe d'une manière précise et rapidement à tous les angles. Table 16" x 18". Hauteur ajustable jusqu'à 1/2". Une véritable aubaine à ce prix

\$49.00

RAINEUSE 4 POUCES

Avec bord à bascule; arrêt se réglant à 45 degrés; mesure indicatrice mobile; table très précise et bras à rainures

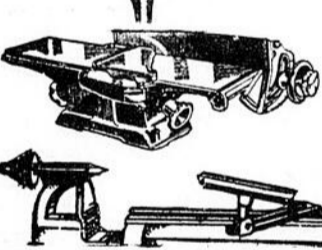
\$49.00



TOUR A BOIS

De construction solide, 12" de diamètre; 36" entre les pointes. Coussinet de bronze Oilite. Au complet avec plateau, disque à sabler et support d'outil

\$13.98 à \$38.95

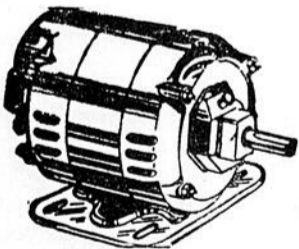


MOTEURS

pour la maison, l'atelier l'industrie ou

la ferme

60 CYCLES



R 301 1/4 c.v.	\$ 21.45
R 306 1/3 c.v.	25.00
R 313 1/2 c.v.	30.15
R 308 1/4 c.v.	26.90
R 309 1/3 c.v.	30.40
R 310 1/2 c.v.	35.60

60 CYCLE

R 329 1/4 c.v.	\$ 27.45
R 330 1/3 c.v.	31.00
R 331 1/2 c.v.	36.15
R 332 1/4 c.v.	32.10
R 333 1/3 c.v.	43.75
R 336 1/2 c.v.	71.60
R 314 3/4 c.v.	86.90
R 315 1 c.v.	118.80



"Save Safely"

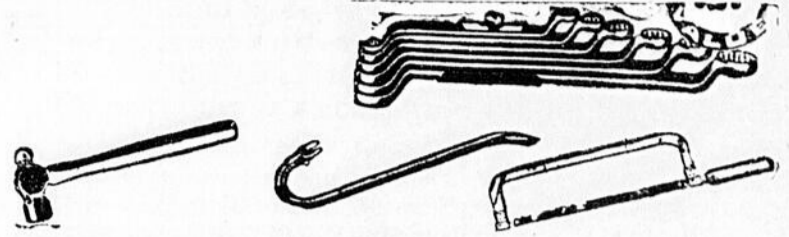
**CANADIAN TIRE CORP.'N
ASSOCIATE STORE**

29 NICHOLSON ST.

Phone 1235
Valleyfield Auto Supply

Valleyfield, Que.

A. J. Hickey



JEU DE 6 CLES A BAGUES

Comprenant 12 différentes grandeurs de 3/8 à 1". \$3.98
5 morceaux \$2.98 Grandeur anglaise \$4.20

MARTEAUX DE MACHINISTE

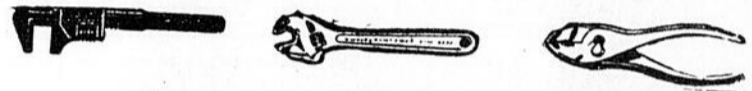
Acier d'excellente qualité et manches de bois dur de la meilleure qualité — 1/2 lb \$1.49; 1 lb \$1.75; 1 1/2 lb \$1.98; 2 lb \$2.39; 2 1/2 lb \$2.59.

PINCE A LEVIER

De très grande utilité pour le machiniste et l'ouvrier
24" 98c

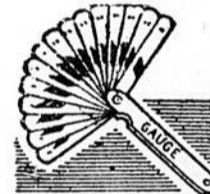
MONTURE DE SCIE A METAL

Réglable au moyen de lames de 8" à 12"
74c — \$1.19 — \$2.89

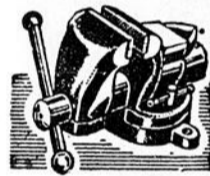


Clé de 9" tout acier, pour auto, réglable, 79c
Clé de service, tout acier — 6" \$1.49; 8" \$1.89; 10" \$2.19; 12" \$3.49
Pincés d'électriciens en fer forgé — 6" 62c - 89c - \$1.19

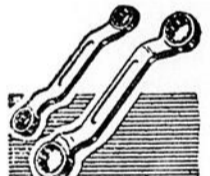
DES OUTILS TRES UTILES POUR LA MAISON ET L'ATELIER



Jeu de clés à lames pour ajuster, 15 lames en acier Suisse. Une aubaine à ce prix 24c — 9 lames 49c; 15 lames 74c; 9 lames 79c; 25 lames \$1.20.



ETAU — base pivotante, faces dentelées en acier durci et machoires à tuyau en fonte. Toutes les grandeurs — \$8.85, \$9.99, \$14.30.



Jeu de clés à douilles très commode et très forte toutes les grandeurs — 39c, 48c et 52c.



Pincés à joint de qualité supérieure pour électriciens avec côtés dentelés, \$1.19.

Foret à main d'un fonctionnement des plus faciles avec mandrin pour tenir la mèche à tête ronde ou carrée — \$1.69, \$2.78, \$4.69.



Jeu de clés à douilles avec joli coffret de métal, en acier de qualité supérieure, différentes grandeurs, 1/8" à 1 1/8"

37 morceaux 1/2	\$ 39.98
44 morceaux 1/2	49.98
52 morceaux 1/2	53.98
27 morceaux 1/2	21.98
20 morceaux 1/2	23.98
10 morceaux 3/4	24.60

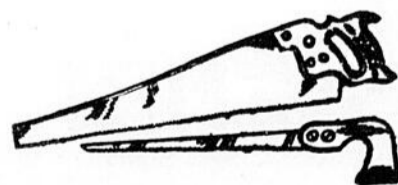
Scie avec poignée de pistolet. Elle coupe rapidement et avec précision. Réglable avec des lames de 8" à 12", \$1.19.



EGOINE 26"

8 dents au pouces, bien aiguisé et bien avoyée. Prête pour usage immédiat

\$2.15 - \$2.69 - \$4.55



SCIE à guichet

8 dents au pouces avec lame de 14" très bien trempée
79c

Pour un choix plus varié d'outils de toutes sortes, venez visiter notre magasin et vous trouverez de vraies aubaines sur ces articles.

Grand concours de pool à la salle de billard Faubert & Frère lundi

75 joueurs prendront part à un grand tournoi qui décidera du champion du quartier Champlain — 20 prix seront donnés aux gagnants de chaque classe — Un prix de consolation

C'est lundi prochain, le 28 janvier, que débutera à la salle de billard Faubert et Frère un grand concours de pool dont le gagnant sera déclaré champion du quartier Champlain.

Dès 7.30 heures p.m. lundi prochain, une première rencontre mettra aux prises deux joueurs de la classe A-1. Le concours de la classe A-2 suivra immédiatement après. Des joueurs des classes B-1 et B-2 ainsi que C-1 et C-2 se rencontreront au cours de la soirée.

Ce grand tournoi mettra aux prises quelque 75 joueurs de pool qui se disputeront le titre de champion. Des détails seront publiés sur les journaux à toutes les semaines. Voici les noms des concurrents qui prendront part à ce concours:

Georges Bougie, R. Bougie, Jean Marc Bougie, Noël Primeau, Philippe Rivest, B. Brunet, Camille Barrette, Gérald Leduc, Robert Laviolette, Maurice Haineault, Emile Leguerrier, Gaston Vallée, Edouard Santerre, Richard Monette, Raymond DeBellefeuille, Jean Paul Leduc, Joseph Ange Deschambault, Marcel Deschambault, Simon Deschambault, Gaetan McSween, Rosaire Leblanc, Marcel Boyer, Réal Ferras, Rosaire Laforme, Willie Brazeau, Richmond Guimond, Rosaire Joannette, Florian Doyon, Paul Emile Latour, Guy Haineault, Lorenzo Bourdon, Gaston Leboeuf, Réjean Sauvé, Titoune McSween, Clarence Shaw, Guy Bonhomme, Resario Guérin, René Lalonde, Li-

nel Lebel, Marcel Leblanc, Jacques Emond, Roger Couturier, Jean Guy Clermont, André Haineault, Marcel Lefebvre, Réjean Lefebvre, Adrien Lemay, Aimé Leboeuf, Aimé Rivest, Roger Bonhomme, Lucien Phoenix, André Sauvé, Alcide Rivest, Claude Provost, Clément Soucy, Maurice Couturier, Rolland Carpentier, Sam Debonville, Raymond Fortier, Aimé Barrette, Gérard Leduc, Marcel Carpentier, Ernest Primeau, Rolland Mercier, Rémi Benoit, Royal Bisson, Gaston Lacroix, Jean Malouin et Rolland Bougie.

Tous les concurrents, dont les noms sont inscrits ci-haut, ont payé leurs contributions pour le tournoi. Un total de 20 prix sera donné aux gagnants de chaque classe. Les finalistes seront également récompensés. Il y aura en plus un prix spécial pour celui qui fera la plus longue série de boules dans le tournoi. Chaque classe recevra en plus un prix de consolation. Tous les

amateurs sont cordialement invités à assister à ce tournoi.

Il est impossible de définir la poésie. Les plus mauvais poètes ont toujours été ceux dont les vers répondaient le mieux à la définition que l'on donnait de la poésie en leur temps. Pourquoi pas? Bruxelles.

HEBERT, LEGAULT & CIE

COMPTABLES AGREES Bureaux:

48, rue Ste-Cécile Tél. 41
Valleyfield
10 ouest, St-Jacques, Montréal
Tél. MA. 4815
Armand Hébert, C.A.
Henri Legault, C.A.
Résidence: 17, Alexandre
Tél. 1859-J Valleyfield



Des milliers de spectateurs sont attendus à l'aréna pour samedi soir prochain, le 26

2e grand festival d'hiver du Club de Récréation de la Beauharnois Light Heat and Power Co. — Une joute de hockey qui promet d'être très intéressante — Plusieurs numéros de patinage de fantaisie

Le Club de Récréation de la Beauharnois Light Heat and Power Co., présentera samedi soir prochain le 26 janvier son deuxième festival annuel. Le président du Club de Récréation M. René Majeau déclarait que le programme sera tout aussi intéressant que l'an dernier sinon mieux. Il y aura patinage de fantaisie par les membres du Valleyfield Figure Skating Club ainsi que par quelques professionnels de Montréal.

Une joute de hockey par de vrais amateurs et une partie de balais en patins et à pieds complètera le programme. L'harmonie de Valleyfield agrémentera de sa musique les divers numéros de patinage de fantaisie et se fera entendre pendant les intermissions.

Il ne faudra pas manquer ce festival qui promet d'être très intéressant. Le programme commencera

à huit heures précises et comprend seize numéros différents. Pour passer une agréable soirée il faudra se rendre applaudir les figurants du deuxième gala sur glace du Club de Récréation de la Beauharnois Light Heat and Power Co., à l'Aréna de Valleyfield samedi soir prochain le 26 janvier.

La mortalité annuelle au Canada est en moyenne moins de 10 par 1,000 personnes, une moyenne plutôt basse en comparaison aux autres pays du monde.

COSSETTE et COSSETTE

Avocats

168, Champlain Tél. 43
VALLEYFIELD

NOTRE GRANDE

Vente

D'INVENTAIRE

SE CONTINUE

REALISEZ DE GRANDES ECONOMIES EN VENANT VOUS PROCURER DES MARCHANDISES A DES PRIX DONT LES REDUCTIONS SONT DES PLUS CONSIDERABLES.

PROFITEZ DE NOS BAS PRIX

HENRI "L'homme bien mis s'habille chez Henri"

COUSINEAU

11a, Chaussée Valleyfield Tél. 1403-w



*Synthétique
perfumes*

TWEED
\$2.25 à \$74.50

Un parfum classique avec accessoires pour le bain et la toilette.

National Medicine Reg'd
JEAN CHARLES LEDUC, prop.

229, rue Victoria Tél. 398
Valleyfield

Sherbrooke à Valleyfield mercredi

Plus de 200 personnes de Malone, N.-Y., assisteront à cette importante rencontre le 30 janvier à 8.30 heures — La liste des invités des Braves — On prévoit une partie des plus contestées — Les équipes en lice

La soirée "Malone" à l'Aréna de Valleyfield aura lieu mercredi soir prochain, le 30 janvier, à 8.30 hres précises alors que le St-François de Sherbrooke rendra visite aux Braves de Valleyfield dans une joute régulière de la ligue Québec Sénior.

L'équipe d'Yvan Dugré devient de plus en plus menaçante dans la course au championnat de la ligue Sénior. Les joueurs du président Arthur Vinet auront fort à faire pour déjouer un Roger Bessette qui est toujours à son meilleur sur la glace de Valleyfield. Parmi les autres porte-couleurs du Sherbrooke nous verrons Tod Campeau, Biggs, Labrie, Sandalack et autres. Toe Blake du Valleyfield enverra ses marchands de vitesse Jack Schmidt, André Corriveau, Paul Larivée et Cie mettre en échec les visiteurs.

Le président des Braves M. Arthur Vinet, de passage à Malone récemment, invitait les citoyens à se joindre à la délégation suivante:

Eudore Prigent, Roméo Pilon, B. O. Leduc, Jos. Latour, Ralph Cardinal, Dr K. Maguire, Mike Tackley, Del Forkey, George Pond, George Bradis. M. Ralph Cardinal, récemment élu président de la Chambre de Commerce de Malone, fera la mise-au-jeu officielle entouré du groupe mentionné plus haut. Son Honneur le maire de Malone, M. Gene Timmons, sera également parmi les invités. La fanfare de Malone agrémente la joute avec sa musique enlevante avant la joute et entre les périodes.

Les sportifs de Malone sont assurés de places de choix. On peut réserver ses billets en appelant Valleyfield 44, l'Aréna de Valleyfield. Une section sera mise à la disposition des visiteurs américains. Dans le passé la "soirée Malone" fut toujours des mieux réussies et tout porte à croire que la prochaine sera un autre succès. Les billets réservés seront mis en vente mardi matin prochain, le 29 janvier.

L'important n'est pas de savoir en quoi consiste la vertu, mais de la pratiquer. Point ne suffit de savoir en quoi consiste la bravoure, il faut être brave; ne nous contentons pas d'apprendre la définition de la tolérance dans le dictionnaire, soyons tolérants. Et si nous nous décidons à être tolérants, allons plus loin: la tolérance vaut mieux que l'intolérance, mais la charité vaut encore mieux.

Tout cela est simple, pratique, faisable pour tout le monde; et agréable à faire également. La disparition des préjugés et la culture de la tolérance sont appelées à jouer un grand rôle dans la destinée de l'humanité et le bonheur de chacun de nous, dont elles embelliront l'existence.

MANGEZ DU FER

La carence de fer dans le régime causera de la fatigue et provoquera aussi de l'anémie. Les légumes feuillus vert foncé, le poisson, les oeufs, des viandes comme le foie, les rognons, la langue, le coeur et le boeuf sont des aliments qui fournissent du fer. Les céréales à grain entier et les fruits secs aident aussi à manufacturer du bon sang rouge.

Avez-vous des coquerelles?

Débarassez-vous en le plus tôt possible en utilisant notre moyen de destruction. Nous assurons la destruction de toute vermine en quelques heures. Satisfaction garantie. Adressez-vous à

M. Jos. Phoenix,
87, rue St-Joseph
Valleyfield Tél. 1668-R

Les Nouvelles en raccourci

Suite de la page 3
mettre que nous avons changé d'idée; cela indique que nous sommes devenus plus sages. L'homme sage garde un esprit ouvert de manière à reconnaître les changements importants.

Les gens à esprit étroit sont portés à s'en tenir aux vieilles idées. Ils n'aiment pas à avoir à se demander si elles sont encore bonnes; et, de plus, ils se fâchent quand on attaque leurs croyances.

Le besoin de discrétion

Nous ne connaissons pas encore tout ce qui se rapporte à la vie et à la destinée de l'homme, mais nous nous rendons compte qu'il y a encore beaucoup de chemin à faire et beaucoup de choses à apprendre.

Ceux qui s'efforcent de penser juste et de se débarrasser des préjugés ont tendance à s'impatienter contre ceux qui restent en arrière.

La tolérance nous enseigne qu'il

ne faut pas s'attendre à trop de la part des autres. Notre point de vue ne leur paraîtra pas toujours raisonnable, et nous nous éviterons de nombreux désappointements en n'exigeant pas qu'ils se conforment immédiatement à nos nouvelles idées.

La retenue dans nos pensées nous enseignera à faire preuve de retenue dans nos rapports avec les autres. Une légende orientale dit: "En faisant le génie, les fées oublièrent un don essentiel, celui de savoir quand s'arrêter." Ainsi, tout en adoptant la tolérance dans notre mode de vie, nous courons le danger de perdre tous nos avantages en exigeant qu'on nous imite.

Comprenons-nous les unes les autres

De toutes les facultés dont nous a dotés le Créateur, dans nos rapports avec nos semblables, la plus précieuse est celle de comprendre. Comprendre notre prochain, c'est être disposé à lui reconnaître le droit de croire à sa guise, sans embrasser nécessairement ses croyances.

Mais cela est loin de suffire.



Les plus nouvelles et les plus jolies au Canada...

BAGUES à DIAMANTS

Heritage

ENSEMBLE à partir de \$95.00

Saniel & Fils HORLOGER BIJOUTIER

23b, St-Laurent
Tél. 1380-R Valleyfield



MEILLEURE AUBAINE!
MEILLEURE SAVEUR!

HEINZ TOMATO KETCHUP

Fameuse revue avec troupe de réputation

Que l'on pourra prochainement apprécier

La fameuse revue sur glace des "Ice Follies" — édition 1952 — qu'on pourra applaudir au Forum de Montréal du 3 au 10 février prochain — avec matinées dimanche le 3, samedi le 9 et dimanche le 10 — vous emportera dans un voyage imaginaire à la fabrique des jouets du Père Noël, un voyage merveilleux à Hawaï, des visites inoubliables à une plantation du Sud des Etats-Unis et à un festival tenu au Japon et elle vous permettra de participer à une célébration majestueuse de la Fête de l'Indépendance aux Etats-Unis, ainsi qu'au mariage le plus extraordinaire puisqu'il se déroule au fond de la mer!

Durant la présentation de plus de 20 numéros vraiment splendides vous verrez vraiment de tout sur

la patinoire immense du Forum. En effet, il y aura des hippocampes, des sirènes, des étoiles de mer, le petit ourson mignon "Inky Dinky" qui vous a ravi l'an dernier à un tel point qu'on a décidé de le ramener cette année; deux homards adorables qui s'épousent lors d'un mariage absolument original; des poupées de toutes tailles; des "teddy bears" qui chantent vraiment, des éléphants-jouets, un Père Noël, des polichinelles, des animaux divers qui dansent et toute une myriade d'objets et de nouveautés les plus diverses.

On peut dès maintenant se procurer tous les billets voulus en faisant parvenir un mandat de poste à la Canadian Arena Company, 2313 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

CHANCE

Un joueur téléphone à un de ses amis pour lui donner des nouvelles d'une course où ils avaient l'un et l'autre engagé une forte somme.

— Alors, demanda l'autre, comment s'est comporté notre crack?

— Pas mal, répond-il, pas mal. Mais notre argent filait encore plus vite que lui.



Couvrez 100 milles pour \$100 DANS LES NOUVELLES VOITURES MORRIS

Valleyfield Service Station

27, rue Alexandre Valleyfield Téléphone 444

C'est si facile de faire du thé délicieux avec les SACS DE THÉ "SALADA"

N'oubliez pas le grand spécial chez DENIS BERNARD

Caoutchoucs d'hiver

pour HOMMES - DAMES - et ENFANTS

EN VENTE

En bas du prix coûtant

Cette offre durera jusqu'à la fin de janvier seulement

A vous d'en profiter!



DENIS BERNARD

Chaussures de qualité - grand choix de valises

41, RUE DU MARCHE

VALLEYFIELD

TELEPHONE 1218

Le Haut-Commissaire d'Australie à Vlfd

Le Très Honorable F. M. Forde est l'invité du Club Rotary de Valleyfield mardi midi dernier — Les membres des Clubs en Australie et au Canada — Une belle conférence

Le Très Honorable F. M. Forde, Haut-Commissaire d'Australie au Canada, était le distingué conférencier au Club Rotary de Valleyfield lors de la réunion hebdomadaire tenue mardi midi au Château Salaberry sous la présidence de M. Douglas Montgomery.

Plusieurs invités assistaient à cette réunion, une des plus intéressantes tenues à Valleyfield au cours des dernières années.

Présenté avec brio par M. Jack Maudsley, le conférencier a été remercié en termes très choisis par M. A. J. Wishart. L'hon. Forde fit ensuite une intéressante comparaison entre les clubs Rotary du Canada et de l'Australie. "Les rotariens du Canada et de l'Australie ont plusieurs choses en commun: ils ont dans leurs rangs des chefs dans les diverses professions, occupations et affaires. Avec de tels citoyens, on peut facilement s'attendre à des succès dans toutes les entreprises."

M. Forde parla ensuite des débuts des clubs Rotary en Australie qui eurent le privilège d'avoir un des leurs à la tête des Clubs Rotary il y a quelques années dans la personne de M. Angus Mitchell, de Melbourne, Australie.

M. Forde passa ensuite aux origines de son pays, son statut dans le domaine social, politique et économique. Plus de 95 pour cent de la population d'Australie est aujourd'hui formée d'Irlandais, d'Anglais, d'Écossais et de Gaulois qui se sont tous distingués dans le développement de notre pays. L'Australie est une démocratie chrétienne et c'est avec plaisir, dit M. Forde, que je représente mon pays au Canada.

Parlant de l'économie de l'Australie, le conférencier déclara que son pays produisait plusieurs millions de livres de laine de première qualité, fournissant un quart de la production mondiale de cette laine. Les exportations de laine en 1951

ont rapporté plus de \$250 millions à l'Australie.

Dans le domaine industriel, il ne faut pas dédaigner l'Australie où l'on trouve des industries d'avions, verres d'optique, plastiques, instruments chirurgicaux et des outils de toutes sortes.

En terminant ses remarques, M. Forde compara le Canada à l'Australie. "Nous avons tous le même but, les mêmes vues sur la majorité des questions d'actualités, un goût identique pour le beau, le bon et l'intéressant. Nos relations internationales sont parfaites et un exemple pour les autres pays du monde".

Des applaudissements soutenus ont marqué la fin de l'intéressante causerie prononcée par le Haut-Commissaire pour l'Australie au Canada, l'hon. J. M. Forde, à Valleyfield mardi midi.

Au déjeuner causerie du Club Réforme

M. J.-A. Mongrain, maire de Trois-Rivières, invité d'honneur

Samedi dernier, M. J.-A. Mongrain, maire de Trois-Rivières, était l'invité d'honneur à un déjeuner-causerie du Club de Réforme. Pour la circonstance plusieurs maires de la province de Québec accompagnaient le distingué visiteur.

M. Mongrain a été présenté par le maire de Granby, M. Horace Boivin. Il a été remercié par Me Edouard Martel, directeur du club et adjoint du président du comité de l'Organisation libérale provinciale dans le district de Montréal, M. Jean-Marie Nadeau. La réunion était sous la présidence de Me Alan Macnaughton, c.r., président du Club de Réforme et député de Mont-Royal aux Communes.

Parmi les invités on remarquait le Dr O. E. Caza, maire de Valleyfield, M. J.-P. Dumberry, maire de Vaudreuil, M. Langevin, de Côteau-du-Lac et autres.

COQUERELLES

Faites désinfecter vos maisons et établissements publics.

L. - P. BRISSON

Tél. 1023-R

En vous adressant
96, Chemin Larocoue.

(3-10-17-24)

Une menace qui devrait être évitée

C'est un devoir d'enlever la neige sur les toits

Bien que nous n'en soyons qu'au début de l'hiver, à cause de la forte précipitation de neige, beaucoup de toits de bâtisses sont déjà surchargés de neige qui menace de glisser sur les trottoirs. La Ligue de Sécurité de la Province de Québec recommande aux propriétaires de ces édifices de faire enlever cette neige avant qu'elle ne tombe sur la tête des passants. Il en est de même des glaçons qui ont déjà commencé à se former aux bords des toits de quelques bâtiments et qui constitu-

ent un danger encore plus grand. La chute d'un glaçon sur la tête d'une personne peut être mortelle ou peut du moins blesser gravement un passant.

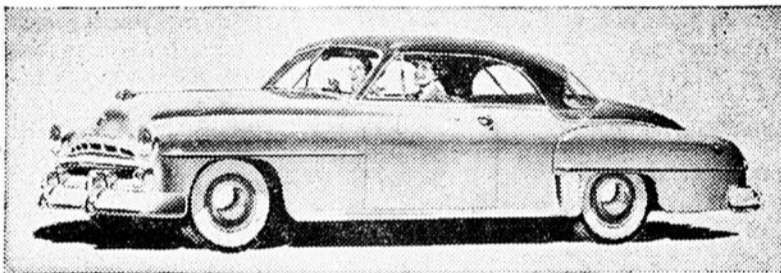
Nomination intéressante chez les Jeunes

M. J.-Maurice Farand est nommé au Sénat

Avec la nomination récente de M. J.-Maurice Farand de St-Jean, au Sénat des Chambres des Jeunes de la province, les cadres de cet organisme sont remplis pour ce qui est de la région du Richelieu. Monsieur Farand, agent de The National Breweries Ltd, est un ex-trésorier, un ex-vice-président de la Chambre des Jeunes de St-Jean dont il fut président en 1949-50 et à laquelle il continue de s'intéresser tout en étant maintenant membre actif de la Chambre Senior de sa ville.

Il était jusqu'à récemment vice-président des Jeunes Chambres du Richelieu. M. Farand est également vice-président du club de baseball à St-Jean, directeur du club de golf et du Curling Club, président de la ligue de bowling junior, ainsi que membre ou officier de nombreux autres groupements professionnels, sociaux ou sportifs.

ANNONÇANT LA DODGE MAYFAIR 1957



Le superbe et nouveau modèle Dodge Mayfair offre le carénage distinctif d'une voiture convertible joint à la commodité, la sécurité et la durabilité d'une voiture à toiture permanente en acier. Le nouveau traitement des couleurs dit deux tons et l'aménagement intérieur nouveau, plus riche, font de la Mayfair 1957 l'une des plus belles autos qui soit aujourd'hui.

Et les amortisseurs de chocs Oriflow contribuent à assurer à la Dodge un nouveau roulement doux et confortable. La docilité

de conduite est grandement améliorée sur les routes cahoteuses et celles dites "planches à laver".

La gamme complète de voitures Dodge pour 1957, qui met en vedette le nouveau Roulement Dodge Oriflow, comprend ce qui suit: Série Coronet, un modèle 4 portes et un Coupé Club; Série Regent, un modèle 4 portes et un coupé club, et le Mayfair; Série Crusader, un modèle 4 portes et un coupé club, le modèle 2 portes Kingsway, le Suburban et le Savoy.



C'est le vendeur qui compte!

Nous sommes votre dépositaire attitré pour Timken Automatique et Silencieux!

Timken Automatique et Silencieux est votre meilleure valeur en fait de chauffage. Quand vous achetez un appareil de chauffage Timken Automatique et Silencieux chez nous, vous traitez avec un dépositaire expérimenté et responsable qui est en affaires pour longtemps! Nos nombreuses années de service expert aux usagers locaux en font foi. Nos installations et notre service d'entretien sont appuyés par Timken Automatique et Silencieux—les célèbres fabricants d'appareil de chauffage domestique de qualité. Les spécialistes de l'usine entraînent nos mécaniciens régulièrement pour vous procurer le meilleur chauffage qui soit. Laissez-nous examiner votre système de chauffage et vous remettre un devis du coût d'un Timken—c'est gratuit!

TÉLÉPHONEZ-NOUS DONC AUJOURD'HUI MÊME!

Vendu et installé par

RAOUL VIAU

53, St-Lambert

Té.l 407-M

VALLEYFIELD

A L'ARENA DE VALLEYFIELD

SAMEDI, LE 26 JANVIER à 8.00 p.m.

2e Festival Annuel

du Club de Récréation de la Beauharnois Light, Heat and Power Co.

- HOCKEY
 - PATINAGE DE FANTAISIE
 - PARTIES DE BALAIS
 - ATTRACTIONS SPECIALES
 - HARMONIE DE VALLEYFIELD
 - RAQUETTEURS
- LE CLUB SALABERRY

UN SOUVENIR SERA VENDU COMME PRIX D'ADMISSION

Des élections à Beauharnois

Messieurs Maurice Leduc, W. E. Pouliot et Urgel Charette, candidats à l'échevinage

Beauharnois verra-t-il un changement presque complet dans son conseil municipal, le 1 février 1952? La population de Beauharnois semble vouloir avoir du sang nouveau aux différents postes de maire et d'échevins. Les nombreux développements auxquels notre Cité est appelée, demandent de nos dirigeants municipaux un travail actif, la compétence d'hommes d'affaires et d'hommes soucieux des intérêts des citoyens qui leur accorde la confiance.

Nous apprenons de source officielle, qu'à la suite de la candidature de M. Armand Poupart et du Dr Gustave Dubuc, le premier à la charge d'échevin dans le quartier St-Laurent, trois autres candidats ont accepté de porter leur candidature au poste d'échevin de la Cité de Beauharnois.

Monsieur Maurice Leduc, très avantageusement connu dans notre région, pour avoir participé à de nombreuses organisations locales et échevin de notre Cité pendant six ans, de 1944 à 1950 a accepté de

porter sa candidature dans le quartier St-Laurent et de mener la lutte à l'échevin sortant de charge, M. Arthur Caron.

Deux autres candidats bien connus, Messieurs W. E. Pouliot, marchand et ex-président de la Chambre de Commerce des Jeunes de Beauharnois, et Urgel Charette, camionneur et président de l'association des camionneurs d'une importante section de la Province, ont accepté de se joindre aux autres candidats et d'offrir quelques années de leurs services à la population de Beauharnois et se présenteront aux 2 sièges du quartier Beauce.

Monsieur Arthur Leduc, dont nous annonçons la candidature dans un récent communiqué, a laissé entendre qu'il ne se porterait pas candidat pour laisser le champ libre aux nouveaux venus.

Les citoyens de Beauharnois voient d'un bon oeil l'intérêt que l'on porte au développement de la Cité et tous se feront un devoir d'aller voter pour leur candidat le 1er février 1952.



M. URGEL CHARETTE



M. MAURICE LEDUC



M. W. E. POULIOT

Elections municipales mouvementées à Melocheville

MM. Adrien Leduc, Joel Leduc et Robert Lanteigne furent le choix des électeurs

Les contribuables de la municipalité de Melocheville ont connu lundi dernier, le 14 janvier, des élections municipales mouvementées, alors que six candidats bien connus ont brigué les suffrages aux sièges numéros 4, 5 et 6. Ces sièges étaient devenus vacants à la suite de l'expiration du terme des conseillers Carpenter, Fabien Bourget et Henri Dion. Au nombre de ces trois conseillers, M. Henri Dion fut celui qui a tenté de renouveler son mandat pour un second terme.

Au siège numéro 4, les contribuables de Melocheville avaient à choisir entre M. Léopold Pilon et M. Adrien Leduc, au siège no. 5, entre

M. Damase Cyr et M. Joel Leduc et enfin au siège no. 6, entre M. Henri Dion et Robert Lanteigne.

D'après les informations que nous avons obtenues, le dévoilement du scrutin a donné comme résultat une majorité de 27 voix à M. Adrien Leduc, de 12 voix à M. Joel Leduc et une majorité de 75 voix à M. Robert Lanteigne.

Conseil actuel

Le conseil actuel de la municipalité de Melocheville se compose comme suit: M. Jean Roy, maire, MM. Eucher Julien, Louis Trudel, Edmond Mercier, Adrien Leduc, Joel Leduc et Robert Lanteigne, conseillers.

Tous élus par acclamation dans S-Clément

MM. Gustave Gendron, Léo Tisseur et Georges Viau

Dans la municipalité St-Clément de Beauharnois, les contribuables n'ont pas connu d'élections municipales mouvementées, puisque deux conseillers sortant de charges et un nouveau furent réélus par acclamation.

MM. Gustave Gendron et Léo Tisseur, dont le terme expirait à la mi-janvier, furent réélus par acclamation et M. Georges Viau fut également élu par acclamation en remplacement de M. René Leduc.

Le conseil actuel se compose des membres suivants: M. Emile Dagenais, maire, MM. Julien Lefebvre, Clodomir Lemieux, Adrien Lebyre, Gustave Gendron, Léo Tisseur et Georges Viau, conseillers.

Sur les marches de la Madeleine, un aveugle tendait sa sébile où sonnaient quelques malheureuses pièces d'un franc. Personne ne s'arrêtait devant lui. Une ardoise, pourtant, prévenait le passant: Aveugle de naissance.

"Ca ne vaut rien!" dit l'agent de publicité américain à l'ami français qui l'accompagnait. "Voulez-vous traduire ce que je vais vous dicter et je vous promets que les gens donneront au pauvre aveugle." L'ami traduit sous la dictée. Alors, les passants s'arrêtèrent et la sébile s'emplit. L'agent de publicité avait dicté ceci, qui remplaçait l'aveugle de naissance; **Vous voyez le printemps! Moi, pas. Il faisait si beau, si beau, ce jour-là! Figaro.**

Notes Sociales

SOUHAITS

Meilleurs souhaits de bonheur et longue vie à M. et Mme Edmond Daoust à l'occasion de leur trentième anniversaire de mariage. De la part de leurs parents et amis.

Meilleurs vœux de bonne fête à Mme Joseph Deschamps qui célébrait son anniversaire de naissance le 24 janvier. De la part de son époux et de ses enfants.

Meilleurs vœux de bonne fête à Georges Henri Primeau à l'occasion de son anniversaire de naissance le 24 janvier. De la part de ses parents M. et Mme Lucien Primeau ainsi que de son petit frère André.

Meilleurs souhaits de bonheur à M. et Mme Ernest Montpetit à l'occasion de leur anniversaire de mariage le 24 janvier. De la part de leurs parents et amis.

Meilleurs vœux de bonne fête à Mme Philippe Lemay qui célébrera son anniversaire de naissance le 26 janvier. De la part de son époux et de sa fillette Rachel.

Meilleurs vœux de bonheur et longue vie à M. et Mme Emile Dagenais à l'occasion de leur anniversaire de mariage le 14 janvier dernier. De la part de leurs parents et amis.

MESSES ANNIVERSAIRES

LANCTOT: Jeudi était chantée en l'église St-Clément de Beauharnois une messe de troisième anniversaire pour le repos de l'âme de Mme Hector Lanctôt, recommandée par ses enfants.

GENDRON: Samedi sera chantée en l'église St-Clément de Beauharnois à 8.00 a.m. une messe de cinquième anniversaire pour le repos de l'âme de M. Adrien Gendron, recommandée par son épouse et ses enfants.

SOUHAIT

Meilleurs vœux de bonne fête à Mlle Marcelle Payant qui célébrait son anniversaire de naissance le 20 janvier. De la part de ses parents ainsi que de ses soeurs et de son frère.

NAISSANCES

GAGNON: A M. et Mme Roland Gagnon, née Jeanne Lefebvre, est née à la résidence des parents le 20 janvier dernier, une fille baptisée au cours de la même journée en l'église St-Clément de Beauharnois par M. l'abbé Gérard Thibert, vicaire, sous les noms de Marie, Rose et Claudette. Parrain: M. Raymond Paquette, cousin de l'enfant, marraine: Rita Gagnon, tante de l'enfant.

MONTPETIT: A M. et Mme Jean Marie Montpetit, née Lilliane Deschamps, est née à la résidence des parents, le 18 janvier dernier, une fille baptisée dimanche dernier par M. l'abbé Gérard Thibert, vicaire, sous les noms de Marie, Lorraine et Céline. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Dufort, née Marie Anne Deschamps, de Pointe aux Trembles, oncle et tante de l'enfant.

GRONDIN: A M. et Mme Alcide Grondin, née Thérèse Primeau, est née le 10 janvier dernier à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, une fille baptisée en l'église St-Clément de Beauharnois dimanche dernier, par M. l'abbé Gérard Thibert, vicaire, sous les noms de Marie, Monique et Jocelyne. Parrain et marraine: M. et Mme Henri Primeau, née Rosina Allard, grands-parents de l'enfant.

LEDUC: A M. et Mme Léonide Leduc, née Marie Blanche Drapeau, est né à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield le 9 janvier dernier, un garçon baptisé dimanche dernier en l'église paroissiale par Mgr. Jean de la Croix Dorais sous les noms de Joseph, Raoul, Richard. Parrain: M. Raoul Leduc, marraine: Marie

Beauharnois en première position dans la Ligue Intermédiaire, Montréal

6 porte-couleurs du club local figurent au nombre des 10 meilleurs compteurs

Le Beauharnois Intermédiaire, dirigé par Dan Warren, détient actuellement la première position dans le circuit de la Ligue Intermédiaire de Montréal, suivi de l'Institut des Sourds Muets. En jetant un coup d'oeil sur les meilleurs compteurs de la ligue, on compte également 6 joueurs du club local au nombre des dix meilleurs compteurs.

Position des équipes

	P.J.	G.	P.	Pts
Beauharnois	7	6	0	13
I. S. Muets	7	4	3	8
St-Jean Croix	8	3	4	7
St-Enfant Jésus	5	2	3	4
Parc Extension	7	2	5	4
Che. Sportif	6	2	4	4

Meilleurs compteurs

	B.	A.	Pts
Leboeuf J. G.	5	13	18
Leduc Réal	12	5	17

Anne Dorais, grand-père et grand-mère de l'enfant.

DAGENAIS: A M. et Mme Réal Dagenais, née Gisèle Laurin, est née à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield le 10 janvier dernier, une fille baptisée en l'église paroissiale dimanche dernier, par M. l'abbé Gérard Thibert, vicaire, sous les noms de Marie Louise, Rollande et Céline. Parrain et marraine: M. et Mme Léo Laberge, née Rollande Laurin, oncle et tante de l'enfant.

Bilton Eddie	8	9	17
Nadon C.	6	10	16
Thibert A.	7	6	13
Mills P.	7	6	13
Primeau P.	3	10	13
Lemieux M.	6	5	11
O'Meara T.	8	3	11
L'Heureux J. A.	3	7	10
Lachapelle	5	4	9
Garipey R.	1	8	9

- TOUR AU MEXIQUE -

25 jours

\$650.00 Argent Canadien

Toutes dépenses comprises Départ: 11 février 1952

- PAN TRAVEL SERVICES -

1322 Sherbrooke ouest

Zone 25, Montréal

Téléphone: PPlateau 8675

DANSE

Tous les
Samedis soirs

A

La salle
Tougas & Nicholson

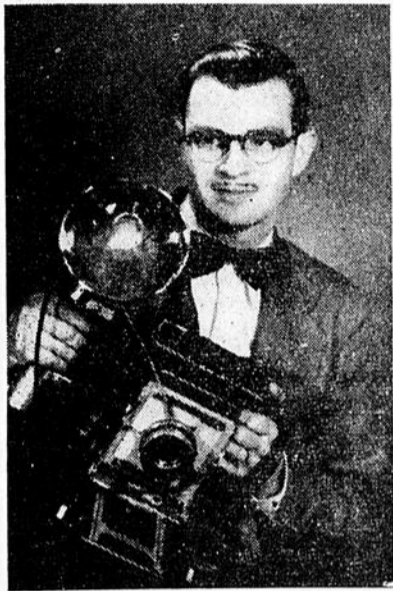
8 h. 30 p.m.

Prix Mystère
\$20.00

Orchestre
Prairie Rangers

La photographie est due à un pur accident

Intéressante conférence prononcée par M. Paul Emile Rochon, photographe, lors de l'assemblée de la Chambre de Commerce des Jeunes de Beauharnois — Histoire de la photographie qui remonte à 350 ans avant Jésus-Christ



M. Paul Emile Rochon

"La photographie n'est pas l'oeuvre d'un seul homme, mais d'un groupe de chimistes; sa découverte est due à un pur accident" a laissé entendre M. Paul Emile Rochon, devant les membres de la Chambre de Commerce des Jeunes de Beauharnois, lors de leur dernière assemblée générale.

"La découverte de la photographie, a laissé entendre le conférencier, remonte à 350 ans avant Jésus-Christ, alors qu'Aristote la découvrit un jour sans s'en apercevoir. "Aristote constata, dit-il, qu'un écran percé d'un très petit trou et placé devant une fenêtre dans une chambre noire, reproduisait une image de l'extérieur." En 1454, Léonard de Vinci, reproduisit le même effet, mais sans jamais pouvoir développer l'image. C'est surtout à partir de 1831, relata le conférencier, qu'on s'intéressa réellement à la photographie. Jacques Mandé Daguerre et le fils de Niepce, après de multiples recherches, avec une composition d'argent et d'iode réussirent à faire une plaque. Par pur accident, Jacques Deguerre plaça un jour une plaque dans une armoire contenant du mercure. Quelle ne fut pas sa surprise de constater le lendemain matin, que l'image s'était développée par la chaleur échappée du mercure. En 1843, Fox Talbot réussissait à conserver l'image. A partir de cette date, la photographie connut de

nombreux développements si bien qu'elle attira un grand nombre de chimistes.

Des compagnies se formèrent et la photographie continua de progresser à un point tel que de nos jours, on peut saisir une photo en l'espace d'une seconde à un millième de seconde.

Opérations

M. Paul Emile Rochon expliqua ensuite que la photo, avant d'être mise sur le marché, doit passer par douze différents procédés.

- 1—Réception du film au comptoir.
- 2—Développement du film.
- Ce procédé doit se faire dans une chambre noire. Il peut aussi se faire à la lumière rouge spéciale.
- 3—Séchage des films au moyen de la chaleur
- 4—Assortiment des films
- 5—Coupage des films
- 6—Impression de la photo sur papier photographique.

Cette impression se fait au moyen d'une ampoule électrique blanche. Grâce au récent développement de la chimie, on peut maintenant se servir d'une lumière ambrée dans les salles d'impression au lieu de la lumière rouge sans attaquer la composition du papier.

- 7—Développement des photos au moyen des produits chimiques
- 8—Lavage des photos, 1 heure
- 9—Séchage des photos
- 10—Assortiment des photos
- 11—Classage, mise en enveloppe
- 12—Livraison.

Quelques conseils

M. Paul Emile Rochon termina sa conférence en donnant quelques conseils pratiques aux membres.

- 1—Donner toujours à votre photo quelque chose d'intéressant. Faites ressortir votre sujet.
- 2—Ayez bien soin de votre caméra. Ne la laissez jamais traîner.
- 3—Tenez toujours vos films au sec, car l'humidité peut les désaturer.

Genres de photos

Il y a plusieurs genres de photos, dont en voici quelques uns: portrait, commerciale, légale, "finger print," sécurité, architecture, banquet, groupe, gravure, journaux, scènes pittoresques, cartes postales, annonces, etc.

Le conférencier a été présenté par M. Bernard Dumouchel et remercié par M. Jean Charles Marchand.

M. Armand Poupard nouveau maire?

de jeu dans cette période. Le jeu se fit ensuite monotone, étant donné que les porte-couleurs de Ormstown qui n'alignaient que 10 joueurs en uniforme, démontrèrent un peu de fatigue. Aucune punition ne fut décernée dans ce premier vingt minutes.

Après 4.04 secondes de jeu dans ce deuxième engagement, Lemieux déjoua trois joueurs adversaires pour porter le compte 4 à 0 en faveur des nôtres, assisté de Gus Vinet. Les joueurs du Ormstown affichèrent plus de combativité, même s'ils tiraient de l'arrière par quatre points. Parent s'empara ensuite d'une rondelle libre dans la zone du Beauharnois et compta le premier point du Ormstown, assisté de Ouimet et Brunet, après 6.11 secondes. Ce but sembla redonner plus de vigueur aux porte-couleurs de Ormstown qui se lancèrent énergiquement à l'attaque, mais Smith manqua un filet presque désert. Bien que le Ormstown obtint par la suite un léger avantage du jeu, Leboeuf réussit à s'emparer de la rondelle après 12.38 minutes de jeu et à arriver seul devant Vinet du Ormstown qu'il déjoua facilement. Leduc fut crédité d'un assist sur ce point. Deux secondes avant la fin de cet engagement, Leboeuf et Smith se bousculèrent dans un coin de la patinoire et se méritèrent chacun une punition mineure. Cette période se terminait au compte de 5 à 1 en faveur du Beauharnois.

Au début de la troisième période, Lefebvre porta le compte des nôtres à 6 contre 1, assisté de Maheu et Lalonde, mais Brunet réussit à enregistrer le deuxième point de son club, sur un assist de Gordie Grant, après 8.31 minutes de jeu. Les joueurs du Beauharnois envahirent ensuite facilement la zone adverse, si bien que Bilton prit Vinet complètement en défaut, sur un lancer à la manière d'un joueur de golf, Leboeuf et Leduc obtinrent chacun un assist. A la dixième minute de jeu, Vinet exécuta le plus bel arrêt de la joute en bloquant le lancer de Maheu, qui était parvenu seul devant lui. Leducregistra enfin le dernier point du Beauharnois, sur un assist de Lemieux, à la treizième minute de jeu. Une seule punition fut décernée dans cette période à Giroux du club local pour avoir fait trébucher un joueur adverse. Cette partie se terminait au compte de 8 à 2 pour Beauharnois, qui était privé de ses joueurs de défenses Jeanneau et Majeau, ce dernier comptant sur la liste des blessés, et Myre qui a abandonné le hockey pour des raisons personnelles.

Ormstown: But — Vinet; déf.: Moore et Grant; centre: Quenneville; ailes: Rivest, Godbout; substituts: Parent, Smith, Brunet et Ouimet.

Beauharnois: Buts: Bergevin; défenses: Lalonde et Giroux; centre: Leboeuf; ailes: Bilton et B. Leduc; substituts: Roy, Lemieux, Primeau, Vinet, Cyr, Lefebvre, Gariépy, Murphy, Maheu.

1ère période
Beauharnois: Gariépy (Maheu, Lefebvre) 2.03
Beauharnois: Lefebvre (Maheu) 7.09
Beauharnois: Leduc (Leboeuf) 8.40
Punition: aucune.

2è période
Beauharnois: Lemieux (Vinet) 4.04
Ormstown: Parent (Brunet, Ouimet) 6.11
Beauharnois: Leboeuf (Leduc) 12.38
Punitions: Leboeuf (19.58) et

Le Dr Gustave Dubuc, toujours candidat à l'échevinage

Monsieur Armand Poupard, dont nous annonçons la candidature dans notre dernière édition est toujours le seul candidat à la mairie. Comme on le sait, la mise en nomination a lieu vendredi le 25 janvier et nous ne serions pas surpris de voir ce jeune homme d'affaires succéder à son Honneur le maire Hormidas Roy qui s'est dévoué aux affaires de notre Cité depuis près de vingt ans.

La candidature du Dr Gustave Dubuc a reçu l'assentiment presque général de la population et son élection par acclamation rencontrerait les prédictions de plusieurs. A toute éventualité, le 25 janvier à 2 heures p.m. nous en saurons davantage.



M. ARMAND POUPART

Les Braves de Beauharnois feront partie de la ligue Québec semi-pro. cet été

Admission des Pirates de Farnham et des Chiefs de Valleyfield — Baseball organisé, calibre D

Tout laisse prévoir actuellement une excellente saison pour la nouvelle ligue Québec Semi-Professionnelle, dont le président fondateur est M. Léo Clermont de Joliette. Déjà six équipes de différentes villes de la province ont demandé une franchise pour faire partie de ce circuit, qui sera affilié au baseball organisé, grade "D". La dernière demande est venue de Valleyfield et faite par M. Lucien Leduc, gérant des Chiefs, qui ont tout balayé sur leur passage l'an dernier, pour s'assurer du titre de champions Sénior Provincial. Nous verrons donc de nouveau au cours de la présente saison, les Braves de Beauharnois et les Chiefs de Valleyfield se livrer une lutte des plus serrée.

Au nombre des autres équipes qui ont demandé leur admission dans cette ligue, les amateurs de la région sont très surpris de voir les Pirates de Farnham, qui faisaient partie de la Ligue Provinciale l'an dernier. Lawrence Finnigan, gérant général des Pirates, porte une si grande importance à la réussite de ce nouveau circuit, qu'il a fait les démarches nécessaires auprès des fondateurs afin de faire admettre son club. Les autres équipes qui ont obtenu leur franchise sont: les Canucks de Lachine, le St-Jérôme, le Joliette et les Braves de Beauharnois.

Si cette nouvelle ligue est si bien organisée pour la prochaine saison estivale, une large part des succès obtenus à date va à M. Xiste Pelletier, éclairer des Giants de New

Smith (19.58).
3è période
Beauharnois: Lefebvre (Maheu, Lalonde) 4.52
Ormstown: Brunet (Grant) .. 8.31
Beauharnois: Bilton (Leboeuf, Leduc) 9.39
Beauharnois: Leduc (Lemieux) 13.55
Punitions: Giroux (16.32)

La deuxième partie de la série semi finale, qui était cédulée pour hier soir (mercredi) à la patinoire de Beauharnois, fut cancelée à cause de la tempête de neige et, aussi la dangereuse condition des chemins. La partie aura lieu ce soir, jeudi, à Beauharnois, à 8.30 hres.

York de la Ligue Nationale qui a fait les démarches nécessaires auprès de M. Georges Trautman, président des ligues mineures, afin de faire accepter la Ligue Québec Semi-Pro, dans les cadres du baseball organisé... M. Pelletier est très bien secondé dans sa tâche du président Léo Clermont, du secrétaire Jean Marois et de M. Henri Verth, gérant général des Braves de Beauharnois.

Ernis Munday, ancien excellent joueur de baseball et arbitre au hockey, a été désigné comme arbitre en chef de la ligue.

Quelques commentaires

Voici quelques commentaires de M. Jean Marois, un des fondateurs de la nouvelle Ligue Québec Semi-Professionnelle, en marge du jeu qu'il entend présenter au cours de la prochaine saison avec son nouveau circuit et de l'abandon de la Ligue Laurentienne Sénior.

M. Marois laissait dernièrement entendre quand les fondateurs de la Ligue Québec Semi-Professionnelle, décidèrent de former un nouveau circuit plus vigoureux avec constitutions et règlements des plus sérieux, ils l'ont fait dans l'intérêt du baseball, avec le but bien arrêté de doter la Province d'une ligue de baseball de calibre "D", donc supérieur au baseball sénior actuel.

"On nous a traités dit-il de nullités et de mécontents. Certains ont dû rétracter la première affirmation, tandis que la seconde est bien vraie. Nous étions mécontents des décisions à prendre et gardées en suspens pendant des mois, des problèmes qui s'annonçaient, du manque de direction de certains officiels, des manifestations non sportives de certains joueurs, du manque de respect pour les arbitres, etc."

Ces quelques explications se passent donc de commentaires.

Afin de vous tenir au courant des derniers développements de ce nouveau circuit, n'oubliez pas de suivre régulièrement nos éditions de chaque semaine.

Par Fernand Deschamps.

Le Beauharnois Int. remporte une éclatante victoire au compte de 8-2 sur Ormstown

Le Beauharnois Intermédiaire, habilement dirigé par Dan Warren, a remporté sa deuxième victoire consécutive sur sa patinoire, en triomphant du Ormstown, au compte de 8 à 2, dans une joute régulière de la Ligue Régionale.

La première ligne d'attaque du Beauharnois, composée de Leduc, Leboeuf et Bilton, a compté quatre des 8 points du club victorieux. Cette joute débuta à une vive allure. Les spectateurs furent témoins d'une belle partie de hockey où la rapidité et l'agressivité ne manquaient point. Les arbitres Néron et Cartier décernèrent seulement trois punitions, dont l'une à Leboeuf et Giroux du Beauharnois, l'autre à Smith du Ormstown.

"Gus" Lefebvre et Ben Leduc du Beauharnois ont compté chacun deux buts pour nos porte-couleurs,

tandis que Leboeuf, Bilton, Lemieux et Gariépy en réussirent chacun un. Pour les perdants, Parent et Brunet enregistrèrent leurs deux seuls buts. Nos porte-couleurs se sont assurés de la victoire, dès l'engagement initial, en déjouant le cerbère Vinet du Ormstown à trois différentes reprises. Gariépy ouvrit le pointage sur un lancer bas, à une dizaine de pieds des filets, assisté de Lefebvre et Maheu, après 2.03 secondes de jeu seulement. Les joueurs du Ormstown se lancèrent furieusement à l'attaque, dans une tentative pour égaliser le score, mais ils se buttaient en vain contre les défenses Lalonde et Giroux du Beauharnois. Quelques secondes plus tard, Lefebvre comptait le deuxième point de son club sur un assist de Maheu, et Leduc enregistrerait le point victorieux après 8.40 secondes

Valleyfield annule à Chicoutimi mais perd à Québec dimanche 6-3

Les Braves ont offert un beau spectacle à Chicoutimi — Corriveau, Kwong, Joannette, Irvine et Schmidt sont les compteurs dans ces parties à l'étranger en fin de semaine dernière — Les nôtres toujours en 5e position

Les Braves de Valleyfield ont annulé au compte de 3-3 samedi soir à Chicoutimi pour perdre 6 à 3 dimanche à Québec.

A Chicoutimi samedi soir les Braves prirent l'avantage de 1 à 0 dès la première période grâce à un but d'André Corriveau. Larry Kwong porta le score 2 à 0 dès la deuxième minute de la seconde période. Quelques minutes plus tard White réduisit l'avance du Valleyfield en comptant pour les Saguenéens. Tard dans le dernier engagement le joueur de défense Jean-Paul Lamirande déjoua Paul Leclerc pour ainsi forcer les deux équipes à une période supplémentaire.

Stan Smrke compta pour Chicoutimi vers le milieu de la période supplémentaire. Alors que la victoire des joueurs de Rolland Hébert semblait assurée Toe Blake envoya six avants sur la glace. La tactique porta fruit puisque Jackie Schmidt convertit la double passe de Joannette et Corriveau en un point égalisateur pour assurer un verdict nul aux Braves.

Paul Leclerc fut spectaculaire dans ses filets repoussant 28 rondelles tandis que Marcel Pelletier du Chicoutimi fit 20 arrêts dont quelques-uns presque miraculeux.

Dimanche les As ont triomphé des Braves avec Jean Béliveau menant le bal en enregistrant deux buts et obtenant un assist. Les As prirent l'avance 3 à 0 grâce à des buts de Leclair, Béliveau et Leyte. Joannette ouvrit le pointage pour Valleyfield sur des passes de Corriveau et Bisailon. Jean Béliveau termina la deuxième période enfilant son deuxième but de la joute pour porter

le compte 4 à 1 en faveur des hommes de Punch Imlach. Le Valleyfield commença le troisième engagement en vitesse. Jack Irvine prit Jean Marois en défaut à deux reprises pour redonner espoir aux Braves. Carnegie compta le cinquième point des As. Alors que Bisailon purgeait une punition mineure Tremblay compléta le pointage des As. Paul Leclerc fut très occupé dans ses filets effectuant 30 arrêts au cours de la joute tandis que Jean Marois opérait seulement 16 arrêts.

La joute fut dénuée de rudesse seulement deux punitions mineures allant aux Braves.

A CHICOUTIMI

samedi soir, le 19 janvier

VALLEYFIELD 3 CHICOUTIMI 3

Première période
1—Valleyfield: Corriveau (Kwong, Bisailon) 17.27
Punition: Roy.

Deuxième période
2—Valleyfield: Kwong (Corriveau, Bisailon) 1.52
3—Chicoutimi: White (Lamirande, Roy) 5.15
Punition: Roy.

Troisième période
4—Chicoutimi: Lamirande

(Glaude) 15.20
Punitions: Bourassa, Lévesque, Redmond.

Période supplémentaire
5—Chicoutimi: S. Smrke (Deschene, White) 6.06
6—Valleyfield: Schmidt (Joannette, Corriveau) 9.55
Pas de punitions.

Leclerc 8 10 6 4—28
Pelletier 5 7 4 4—20

A QUEBEC

dimanche, le 20 janvier

VALLEYFIELD 3 QUEBEC 6

Première période
1—Québec: Leclair (Robert) 1.02
2—Québec: Béliveau (Pruneau, Tremblay) 10.44
Punition: Aucune.

Deuxième période
3—Québec: Leyte 4.13
4—Valleyfield: Joannette (Corriveau, Bisailon) 6.34
5—Québec: Béliveau (Tremblay) 17.24
Punition: Redmond 8.47.

Troisième période
6—Valleyfield: Irvine (Schmidt) 6.18
7—Valleyfield: Irvine (Kwong, Bessette) 15.21
8—Québec: Carnegie (Robert, Leclair) 15.43
9—Québec: Tremblay (Béliveau) 16.09
Punition: Bisailon 16.49.

Lancers contre:
Leclerc 8-12-10-30; Marois 3-8-5-16.

Victoire des Braves par 5-2 à Pembroke

Joute hors-concours disputée la semaine dernière

Mardi de la semaine dernière les Braves de Valleyfield de la Ligue Senior de Québec se rendaient à Pembroke où ils rencontrèrent les Pembroke Lumber Kings dans une joute hors-concours disputée devant près de 3.500 personnes. Les Lumber Kings font partie de la Ligue Senior B de l'Ontario.

Les Braves remportèrent les honneurs 5-2 et menèrent du commencement à la fin de la partie. M. Roland Côté, président de la Chambre des Jeunes de Valleyfield, accompagnait les champions du Canada, tandis que le représentant attitré des Braves était M. Tom Smith. Voici le sommaire de cette partie:

SOMMAIRE

Première période
1—Valleyfield, Corriveau (Deslauriers) 8.53
2—Valleyfield, Bisailon (Irvine, Joannette) 13.27
Aucune punition.

Deuxième période
3—Valleyfield, Kwong (Corriveau, Bourassa) ... 10.49
Aucune punition.

Troisième période
4—Pembroke, Campbell (Maxwell) 1.29
5—Pembroke, Anslow (Simon, Fitzpatrick) ... 2.24
6—Valleyfield, Kwong (Corriveau, Schmidt) ... 11.24
7—Valleyfield, Larivée (Saindon, Deslauriers) ... 13.34
Punition: Redmond.

Les alignements

Valleyfield — Buts, Leclerc; défenses, Bourassa, Ernst, Deslaurier, Bougie; avants, Irvine, Joannette, Bisailon, Corriveau, Kwong, Saindon, Gervais, Schmidt, Larivée.

Pembroke — Buts, Murphy; défenses, C. Simon, Meyer, Campbell, Redmond; Avants, R. Giesebrecht, F. Giesebrecht, Maxwell, Carthy, Choyce, Anslow, Inglis, Fitzpatrick.

Arbitres: George Seed, Ching McDonald.

P. - OSEE LEDUC, ENRG.

ASSURANCES GENERALES VIE, FEU, VOL, AUTOMOBILES

126, St-Laurent Tél. 693

SECURITE: Service prompt et discret

Valleyfield, P.Q.



Argent Comptant
\$50 à \$1000

Empruntez de Household Finance sur votre seule signature, sans endosseur ni garanties négociables. Notre spécialité: prêts rapides pour toute raison valable. 3 familles sur 4 préfèrent le service prompt et amical de Household Finance. Venez ou téléphonez dès aujourd'hui!

La plus importante et la plus recommandée des maisons de prêts domestiques au Canada

Telephonez, écrivez, ou visitez:



2 rue du Marché, Deuxième étage
VALLEYFIELD, P.Q. Téléphone 1320
Heures de bureau: 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
AU SERVICE DU PUBLIC DEPUIS 1878

L'HUILE A CHAUFFAGE EST ECONOMIQUE

SURTOUT LORSQUE VOUS UTILISEZ

TEXACO

VOUS ETES CERTAINS D'AVOIR SATISFACTION



POUR VOUS PROTEGER CONTRE LE FROID EXIGEZ

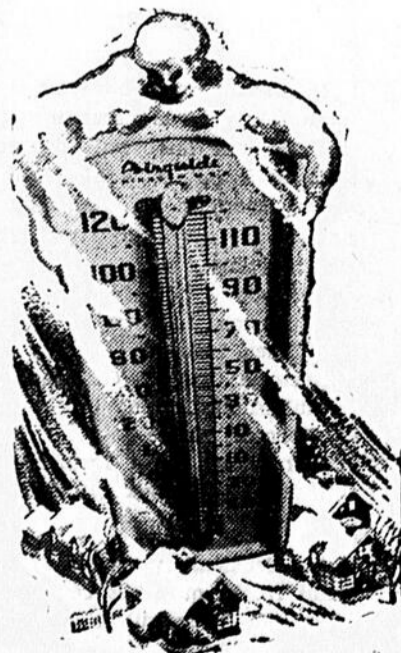
L'HUILE A CHAUFFAGE TEXACO

POUR

• POELE ou • FOURNAISE

AUSSI

• KEROSENE [HUILE A LAMPE]



BEAUHARNOIS SUPPLIES REG'D.

W. LACASSE, gérant
5, avenue Loy Tél. 598 Nouveau-Salaverry
VALLEYFIELD



Les Braves à la chasse aux joueurs

Déclarations des Irvine et Joannette — Tout va des mieux au sein des Braves — Y a-t-il une "5e colonne" qui fournit de faux renseignements aux journalistes de Montréal? — On entendra parler des Braves avant la fin de la saison!

Tous les directeurs et les joueurs des Braves de Valleyfield, de la Ligue Senior de Hockey, sont à la chasse ces jours-ci.

Les directeurs sont à la chasse, armés jusqu'aux dents si nécessaire, pour tenter de mettre sous contrat au moins deux nouveaux joueurs pour remplacer deux des porteurs actuels des Braves dont la tenue laisse beaucoup à désirer.

Quant aux joueurs, ils sont à la chasse de celui (on ne peut dire que c'est une celle) qui fait faire de si sottes et ridicules déclarations aux journaux de Montréal en ce qui les concerne. "Nous avons déjà assez de difficultés à nous remettre sur le chemin de la victoire sans croire que l'on veut maintenant nous créer des ennuis de la sorte." C'est ainsi que les joueurs réagissent aux déclarations publiées dans le Star de Montréal samedi dernier et dans Montréal-Matin lundi matin dernier.

Toe Blake nous a déclaré qu'il avait été grandement désappointé de la déclaration de Lloyd McGowan, dans le Star de samedi, alors que le journaliste disait qu'il y avait dissension entre les joueurs des Braves, tout particulièrement avec le capitaine Jack Irvine. "J'ai demandé à McGowan qui lui avait fait une pareille déclaration mais le journaliste avoua qu'il ne désirait pas divulguer sa source d'information." En apprenant cette nouvelle à Québec dimanche matin dernier, Blake et ses joueurs ont été surpris d'autant plus qu'il existe aujourd'hui au sein des joueurs une harmonie parfaite et une entente qui feraient rougir les autres équipes de la Ligue Senior.

Kitoute Joannette téléphona à Jacques Beauchamp lundi soir dernier pour affirmer au rédacteur des nouvelles sportives de ce journal que "je n'ai jamais eu l'intention d'as-

pirer au poste d'instructeur en remplacement de Toe Blake. En premier lieu je n'ai pas les aptitudes voulues pour occuper ce poste et, en deuxième lieu, je n'ai jamais eu le privilège de jouer pour un instructeur aussi bon et aussi compétent que Toe Blake." Beauchamp aurait dit à Joannette qu'il ne s'agissait que d'une rumeur et de ne pas s'en faire. "J'aime trop Blake et tous mes coéquipiers pour laisser passer inaperçu une si grande inexactitude. De plus, je veux continuer à jouer pour les Braves tant et aussi longtemps que mes jambes me le permettront." disait Joannette à notre représentant hier soir avant la joute contre Royal.

Nouveaux joueurs

Tout indique aujourd'hui que les Braves donneront probablement cette semaine congé à un avant et un joueur de défense. "Ce ne serait pas juste envers ces joueurs mentionner leur nom aujourd'hui. On rendra ces noms publics dès que ces joueurs auront officiellement reçu leur élargissement des Braves, disait M. Arthur Vinet le président des Braves cette semaine. On nous a laissé entendre, toutefois, qu'il s'agissait de nouveaux venus sur l'alignement des Braves cette saison.

Joueurs blessés

Jack Irvine, qui souffrait de maux de dos depuis près de deux mois, est aujourd'hui complètement rétabli. Il a joué une partie parfaite à Québec dimanche. Il en est ainsi de Paul Leclerc dont la jambe blessée le fait beaucoup moins souffrir depuis quelques jours.

Avec cette saison de chasse aux joueurs et à la "5e colonne", les Braves pourraient causer des ennuis des plus sérieux à leurs adversaires d'ici la fin de la cédule régulière et au cours des séries éliminatoires.

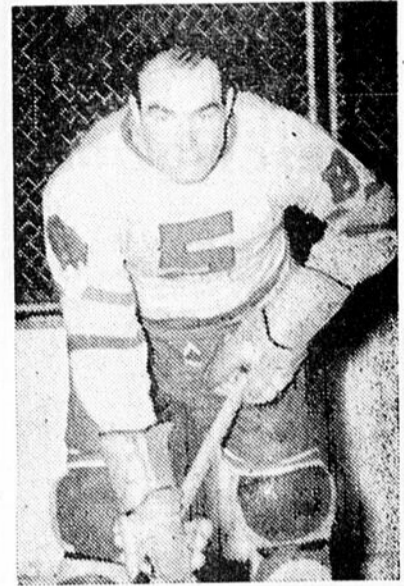
A LA "CHASSE" AVEC LES DIRECTEURS DES BRAVES



KITOUTE JOANNETTE



HECTOR "TOE" BLAKE



JACK IRVINE

Attendons donc les événements et continuons d'encourager nos représentants dans la Ligue Senior du Québec.

Pomme de terre succulente

Les pommes de terre sont à leur mieux quand elles sont suées avec leur pelure. La pelure bien lavée, cuite croustillante, est succulente à l'extrême; elle fournit des minéraux et des matières de rebut. Mangées en quantité modérée, les pommes de terre n'engraissent pas.

Jules A. LaRose
B.A., B.Ph.
Pharmacien

Tél: 55

SPECIALITE:
"Rexall"

Prescription du médecin

Les activités de la CHAMBRE DE COMMERCE

de Saint-Timothée

St-Timothée (D.N.C.1) — En marge de la parade du Père Noël qui a eu lieu le 23 décembre passé nous voulons féliciter chaleureusement M. le curé André, pasteur de cette paroisse, à qui la Chambre de Commerce a présenté un magnifique cadeau de Noël. M. le curé aura maintenant un pipe de plus, et cela sans oublier de mentionner qu'elle est en authentique écume de mer. Nos remerciements à tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à son éclatant succès, tel que les deux conseils du village et de la paroisse qui ont versé chacun \$50.00. Merci aussi à M. O. Dorais, ex-maire de St-Timothée pour la somme de \$10.00. Remerciement à M. Crépin de Valleyfield pour son camion qui a servi de char au Père Noël. Il ne faudrait pas non plus oublier de remercier les écuyciers qui précédaient le défilé et qui

sont: MM. Fernand Mercier, Lucien Mercier, Maurice Mercier, Marcel Deschamps et Gilles Maher. Aussi merci très spécial à M. le curé André qui a mis le local à notre disposition, la salle paroissiale.

A la dernière assemblée générale, tenue le 18 janvier 1952, à laquelle tout le conseil était présent, on procéda comme d'habitude à la lecture des minutes de l'assemblée précédente, aux règlements des comptes et aux questions routinières. Il fut aussi question de former un comité industriel. On croit fortement qu'une telle chose s'averrera très utile. Le projet est actuellement à l'étude car on l'effleura seulement. La formation de ce comité sera, soumis à une étude plus approfondie à la prochaine assemblée générale et nous-vous en ferons part au complet un peu plus tard. Une très intéressante causerie fut prononcée par M. Alfred Lapierre, directeur de la Chambre de Commerce qui exposa clairement ce que devrait être une Chambre de Commerce. Il sut très bien développer le sujet et montrer le bien que peut faire une Chambre bien organisée et remplie de courage et d'initiative. Nos remerciements et félicitations à notre conférencier qui fut fort applaudi et apprécié. M. le vicaire Leduc de cette paroisse nous donna ensuite ses impressions personnelles sur une assemblée de la Chambre. Il est à remarquer que M. l'abbé assistait ce soir là, pour la première fois à une assemblée de ce genre. Encourageantes furent ses paroles à l'égard des membres et il ajouta que ce n'allait pas être la dernière fois qu'il était avec nous. M. Gilles Charpentier, président de la Chambre remercia M. l'abbé pour son encourageante allocution de même que M. Alfred Lapierre pour son intéressante conférence. Et la séance fut levée.

Bureau: 32, Ste-Cécile
Valleyfield, Qué.

Téléphone 240

Lemieux & Savard

AVOCATS

ALBERT LEMIEUX, L.L.L., C.R.
Tél.: Rés. 553 et 1168-J-11

ROGER SAVARD, L.L.L.,
Tél. Rés. Mtl. WA. 8877

EXAMEN DE LA VUE.
Ajustement et réparations de verres

Heures de bureau:
9 a.m. à 9 p.m.

Louis Brouillette, B.A.O.

BACHELIER EN OPTOMETRIE
de l'Université de Montréal

44, rue Ste-Cécile,
VALLEYFIELD

Tél. 1377-J

SOULAGEMENT DES RHUMES

Enrayez les malaises d'un rhume—rapidement; inhalez du Liniment Minard. Vous respirerez plus facilement, vous vous sentirez mieux—Faites-en l'essai, vous verrez.



MINARD'S
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"
LINIMENT

CLAUDE BOURGEOIS
Ing. P.

LOUIS P. DEROME
Ing. P. et A.G.

BOURGEOIS & DEROME

Ingénieurs conseils — Arpenteur géometre

PLateau 7837

266 ouest, St-Jacques, Suite 318
Montreal

DANDURAND & FRÈRE

Lumber and Building
Materials

TELEPHONE 540

Bois et Matériaux
de Construction

178 RUE JACQUES CARTIER

VALLEYFIELD, QUÉ.

UN PRODUIT DE MELCHERS

LE GIN CROIX D'OR

"PLEINE SAVEUR"

FAIT LES MEILLEURS GINS CHAUDS

COMPLÈTEMENT DISTILLÉ

MELCHERS FINEST CANADIAN GENEVA

GRATUIT — Un tableau où sont reproduits en couleurs 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Ecrire à Melchers, C.P. 279, Montréal, P.Q.

Pour
Vos
prescriptions
Téléphonez-nous,
nous irons les
chercher sans charge
supplémentaire

2
0
8
0

PHARMACIE
LABROSSE
56, rue St-Laurent
VALLEYFIELD

Les Ménestrels présenteront le "Comte de Luxembourg" à la fin de février prochain

Une opérette bien connue, de Franz Lehar — M. Laurent Cyr jouera le rôle-titre — A l'auditorium du Séminaire

"Le Comte de Luxembourg", tel est le titre de la prochaine opérette que les Ménestrels ont mise au programme de leurs activités.

Cette opérette, dont la musique relève du compositeur Franz Lehar, sera présentée à la fin du mois de février prochain. Lehar est aussi l'auteur de la "Veuve Joyeuse", une opérette dont la musique a toujours connu une très grande popularité.

Dans "Le Comte de Luxembourg", le talent de Franz Lehar se manifeste une fois de plus. Il excelle à créer des airs de valse, tandis que la marche, les duos légers, la romance, sont abordés à tour de rôle par Lehar, au cours des trois actes de l'opérette.

M. Laurent Cyr, que l'on a pu entendre l'an dernier dans "Valse de Vienne" revient cette fois à la scène dans le rôle-titre du "Comte de Luxembourg".

Fernand de Luxembourg est un noble sans le sou, gaspilleur mais généreux, amusard mais honnête et sensible. Il a pour ami le peintre Brissard, artiste sans argent et peut-être aussi sans talent, et tous deux se partagent le bien qu'ils n'ont pas.

Luxembourg recevra une proposition intéressée du grand duc Basil de Moscovie. Il s'agit pour Fernand d'épouser une artiste parisienne Suzanne Didier, afin que celle-ci puisse devenir comtesse, divorcer

ensuite, au bout de trois mois, et après épouser le grand duc qui en est amoureux et à qui les lois de son pays interdisent d'épouser une femme sans noblesse.

L'amour se met en travers de cette intrigue, et l'on a le plaisir de voir un homme devenir amoureux de sa femme, sans la connaître. Et comme dans les bons romans, il la gardera, va sans dire, quitte à ce que le Grand Duc cherche ailleurs une consolation.

Brissard, ami de Luxembourg, est lui-même aux prises avec son amie Juliette, dans des différents d'affection. La séparation cependant sera suivie d'une réconciliation.

Mlle Lise Pouliot interprétera le rôle sympathique et charmant de Suzanne Didier, tandis que Mlle Hélène Loïselle jouera celui de l'intrigante Juliette. M. Réal Miron se transformera en peintre Brissard, tandis que M. Henri Lemieux incarnera le grand duc Basil.

Le rôle de Pawlow, un ambassadeur au service de Basil, est joué par M. Paul Emile Pilon. D'autres personnages se joignent à ceux mentionnés et évoluent au milieu d'une cinquantaine de figurants et choristes.

M. Lucien Bonhomme dirige les chœurs et la mise en scène de cette prochaine présentation des Ménestrels.

Réalisation de la LOI PROVINCIALE de l'habitation

L'Office du crédit agricole du Québec (Service de l'habitation familiale) informe le public que depuis la promulgation de la Loi provinciale d'habitation en 1948, les Caisses populaires et les compagnies prêteuses ont octroyé 11,598 prêts. On sait que le Service de l'habitation familiale du Québec ne prête pas mais rembourse une proportion de l'intérêt. Les prêts ont été consentis par 37 compagnies prêteuses, pour un montant de \$64,117,245.48, et par 334 Caisses populaires pour un montant de \$10,254,728.40, formant un grand total de prêts consentis de \$74,371,973.88.

La moyenne d'âge des emprunteurs est de 34 ans.

Ces 11,598 prêts octroyés ont procuré un gîte à 49,407 personnes. Sur ce nombre, les emprunteurs ont construit 9,320 maisons familiales et 2,278 maisons semi-familiales. En conséquence, 13,876 familles ont été logées.

L'Office a engagé le gouvernement de la Province, relativement au paiement des intérêts sur les dites maisons, pour un montant de \$22,462,586.00. La moyenne de l'engagement pris par l'Office pour chaque emprunteur s'élève à \$1,936.76.

L'Office a déboursé à date \$150,030.65 en 1949, \$589,715.97 en 1950, et \$1,452,370.68 en 1951. Un total de plus de \$2,201,117.30 a donc été

déboursé jusqu'ici. Il y a lieu de remarquer cependant que les bénéfices de la Loi ont été accordés à des emprunteurs ayant obtenu 1,471 prêts de moins de \$4,000.00, 2,253 de \$4,000.00 à \$6,000.00, 4,433 de \$6,000.00 à \$8,000.00, et 1,163 ont obtenu des prêts de \$8,000.00 et plus. D'autre part, ceux qui ont bâti des maisons à deux logements ont obtenu 356 prêts de moins de \$6,000.00, 446 de \$6,000.00 à \$8,000.00, 451 de \$8,000.00 à \$10,000.00, et 1,025 de \$10,000.00 et plus.

L'Office rappelle que les bénéficiaires de la Loi sont tout d'abord pour les résidents des villes où le besoin du logement est le plus aigu, et que les prêteurs sont les Caisses populaires et différentes compagnies de prêts éligibles.

La maison doit être construite dans les limites de la ville et non pas à la périphérie.

Où l'on voit par les chiffres mentionnés plus haut que les bénéficiaires de la Loi ont été accordés à des personnes se construisant des maisons d'un prix moyen. D'autre part, ceux qui projettent de se construire en voulant emprunter d'une Caisse populaire ou de l'une des compagnies éligibles, pourront se renseigner sur la Loi de l'habitation en demandant un dépliant intitulé: "Visez à acquérir une maison familiale".

EXAMEN DE LA VUE
ERIC LEDUC
BACHELIER en OPTOMETRIE
HEURES DE BUREAU 2 hrs à 6.00 p.m.
9 hrs à 12.00 a.m.
Mardi et vendredi soir
Bureau à Beauharnois samedi soir et lundi
VALLEYFIELD, QUE.
47, Ave. Grande-Île Téléphone 881
106, rue St-Laurent Beauharnois Téléphone 495-W

Delpha Sauvé Robert Sauvé, B.A.
Assurances - Immeubles
VOYEZ

SAUVÉ & FRÈRE

57, rue Nicholson Valleyfield, P.Q.
TEL. 706

COURTIERS EN IMMEUBLES

Voulez-vous vendre votre propriété ou commerce?
Adressez-vous à

SAUVÉ & FRÈRE

Delpha Sauvé Robert Sauvé
Courtiers licenciés en immeubles
57, rue Nicholson Tél. 706 Valleyfield, P.Q.

Si vous êtes vendeur, nous avons l'acheteur
Si vous êtes acheteur, nous avons le vendeur

RESIDENCES PRIVEES ET LOTS VACANTS

- Lots, Paroisse Ste-Cécile, Valleyfield
- Lots Chemin de Ligne, Paroisse Grande-Isle, Valleyfield
- Lot rue Viau, Valleyfield
- Bâtisse, 2 logis, rue Viau, Valleyfield
- Lots, Paroisse Ste-Cécile, Valleyfield
- Bâtisse deux logis, rue St-Lambert, Valleyfield
- Lot situé Chemin Larocque, Valleyfield
- Résidence privée un logis, rue Wilfrid, Valleyfield
- Résidence privée un logis, rue St-Lambert, Valleyfield
- Résidence privée, deux logis, rue St-Lambert, Valleyfield
- Résidence d'été Baie des Brises, St-Stanislas de Kostka, Qué.
- Lot 50 x 100, Chemin Larocque, Valleyfield
- Bâtisse, deux lots, Paroisse Ste-Cécile, Valleyfield
- Propriété deux logis, rue Viau, Valleyfield
- Résidence d'été située Ste-Barbe, Co. Huntingdon, Qué.
- Propriété rue Viau, deux logis, Valleyfield
- Propriété un logis rue Ewing, Valleyfield
- Block commercial et résidence privée, rue St-Laurent, Valleyfield
- Résidence privée un logis, rue du Monastère, Valleyfield
- Résidence privée, Pointe au Buton, St-Stanislas de Kostka, Qué.
- Résidence privée, un logis, rue Des Erables
- Résidence privée, un logis, rue Champlain, Valleyfield
- Résidence privée, un logis, rue Jacques-Cartier, Valleyfield
- Résidence privée Rang Ste-Marie, Valleyfield
- Résidence privée, deux logis, rue Alfred, Valleyfield
- Résidence privée, un logis, rue du Monastère, Valleyfield
- Résidence privée, un logis, rue Dufferin, Valleyfield
- Résidence privée, deux logis, Ormstown, Qué.
- Résidence privée, un logis, rue Santoire, Valleyfield

COMMERCES A VENDRE

- Epicerie-boucherie, Chemin Larocque, Valleyfield
- Magasin général, St-Michel de Napierville, Qué.
- Magasin lingerie pour dames, rue St-Laurent, Valleyfield
- Magasin de lingerie rue Victoria, loyer \$75.00 par mois chauffé.

La bière Labatt est difficile à battre

Tougas et Nicholson, Agents distributeurs

1, RUE DUFFERIN

VALLEYFIELD

TELEPHONE 1038

- Chicoutimi à Valleyfield demain soir -

C'est demain, vendredi soir, le 25 janvier, que près de 200 personnes de la ville de Huntingdon assisteront à cette importante rencontre — Dernière visite du Chicoutimi — Billets actuellement en vente

Demain soir, vendredi, le 25 janvier, les amateurs de hockey de Valleyfield verront évoluer pour la dernière fois cette année les Saguenéens de Chicoutimi dans une joute régulière de la ligue Québec Senior, qui débutera à 8.30 heures précises.

Les gars de Roland Hébert sont toujours très combattifs et très enthousiastes au jeu. Nul doute que les Pelletier, Glaude, Moore, Franche, Roy, les frères Smrke, sauront tenir la foule en haleine. Le coach des Braves, Hector "Toe" Blake a modifié ses lignes d'attaques. Le premier trio formé de Bisailon - Joannette-Irvine semble puissant, tandis que les Schmidt-Kwong-Corriveau deviennent des plus menaçants autour des filets adversaires. Le retour au jeu d'un quatrième joueur de défense Eddie Redmond devrait apporter de la puissance à la défensive.

Une mise au jeu officielle sera

faite par Son Honneur le Maire Léo Cappelletto de Huntingdon, accompagné de MM. W. Paul Lefebvre, Earl Fournier, Noel Foisy, Albert Fournier, Don Moore, Richard Tinker, John G. Rennie M.A.L. et autres. Ce sera la soirée "Huntingdon" et on peut se procurer les billets en appelant ou en se rendant à l'Aréna de Valleyfield. Il y aura un certain nombre de billets réservés pour que la délégation de Huntingdon soit ensemble au cours de la joute.

Ce sera la troisième soirée annuelle "Huntingdon". Si on se base sur le succès des soirées précédentes nul doute que celle de demain soir devrait avoir le même entrain et brio. La fanfare de Huntingdon, sous la direction de M. Don Moore, fera les frais de la musique avant la joute et entre les périodes. Cet ensemble de musiciens saura ajouter de la couleur à cette joute de hockey.

Classement le 21 janvier, 1952

	P.	J.	B.	Ass.	Pts.	P.
Douglas, Royal	42	19	40	59	12	
Corriveau, V'field	44	24	31	55	8	
Kwong, V'field	44	29	24	53	16	
Belliveau, Qué.	43	22	28	50	68	
Wray, Chicou.	43	18	30	48	12	
Irvine, V'field	43	16	32	48	65	
Tremblay, Qué.	44	19	26	45	8	
Kuntz, Ottawa	42	20	24	44	7	
Malone, Royals	40	19	25	44	6	
White, Chicou.	43	20	21	41	6	
Moore, Chicou.	41	16	25	41	49	
Dagenais, Ottawa	43	15	26	41	16	
Joannette, V'field	39	15	24	39	4	
Johnson, Ottawa	42	15	24	39	4	
Kyle, Sher.	42	13	25	38	26	
Buchanan, Shaw.	42	17	20	37	0	
Smrke, L. Chicou.	43	12	25	37	50	
Carnegie, Québec	40	15	21	36	12	
Bonin, Québec	44	13	23	36	75	
Leclair, Québec	41	18	17	35	20	
Gaudrault, Qué.	44	17	18	35	34	
Plamondon, Roy.	42	17	18	35	19	
Moore, Royals	26	15	20	35	32	
Campeau, Sher.	33	15	20	35	26	
Riopelle, Ottawa	37	14	21	35	18	
Gravelle, Ottawa	43	14	19	33	8	

Robert, Québec	44	12	20	32	38
Geisebrecht, Ott.	43	12	20	32	22
Crawford, Chicou.	43	9	23	32	46
Planche, Sher.	39	12	19	31	4
Denis, Royals	42	13	17	30	8
Glaude, Chicou.	42	9	21	30	18
Tremblay, Sher.	40	7	23	30	17
Desaulniers, Roy.	39	13	16	29	16
Pepin, B. Sher.	38	13	14	27	14
Mahaffy, Shaw.	42	9	18	27	14
Lamirande, Chi.	42	8	19	27	22
Ouellette, Shaw.	41	8	19	27	17
Tkachuk, Chicou.	29	11	15	26	20
St. Laurent, Roy.	27	10	16	26	22
Wiseman, Shaw.	42	12	13	25	30
Roy, Chicou.	41	9	16	25	95
Dussault, Chicou.	32	9	16	25	15
Kraiger, Québec	38	4	21	25	38
Pruneau, Qué.	28	12	12	24	4
Smith, Sher.	42	12	12	24	52

Un Hongrois fait une demande de passeport. Il précise qu'il doit quitter le pays immédiatement. On lui demande pourquoi. "C'est que, dit-il, un récent décret gouvernemental interdit aux citoyens de louer un éléphant chez eux."

Hôtel
Chateau Salaberry
Valleyfield, Qué.

Visitez notre "Grill"
(air conditionné)

Deux appareils de

TELEVISION
seront prochainement en opération chaque soir

SPECIALITES
Mariages, banquets, réunions d'amis, etc.
Nous défions toute compétition.
SATISFACTION GARANTIE

Une visite est requise

—Mais vous n'avez sûrement pas d'éléphant chez vous!
—Bien entendu, mais allez donc faire comprendre ça à la police!"

Les Douglas prend les devants chez les compteurs

Il devance André Corriveau et Larry Kwong des Braves de Valleyfield

Le classement des compteurs de la ligue de hockey Senior du Québec en date du 21 janvier indique que le vétéran Les Douglas du Royal est en tête avec 59 points. Il est talonné de près par deux Braves, André Corriveau avec 55 points et Larry Kwong avec 53 points. Jean Béliveau a fait du progrès dans le classement en fin de semaine participant à sept buts

pour porter son total de la saison à 50 buts. Jack Irvine se maintient dans les premières positions comptant assez régulièrement pour accumuler 48 buts. En treizième position se classe Kitoute Joannette pour un total de 39 points. Malgré le "slump" dans lequel se débat les Braves il est agréable de noter que quelques joueurs ont réellement de l'étoffe.

Lorsque vous demandez de la crème glacée,

exigez

Phil-Mo

Elle est délicieuse et nourrissante

502, rue Dufferin Tél. 823 Valleyfield, P.Q.

BUREAU
211, Victoria
Tél. 1015

RESIDENCE
13, Ste-Marguerite
Tél. 2935 - R

Valleyfield, P.Q.

Raphael Barrette, B. A. L. L. L.
AVOCAT

"Cuire 35 minutes dans un fourneau à 350 degrés"

Votre fourneau suit-il la recette?

Qu'il s'agisse d'un gâteau cuit au fourneau, de viandes sur le grill ou de plats faits sur les ronds . . . toutes les bonnes recettes exigent une température constante et une durée de cuisson précise. Avec un poêle électrique moderne vous êtes sûre d'obtenir de bons résultats. Vous savez que le fourneau est à la température voulue parce que vous le contrôlez à votre gré par son thermostat. Vous réglez au besoin

la hauteur de votre grill. Sur les ronds du dessus, vous faites frire, bouillir ou mijoter comme vous le désirez. Dès que vous avez un poêle électrique pour vous aider, vous conduisez toute votre cuisson à votre guise. Faites votre choix parmi les modèles les plus récents chez votre marchand d'appareils électriques et oubliez vos inquiétudes: votre fourneau suivra la recette.



The Shawinigan
WATER AND POWER CO.
AU SERVICE DU QUÉBEC



LA GAZETTE

VOUS ECONOMISEZ EN VISITANT CHAQUE SEMAINE NOTRE RAYON D'ÉPICERIES ET VIANDES AU SOUS-SOL



TEL. 318 VALLEYFIELD

Au VICTORIA
P. CHARETTE et E. GENDRON, props.
Le restaurant idéal pour un bon repas à toute heure du jour et de la nuit
BAR-B-Q
BIERES et VINS
Cigares - Journaux - Liqueurs
175, RUE VICTORIA VALLEYFIELD

L'HOMME BIEN MIS
s'habille
Chez Henri
11a, rue Chaussée.. Valleyfield

24 janvier 1952 LA GAZETTE 24

M. Beaudreau décédé à l'âge de 86 ans

Un citoyen de Beauharnois

Nous avons appris avec regret lundi soir le décès de M. Narcisse Beaudreau, domicilié au numéro 26 rue St-Georges, Beauharnois. M. Beaudreau est décédé subitement lundi soir vers 7.00 heures p.m. à l'âge de 86 ans. Ce citoyen bien connu de Beauharnois tombait malade vers 4.00 p.m. et trois heures plus tard, il trépassait.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte un garçon M. Arthur Beaudreau ainsi que sa brue Mme Ar-

thur Beaudreau, née Bernadette Sambeau, son petit fils M. et Mme Paul Beaudreau, née Georgette Bélaïr, son arrière petite fille Lise Beaudreau.

La dépouille mortelle fut exposée au salon mortuaire J. R. Reid, Che-

min Beauce, Beauharnois.

Les funérailles ont eu lieu mercredi dernier, à 9.00 heures de l'avant midi, en l'église St-Clément de Beauharnois.

Sincères condoléances à la famille en deuil.

Travaux faits à l'aqueduc de Beauharnois

En marge de certaines améliorations

Les citoyens de Beauharnois se souviennent sans doute d'un gros froid en décembre 1951, alors qu'ils furent privés d'eau pendant plusieurs heures croyant que la défec-

tuosité venait de leurs propres tuyaux. Mais on constata vite que ce manque d'eau était dû à la froide température qui avait occasionné du "frazi" dans le tuyau de la rivière conduisant à l'aqueduc.

Les préposés à l'aqueduc, dont M. Arthur Caron est le président du comité, effectuèrent quelques travaux afin d'empêcher que ce trouble se répète. Ils installèrent un tuyau de 6" dans celui de l'aqueduc conduisant à la rivière. Et au moyen d'une valve spéciale, ils peuvent aujourd'hui facilement repousser immédiatement le "frazi"

qui pourrait se ramasser et causer quelques troubles.

Les citoyens de Beauharnois n'ont donc plus rien à craindre, puisque l'on a pris les mesures nécessaires afin d'empêcher que ces mêmes troubles se répètent.

M. H. Price de Beauharnois décédé jeudi

A l'âge de 60 ans

Un citoyen bien connu de Maple-Grove et de Beauharnois, M. Huleard Price, employé à la St-Lawrence Alloys & Metals Limited, est décédé jeudi dernier, à l'Hôpital Western, Montréal, à l'âge de 60

ans. M. Price, qui travaillait encore habitait Maple-Grove.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse Mme H. Price, née Viola Reunions, ses deux enfants Manford Price et Calven Price, une brue Mme Manford Price, ses petits enfants: Kenneth, Deona, Lynn et Shirryann.

Les funérailles ont eu lieu dimanche dernier en l'église presbytérienne.

La dépouille mortelle fut exposée aux salons mortuaires Ovila Bourgie.

Vous apprendrez que vous êtes vraiment vieux quand la femme avec laquelle vous dansez vous dira qu'elle n'aime pas les jeunes gens..



GRANDE VENTE

DE

F E U

Chez Marchand Frères

75, RUE CHATEAUGUAY

HUNTINGDON

LA VENTE BAT SON PLEIN

Depuis hier le 23 Janvier, et se continuera pour quelques jours

\$15,000.

DE MARCHANDISES
LEGEREMENT ENDOMMAGEES A ETRE
LIQUIDEES A PRIX D'AUBAINES

Une visite vous convaincra de nos bas prix

PROFITEZ-EN